L'abbé Hector Morin,
Séminaire, VILLE.

10ie ANNEE
No. 10
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

S.-HYACINTHE
VENDREDI
12 JUIN
1953

NOS INSTITUTIONS — NOTRE LANGUE — NOS LOIS

Le Haut-Commissaire du Royaume sera à Saint-Hyacinthe le 16 juin

S. Ex. Archibald Nye, Haut Commissaire du Royaume-Uni au Canada, fera la semaine prochaine un bref séjour dans la ville de Saint-Hyacinthe et dans quelques villages de la région. Il sera accompagné de Lady Nye et de M. Norman Reddaway, son aide-de-camp.

Il arrivera dans notre ville dans la soirée de mardi, 16 juin, venant de Sorel après une visite des ateliers de la *Marine Industries*. Le lendemain matin, il se rendra aux ateliers de *Casavant Frères Limitée*, facteurs d'orgues, qu'il connaît de réputation depuis nombre d'années. Il arrêtera aussi au Séminaire de Saint-Hyacinthe et autres endroits, pour se rendre ensuite au studio de Mme Anne-Marie Matte-Desrosiers.

Après une réception à l'hôtel-de-ville et un dîner au Grand Hôtel, les distingués visiteurs prendront la route de Saint-Denis-sur-Richelieu, où ils seront reçus par M. le chanoine F.-A. Laroche, curé, et verront les monuments historiques de l'endroit. Puis ils se dirigeront vers Saint-Charles et Saint-Hilaire, où il y aura arrêt au Manoir Campbell. De là, ils se rendront au Fort Chambly d'où ils reviendront par Chambly, Richelieu, Marieville, Rougemont, Saint-Damase et Douville.

A leur retour à Saint-Hyacinthe, ils seront reçus par le lieutenant-colonel Simon Duclos, à l'arsenal de la rue Laframboise. Un buffet froid sera ensuite servi sur la terrasse de la résidence de M. Joseph Fontaine, député de Saint-Hyacinthe-Bagot aux Communes. Si la température est mauvaise, on se transportera au Grand Hotel.

Au nombre des personnes qui accompagneront Sir Nye à cette occasion, on remarque le colonel Wilfrid Bovey, o.b.e., représentant au Conseil législatif de la division de Rougemont, qui comprend les comtés de Saint-Hyacinthe et de Rouville, et Mme Bovey; M. et Mme Joseph Fontaine; Son Honneur le maire, M. Ernest Picard, et Mme Picard; le lieutenant-colonel E.-D. Payan, et Mme Payan; M. le notaire Jacques Lafontaine, échevin, et Mme Lafontaine; le lieutenant-colonel Robert Hamel, et Mme Hamel.

Né à Dublin le 23 avril 1895, Sir Archibald Nye s'engagea en 1914 dans l'armée anglaise, après avoir poursuivi ses études à l'école militaire royale du Duc d'York, à Dover. Un an après, il fut envoyé au front, où il fut décoré de la Croix Militaire. Il n'abandonna pas sa carrière militaire après la première guerre mondiale et, en 1939, au commencement de la deuxième, il fut nommé commandant de la brigade Nowchera, aux Indes. Il revint en Angleterre en 1940 pour assumer les fonctions de directeur adjoint, puis de directeur du "*Staff Duties*", en même temps qu'il était promu au rang de major général, au ministère de la Guerre. En novembre 1941, il devint chef adjoint de l'Etat-Major général de l'armée impériale, avec le grade de lieutenant général. Il occupa ce poste jusqu'en 1946, alors qu'il fut nommé Gouverneur de Madras. En juillet 1948, il devenait Haut Commissaire du Royaume-Uni aux Indes, où il demeura jusqu'à sa nomination, en août 1952, au poste de Haut Commissaire du Royaume-Uni au Canada.

Lady Nye naquit aux Indes, fille du général Sir Harry Knox. Elle prit une part active, durant son séjour aux Indes, à nombre d'associations de bienfaisance. En 1947, elle fut décorée de la *Kaiser-i-Hind Gold Medal*.

La nouvelle école Casavant, dans le Bourg-Joli, dont la bénédiction solennelle eut lieu dimanche dernier. | Mgr Jean-Charles Leclaire, p.a., vicaire général du diocèse, présidait à la cérémonie.

Mgr Lucien Beauregard est élu président des supérieurs de collèges

Mgr Lucien Beauregard, p.d., v.f., supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe, a été nommé président du comité régional de Montréal, de la corporation des collèges classiques de la province de Québec. Celle-ci a été formée à une réunion des supérieurs de 46 des 49 collèges de la Province.

Les instituteurs intéressés ont signé une requête demandant au gouvernement provincial de les constituer en fédération. On songerait aussi à l'établissement d'un secrétariat permanent, chargé de se tenir au courant des questions intéressant les collèges et l'enseignement classique.

Où M. R. Duhamel joue sur les mots et s'en paye aussi

Les mots sont nos amis. Grâce à eux, nous exprimons les sentiments qui touchent nos coeurs et les idées qui traversent nos esprits. Mots riches, succulents, fruités, sonores. Mais parce que familiers et sûrs de leur pouvoir, ceux-ci s'adonnent à la félonie, recherchent les masques, suscitent les équivoques. Ils sont tricheurs. Ceci est le propre des mots français qui ont beaucoup voyagé à travers les temps, du Moyen-Age jusqu'à nos jours. Telle fut, en résumé, la causerie que prononça samedi dernier M. Roger Duhamel, membre de l'Académie Canadienne-française, rédacteur en chef adjoint du journal "La Patrie", de Montréal, à un dîner mixte du Club Richelieu Saint-Hyacinthe. M. le Dr Joseph Dufresne, m.v., présidait.

"En définitive, dit M. Duhamel, le français c'est du latin; du latin évolué, déformé par les siècles. Que ne peut-on faire du français, si l'on sait l'assaisonner de latin! Ainsi, à la fin d'une année scolaire, un professeur pourrait prendre congé de ses élèves dans les termes suivants: "Finis les *pensums*; finis les *veto*; l'heure est aux *satisfecit*, aux *accessits*, aux *ex aequo*, *et caetera*. Dans un instant, vous serez récompensés au *prorata* de vos efforts. Vous emporterez un *palmarès* que vous conserverez en *duplicata*, comme un *memento*, première ébauche au sein de l'*Alma Mater* de votre *curriculum vitae*. C'est pourquoi je ne veux plus retarder votre départ d'un seul *alinea* ni d'un seul *post scriptum*. De quoi y perdre son latin!"

Notre langue est d'une subtilité bien propre à dérouter les étrangers; elle n'obéit pas toujours aux lois de la logique. Pourquoi dit-on feu un tel alors qu'il est éteint? Pourquoi un bruit transpire-t-il avant d'avoir couru? Pourquoi dit-on que le pain chaud est frais? Pourquoi, de ceux qui manquent de linge, dit-on qu'ils sont dans de beaux draps? Pourquoi, pour avoir de l'argent devant soi, faut-il commencer par en mettre de côté? Pourquoi appelle-t-on un officier de fortune celui qui n'en a pas? Pourquoi dit-on un embarras de voitures quand il y en a trop, et un embarras d'argent quand il n'y en a pas assez? Un angle obtus, c'est un angle ouvert, mais un esprit obtus, c'est un esprit fermé. Une note aigüe, c'est le contraire d'une note grave, mais une douleur aigüe, c'est une douleur grave. Quand vous avez quelqu'un dans le nez, vous ne pouvez pas le sentir. Pourquoi dit-on de l'amour que si on s'en lasse, on ne s'enlace plus? Allez donc vous y reconnaître!

Les filles perdues sont aussi celles qu'on trouve avec le plus de facilité. Et puis, la galanterie, une qualité à acquérir pour les uns, serait un vilain défaut chez les autres. Pourquoi dire sans distinction épouser ou embrasser une cause, quand l'expérience rappelle que si l'on embrasse en général ce que l'on épouse, on n'épouse pas toujours ce que l'on embrasse.

Les images et les fleurs de rhétorique peuvent donner de la couleur au langage, et des maux de tête à quiconque tenterait une décomposition logique, mais ils exposent aussi à la sottise. A preuve, ces deux cers de Voltaire:

Un jour qu'il faisait nuit,
[je dormais éveillé,
Tout debout sur mon lit,
[mais à moitié couché.

Dans ce domaine, rappelons les phrases suivantes: "oui, les femmes aiment s'appuyer sur un bras qui porte un sabre à sa ceinture." — "Le char de l'état navigue sur un volcan."

(suite à la page 8)

M. Ernest-J. Chartier, député du comté, est en deuil de sa mère

Mme Hector Chartier, née Marie-Louise Daigle, de cette ville, est décédée dans la nuit de mardi à mercredi, après une brève maladie. Elle était âgée de 87 ans moins un jour. La défunte était mère de M. Ernest-J. Chartier, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative. Elle laisse aussi deux filles, Mlles Alice et Corine Chartier, qui demeuraient avec elle. Lui survivent également un frère et une soeur, M. Henri Daigle et Mme Xavérie Beauregard, de Saint-Damase; neuf petits-enfants; MM. André Chartier, de Québec; Gilles, Vincent et Denis, Saint-Hyacinthe; Mmes Alexandre Gosselin (Suzanne), épouse de M. le Dr Gosselin, médecin, de Saint-Damase; Guy Morin (Fabienne), épouse de Me Morin, avocat à Saint-Hyacinthe; René David (Monique), épouse de M. le Dr David, chirurgien-dentiste, Saint-Hyacinthe; Mlles Jacqueline et Lise Chartier, aussi de cette ville; sept arrière-petits-enfants.

Les funérailles, sous la direction de la maison **Bienvenue & Mongeau Enr.**, auront lieu samedi matin à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, à 10 heures.

Mgr Jean-Charles Leclaire bénit la nouvelle école du Bourg-Joli

Mgr Jean-Charles Leclaire, p.a., vicaire général du diocèse de Saint-Hyacinthe, présidait dimanche dernier à la bénédiction solennelle de l'école Samuel Casavant, de cette ville. Il y était délégué par S.E. Mgr Arthur Douville.

Dans une courte allocution, prononcée avant la cérémonie pour en expliquer le sens, Mgr Leclaire souligna que la bénédiction d'une maison d'enseignement est un gage de paix, d'unité et de collaboration. Les professeurs, dit-il, ont pour mission de travailler à développer l'enfant, d'en faire un homme complet. En cela, ils collaborent avec les parents. Il tint aussi à rappeler le dévoir d'état de chacun dans le domaine de l'éducation. Enfin, il félicita les personnes qui avaient contribué à la fondation de l'institution.

Invité à son tour à porter la parole, M. J.-Moïse Caron, du département de l'Instruction publique de la province de Québec, parla du système scolaire de la province, le meilleur qui soit au monde, parce qu'il tient compte à la fois de l'Eglise, de l'Etat et de la famille.

Il tient compte de l'Eglise par ses comités catholique et protestant de l'enseignement; de la famille, représentée par les commissions scolaires. De son côté, l'Etat ne dirige pas, ne joue qu'un rôle supplétif. C'est-à-dire qu'il fournit des octrois pour la construction d'écoles mais ne participe pas à l'établissement du programme scolaire ni à l'application des ordonnances relatives à l'enseignement, suggérées par les commissions scolaires ou les comités, catholique et protestant.

M. René Saint-Pierre, président de la Commission scolaire de S.-Hyacinthe, se fit l'interprète de ses collègues pour remercier le gouvernement de l'Union nationale et son représentant de Saint-Hyacinthe, M. Ernest-J. Chartier, des généreux octrois accordés pour la construction de l'Ecole Samuel Casavant et celle de l'Assomption de Notre-Dame, à Saint-Hyacinthe-Annexe. Il fit aussi l'historique de

(suite à la page 8)

L'hon. George-H. Doucett, ministre de la Voirie de l'Ontario, qui vient d'autoriser la publication d'une version française, en 5,000 exemplaires, de l'**Official Roadside Park Bulletin**. Cette brochure, dont le titre français sera "Les parcs de tourisme de l'Ontario", sera expédiée dès le début de juin à ceux qui en auront fait la demande.

Plusieurs anciens se distinguent à l'Un. de Montréal

Plusieurs anciens du Séminaire de Saint-Hyacinthe se sont distingues à l'Universite de Montreal, comme en font foi les noms ci-après, tires du palmares de cette année:

Institut agricole d'Oka

Licence avec distinction: Jean Corbeil, qui a aussi obtenu la médaille de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur de la province, le prix de l'A.C.F.A.S. offert au premier en sciences naturelles; et le prix de l'Hon. sénateur Cyrille Vaillancourt, offert au premier en apiculture.

Faculté de chirurgie dentaire

Doctorat avec distinction: Jean Yergeau, qui a aussi obtenu le prix Joseph Nolin.

Ecole Normale Secondaire

Baccalauréat avec grande distinction: l'abbé Louis-Joseph Fournier.

Faculté de droit

Licence: Roméo Bélanger; baccalauréats: Michel Dumaine et Jean-René Tétreault.

Faculté de médecine

Doctorat avec distinction: Harvey Proulx.

Faculté de pharmacie

Baccalauréats avec distinction: Léo Lapalme et Denis Lemonde; *baccalauréats*: Charles-Emile Gauvin, Paul Bédard et Gilles Valois.

Ecole Polytechnique,

Section "Travaux publics-Bâtiemnts

Diplôme avec succès: Augustin Beaudry.

Ecole des Hautes Etudes

Section d'administration—Licence: Yves Archambault;

Section comptable—Licence: Jean-Guy Morissette; Baccalauréat: André Messier.

Garde d'Honneur

Il y aura sortie obligatoire des membres de la Garde d'Honneur de Saint-Hyacinthe dimanche, 14 juin. Le rassemblement se fera à dix heures précises, aux quartiers généraux, rue Saint-Simon, d'où on se rendra assister à la procession de la Fête-Dieu de la paroisse du Précieux-Sang de La Providence. Les membres sont priés d'être présents.

M. Lucien Lemonde, *notaire*, qui vient d'ouvrir une étude à Saint-Hyacinthe.

Le Dr Beauchamp, natif de S.-Roch, décédé à 84 ans

Saint-Roch, 9, (Spéciale)

M. le Dr Joseph-U. Beauchamp, de Chicopee Falls, Mass., est décédé apres une courte maladie, à l'âge avance de 84 ans. Il avait été élu maire, et premier maire franco-américain de Chicopee Falls, en 1908. Il etait spécialiste des maladies de la tête: yeux, nez, gorge, oreilles.

Originaire de Saint-Roch, le defunt avait fait ses études secondaires au Collège de l'Assomption, sa medecine à l'Universite Laval de Montréal, et il exerçait sa profession à Chicopee depuis 1894. Il avait épousé a Montreal Mlle Anna Deslongchamps, qui lui survit. Il celébrait avec elle ses noces d'or, il y a neuf ans, en meme temps que ses cinquante ans de pratique médicale.

Le Dr Beauchamp laisse aussi deux fils et deux filles: M. le Dr Eugène-W. Beauchamp, médecin et chirurgien; Me Edouard-J. Beauchamp, avocat, procureur de district à Lewiston, Me, ancien maire de cette dernière ville; Mme John-L. Fitzpatrick, épouse du surintendant des écoles de Chicopee Falls; Mlle Ella Beauchamp, de Chicopee; un frère, M. Roch Beauchamp, au Canada. Un de ses petits-fils, M. le Dr Eugène-W. Beauchamp, fils, est aussi médecin, lieutenant dans le corps médical de l'armée américaine, en service de ce temps en Corée.

Pendant plusieurs années, le Dr Beauchamp fut très actif dans le monde municipal, échevin de Chicopee Falls en 1901; médecin de la ville, de 1904 à 1907; élu maire en 1908. Il fut aussi, de 1911 à 1912, président du Club Républicain Franco-Américain, de l'Etat du Massachusetts.

Les funérailles eurent lieu à la paroisse Saint-Georges de Chicopee. S. E. Mgr C.-J. Weldon, évêque de Springfield, avait tenu à y assister.

Dames de Sainte-Anne

La réunion mensuelle des Dames de Sainte-Anne de la cathédrale aura lieu dimanche, 14 juin, à dix heures du matin, à la chapelle des mariages. Les dames sont invitées.

M. Donat Beauchemin, de S.-Dominique, est tué par son tracteur

Saint-Dominique, 10.—(Spéciale)

M. Donat Beauchemin, 44 ans, de Saint-Dominique de Bagot, a été broyé à mort par le tracteur qu'il conduisait. L'accident est survenu sur la ferme de la victime, lundi après-midi.

M. Beauchemin labourait un champ quand le lourd véhicule capota, projetant le conducteur sous les roues. Le détective Paul Gagnon, de la Sûreté Provinciale, de Saint-Hyacinthe, fait enquête.

Outre son épouse, née Ubaldine Giasson, le défunt laisse deux fils: Réal et Jean-Paul Beauchemin, de Saint-Dominique. Trois frères et cinq soeurs lui survivent aussi: MM. Albert, Emile et Aurélien, Sainte-Madeleine; la R. S. Marie-Berthe-Emma, des Soeurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie, de Montréal; Mmes Edmond Hébert (Germaine), Saint-Hyacinthe; Roland Pigeon (Berthe) et Paul-Emile Tétreault (Simone), Ste-Madeleine; Wilfrid Phaneuf, Montréal.

Les funérailles eurent lieu jeudi à l'église paroissiale de Saint-Dominique, sous la direction de la maison *Bienvenue et Mongeau*, de Saint-Hyacinthe. L'inhumation suivit au même endroit.

Mlle Lucette Guité se classe première au concours Willis

Mlle Lucette Guité, de Sweetsburg, élève au Collège Saint-Maurice de cette ville, dirigé par les RR. Soeurs de la Présentation-de-Marie, se classe première cette année au Festival de Musique de l'institution, et se voit attribuer le prix du concours Willys.

Elle est fille de M. Edouard Guité, inspecteur d'écoles dans les régions de Saint-Hyacinthe, Granby et Sorel.

Mlles Suzanne Pelletier, de Saint-Hugues, et Hélène Lemoine, Saint-Hyacinthe, reçoivent des médailles d'or, la première en Supérieur B, la seconde dans la classe Lauréat. Mlles Pierrette Heins, lauréate en chant, de Drummondville, et Claire Archambault, cour supérieur, de Saint-Ours-sur-Richelieu, surent mettre en valeur les principes de l'Ecole de Chant Clériçy-du-Collet, représentée au Canada par Mlle Alice Raymond, de Montréal.

La lutte fut serrée, pour la bourse d'études de la maison Willis, de Montréal, entre Mlle Guité et Mlle Louise Vanier, de La Providence. L'une et l'autre se révélèrent des pianistes de grande classe. L'audition des pièces, choisies dans les oeuvres de Bach, Scarlatti, Mozart, Beethoven, Chopin, Debussy et Prokofieff, procura aux auditeurs un véritable régal artistique. Le *Capriccio* de Borkiewicz, pièce imposée pour le concours, permit à chacune d'affirmer sa personnalité. La bourse Willis est au montant de cent dollars. Après de longues délibérations, car les deux concurrentes témoignaient chacune de qualités très sérieuses, la bourse fut attribuée à Mlle Guité.

Le jury se composait de MM. Edward Woolley, docteur en musique, président du concours, de Montréal; Paul Doyon, le virtuose canadien, aussi de la métropole; J.-E. Paquin, licencié en pédagogie musicale, professeur à l'Ecole Normale Marie-Rivier, des Soeurs de la Présentation-de-Marie, de cette ville.

Le lieut-colonel **J.-O.-A. Perron**, E.B., 44 ans, de Québec, qui sera promu au grade de colonel et nommé cet été attaché militaire en France.

Comment on devrait diviser les déchets pour l'incinérateur

La ville de Saint-Hyacinthe, par la voix de son directeur des services techniques, M. Gaétan Bruno, invite la population à collaborer avec elle dans la cueillette des vidanges. Depuis que la ville a mis un incinérateur au service de la population, il importe que les objets inflammables soient séparés des autres.

Ainsi, on pourrait mettre dans une poubelle les vidanges inflammables: déchets de table, papiers, carton, bois, pailles, boîtes de conserves, chiffons, et le reste. Les autres: fils de fer, briques, plâtre, cendres, ferrailles, vitres, déchets de jardins, et le reste, peuvent être mis dans un second récipient, dont se chargera aussi le vidangeur.

Les élèves des écoles entreront en vacances dans quelques jours

Les élèves des écoles régies par l'une ou l'autre des commissions scolaires de Saint-Hyacinthe, La Providence et Saint-Joseph-sur-Yamaska, entreront en vacances mardi, 23 juin, veille de la Saint-Jean-Baptiste.

Au Séminaire et au Collège Saint-Maurice, les élèves finissants ont terminé leurs cours aujourd'hui, 12 juin. Les élèves de rhétorique et de versification sortiront le 19, et les autres, le 16.

Dans les autres maisons d'enseignement de Saint-Hyacinthe, la fermeture des classes se fera aux dates suivantes: Ecole Normale Marie-Rivier et Ecole Normale Saint-Joseph, le 15 juin; Juvénat des Soeurs de Saint-Joseph, 16 juin; Institut familial Saint-Joseph (Ecole Ménagère), 17 juin; Couvent de Lorette, 18 juin.

La Saint-Jean-Baptiste entend donner des bourses sans délai

La Société Saint-Jean-Baptiste, de notre ville, entend réaliser au plus tôt, dès cette année si possible, son projet de donner des bourses d'études à des élèves méritants des écoles de la ville ou de la périphérie, tant chez les filles que chez les garçons.

Le premier problème, il va sans dire, en est un d'argent. Il s'agit d'abord de trouver des fonds et le reste suivra. A cette fin d'en recueillir, on commence par organiser une vente publique de feuilles d'érables, sous forme de *tag-day*, qui se poursuivra du 19 juin au 24, jour de la fête nationale. Il va de soi que les directeurs de la Saint-Jean-Baptiste, son président en tête, M. Eugène Côté, insistent auprès du public pour qu'il se montre généreux. Les gens ne sont pas rares chez nous, qui peuvent se permettre une offrande d'un dollar ou plus, et l'on espère qu'ils n'hésiteront pas à se fleurir de la feuille d'érable, même au prix fort. Il s'agit d'une cause qui dépasse toutes les autres, ou la plupart des autres: celle de l'avancement des jeunes, par la formation intellectuelle.

Les bourses d'études, que distribuera en temps utile la Saint-Jean-Baptiste, seront attribuées à des jeunes gens de familles pauvres, ou modestes, qui ne peuvent assumer les frais de longues et coûteuses études. Dès à présent, on peut dire que candidats et candidates ne manquent pas.

La vente des feuilles d'érable commencera dans la journée de vendredi 19 juin, pour se continuer jusqu'au 24. Les sommes recueillies seront versées au fonds des bourses, auquel il sera ajouté par des souscriptions particulières.

Les examens à subir pour l'étude de la médecine vétérinaire

Les candidats qui ne sont pas bacheliers ès arts doivent subir l'examen. Ils sont tenus de communiquer le plus tôt possible avec le secrétaire de la Corporation des Médecins Vétérinaires, M. le Dr Laurent Choquette, Collège Macdonald, à Sainte-Anne de Bellevue.

La médecine vétérinaire, à cause de ses possibilités, attire de plus en plus, en raison des besoins nouveaux que suscitent l'évolution de la vie moderne et les progrès de la science contemporaine. Le médecin vétérinaire exerce son art dans les villes et les campagnes; il collabore étroitement avec les médecins de l'hygiène publique. A titre de fonctionnaire, il prévient et contrôle les maladies contagieuses des animaux, surveille la production et la manutention des aliments destinés à la consommation humaine.

Ajoutons que la médecine vétérinaire trouve également sa place dans les laboratoires de recherches, dans l'enseignement, dans les entreprises de produits biologiques et pharmaceutiques.

Les diverses avenues de la profession sont loin d'être encombrées. Un brillant avenir et de solides garanties de succès attendent ceux qui choisissent cette profession libérale.

Un grand nombre de fils de cultivateurs se sont orientés dans le passé vers l'école vétérinaire. Ni eux ni la profession n'eurent à le regretter.

Un Salon des produits de l'industrie laitière se tiendra cette année à Montréal, en octobre

Le Salon de l'Industrie laitière se tiendra pour la première fois au pays au Palais du Commerce de Montréal, du 23 au 27 octobre. Organisé surtout dans un but d'éducation, il se tiendra sous les auspices de l'Association des Techniciens en Industrie Laitière du Québec, dont le siège social est à Saint-Hyacinthe.

L'exécutif se compose de MM. J. Peter Nadeau, M.Sc., président, de Valleyfield et Granby, avantageusement connu au pays et à l'étranger; A. Robert, directeur, de Montréal, sous-inspecteur général des établissements et produits laitiers, président de l'Association des Techniciens en Industrie Laitière du Québec, et L.-O. Dubé, directeur-gérant, Saint-Hyacinthe, secrétaire de l'Association des Techniciens en Industrie Laitière du Québec, et secrétaire-général de la Fédération des Fabricants de Produits Laitiers.

Les exposants seront:

1.—des fabricants de produits et sous-produits laitiers;

2.—des marchands et manufacturiers d'outillage, machineries et "fournitures" utilisés en industrie laitière;

3.—des fabricants ou vendeurs de produits entrant dans la composition des produits laitiers;

4.—des manufacturiers ou marchands de tous les produits à l'usage de ceux qui exploitent des usines laitières ou des producteurs de lait;

5.—les services des gouvernements ou organismes s'occupant d'industrie laitière.

6.—les associations laitières et publications se dévouant aux meilleurs intérets laitiers.

Nombreux sont ceux qui réservèrent des kiosques, et tout laisse prévoir que le Salon obtiendra un grand succès.

A l'occasion de l'exposition, unique en son genre dans l'histoire du Canada, trois grandes associations laitières tiendront leurs congrès annuels: l'Association des Distributeurs de Lait de la Province de Québec Inc., l'Association des Fabricants de Crème Glacée de la Province de Québec, et la Fédération des Fabricants de Produits Laitiers de la Province. C'est dire que la très grande majorité des industriels laitiers, fabricants et transformateurs de produits laitiers de la province de Québec, et du Canada, s'y rendront. Le grand public sera invité à visiter chaque jour le Salon, à des heures déterminées, vu que quelques heures seront réservées exclusivement aux industriels et membres des diverses associations agricoles et laitières. L'exposition sera ouverte de dix heures du matin à 10 hres du soir, pendant cinq jours.

Les buts principaux sont:

a) d'attirer l'attention de la population canadienne sur l'importance et le rôle que joue l'industrie laitière dans l'économie canadienne.

b) de montrer que l'outillage, la machinerie, etc., employés pour la fabrication ou la transformation des produits laitiers sont perfectionnés et répondent aux exigences sanitaires des divers gouvernements;

c) de démontrer la valeur des produits laitiers dans la diète humaine;

d) de promouvoir les meilleurs intérêts de l'industrie laitière dans ses divers secteurs.

Ceux qui désirent plus de renseignements sont priés de communiquer avec M. L.-O. Dubé, directeur-gérant, Exposition Canadienne de l'Industrie Laitière, (Canadian Dairy Industry Show), Saint-Hyacinthe.

Saint-Jean-Baptiste emprunte $100,000 pour son aqueduc

S.-Jean-Baptiste, 9.—(Spéciale)

La municipalité de Saint-Jean-Baptiste, dans le comté de Rouville, a adjugé à la maison *Desjardins et Couture*, au prix de 98,628, une émission d'obligations de $100,000. L'emprunt contracté servira à acheter et municipaliser l'aqueduc qui appartient à une compagnie, et à faire certaines améliorations jugées nécessaires. Les titres de l'emprunt, qui porteront un intérêt de 4 et de 4½ pour cent, écherront en 1973, dans vingt ans.

Saint-Jean-Baptiste compte une population de 1,305 personnes, dont la majorité sont des cultivateurs. La culture spécialitée y est à l'honneur et la production de pommes remarquable. Une coopérative y emploie chaque été une centaine de personnes à sa conserverie.

L'évaluation imposable de la municipalité se chiffre à $1,322,510, l'évaluation non-imposable, à $107,300. La taxe municipale est de 70 sous par cent dollars d'évaluation et la taxe scolaire, de 90 sous. L'évaluation scolaire imposable est de $1,252,580.

Me Lucien Lemonde, notaire, ouvre son étude à S.-Hyacinthe

Me Lucien Lemonde, notaire, vient d'ouvrir son étude à Saint-Hyacinthe, au no 515, rue Saint-Denis, (app. 1). Il fit ses études classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe et son droit à l'Université de Montréal. Après avoir été admis à l'exercice de sa profession par la Chambre des Notaires de la province, en juillet 1952, il exerça d'abord à l'étude de son père, Me J.-A. Lemonde, notaire, de Saint-Liboire. Il continuera de demeurer à Saint-Liboire, où il fera du bureau le soir. Il est frère de Me Marcel Lemonde, avocat, de cette ville.

Roger Brodeur, de Saint-Dominique, paiera $50 d'amende

Roger Brodeur, de Saint-Dominique, fut condamné à une amende de $50 et les frais ou trois mois de prison pour possession de 13,000 cigarettes de contrebande. L'accusé avoua sa culpabilité.

Les 50 ans de sacerdoce du R. Père Tremblay

Le R.P. Louis-Eugène Tremblay, s.v., fondateur et premier directeur du Patronage Saint-Vincent-de-Paul, de Saint-Hyacinthe, célèbrera le 21 juin son jubilé de sacerdoce. Agé de 74 ans et 5 mois, il est attaché aujourd'hui au Patronage Laval de Québec.

Il viendra à Saint-Hyacinthe pour les fêtes jubilaires, organisées en son honneur par le personnel du Patronage où il passa la plus grande partie de sa vie de religieux.

Originaire de Saint-Hilarion, comté de Charlevoix, le Père Tremblay y naquit le 29 décembre 1878, fils de Dorila Tremblay et de Geneviève Tremblay. Il fit ses études à Québec et à Rome, entra chez les Pères de Saint-Vincent-de-Paul à Paris, en 1897, prononça ses voeux en 1900 à Rome, où il fut ordonné par S.E. le Cardinal Respighi, le 6 juin 1903. Il continua ses études dans la Ville-Eternelle, de 1903 à 1904, devint ensuite aumônier adjoint d'un Patronage à Saint-Etienne en France (1904-1905), arrivait en 1905 à Saint-Hyacinthe, pour y jeter les bases du Patronage qui n'a cessé depuis de grandir. Il est licencié en philosophie, docteur en Saint-Thomas, bachelier en droit canonique et docteur en théologie.

Le Père Tremblay quitta notre ville vers 1924, assigné alors par ses supérieurs au Patronage Laval de Québec. Il revint ensuite à Saint-Hyacinthe pour un stage de trois ans, fut renommé supérieur du Patronage Laval, puis de la Villa Saint-Vincent à Charlesbourg, du Patronage de Lévis, réaffecté de nouveau au Patronage Laval, où, en raison de son âge, il vit dans une demi-retraite, secondant cependant ses confrères dans l'exercice de leur ministère.

Le Richelieu donne $1,000 à trois oeuvres très méritoires

Le Club Richelieu de Saint-Hyacinthe, qui terminait samedi dernier ses activités de la saison par un grand dîner mixte, auquel M. Roger Duhamel, rédacteur en chef adjoint de la *Patrie*, avait été invité à donner une conférence, profita de la circonstance pour offrir une somme de $1,000 à diverses oeuvres de la ville, parmi les plus méritoires. Ainsi M. le Dr **Joseph Dufresne, m.v., président du** club, remit-il un chèque de $500 au magistrat Victor Chabot, pour le Camp de Santé de Saint-Hyacinthe, à Contrecoeur; un autre de $300., au R. P. Emile Morin, s.v., supérieur du Patronage de cette ville, pour cette oeuvre; un autre de $200., à M. Léo Hudon, gérant local de la Compagnie de Téléphone Bell, pour l'Oeuvre des Terrains de Jeux.

— LES LETTRES —

Les lettres

Léon Xanrof, au temps où Paris était un paradis

Léon Xanrof, qui vient de mourir à 85 ans, était l'un des rares survivants d'une école fantaisiste et joyeuse, à l'époque où Paris, d'après les témoignages contemporains, était un paradis. Il passa sans transition du Quartier latin aux boulevards, sa réputation l'y ayant précédé. Ses succès d'étudiants auguraient de ceux qui allaient suivre. Pendant plus d'un demi-siècle, il fut de la plupart des fêtes et manifestations. Il avait beaucoup de talent et d'esprit, qu'il éparpilla en des oeuvres dont il reste peu de chose. Son nom est à peine connu aujourd'hui, et la courte nouvelle parue dans les journaux, annonçant sa mort, passa inaperçue. C'est surtout comme chansonnier qu'il se distingua. Vers 1900, il fit partie de l'équipe du *Chat Noir*, qu'illustrèrent Rollinat et Maurice Donnay, le premier fonctionnaire modeste, l'autre plein de fougue et d'allant, qui devait atteindre à l'Académie. Xanrof, de son vrai nom Léon Fourneau, était étudiant en droit sur la rive gauche, quand se révéla sa vocation de chansonnier. Elle tient, comme il l'a raconté lui-même, à un souci de pudeur, ce qui est assez singulier, si l'on entendit jamais ses couplets. Mais la vérité a ses droits. "Lorsque nous déambulions, écrit-il, quelques amis de la Faculté de Droit et moi, à travers le vieux Quartier des Ecoles, j'avais été choqué de n'avoir à chanter par les rues que les refrains de l'Ecole de Médecine... où l'on appelle un chat un chat. Je fis donc, pour mon usage personnel, des paroles un peu plus voilées." Peu après, il devenait chansonnier attitré des étudiants.

* * *

Ecrites d'abord pour un petit cercle, ses chansons devinrent vite populaires. La jeunesse les savait par coeur et les colportait par les rues. L'auteur, qui écrivait les paroles, se mit bientôt à la musique. L'Association des Etudiants, dont il fut l'un des premiers membres, se chargeait du rayonnement. Cette association, appelée "l'A", avait son siège social au numéro 41 de la rue des Ecoles. Des jeunes s'y amusaient, qui devinrent des hommes considérables: William Ponty, qui gouverna l'Afrique occidentale; cet autre colonial que fut Merwart; Henry Bérenger, qui devait accéder au Sénat; Tessier, autre homme politique, bras droit d'un ministre du cabinet. On donnait de familières soirées, où l'on invitait les maîtres de l'heure, qui y paraissaient avec bonhomie: Lavisse et Michel Bréal, Jules Lemaître, Renan de temps à autre, l'artiste Nadaud. C'est de cette époque que datent les chansons si connues en fin de siècle: *L'hotel du no 3, Les 4 z'étudiants, Réminiscences*. Sur les instances de ses amis, Fourneau publia en 1887 une plaquette de ses chansons, enrichie d'une préface du poète Bertrand Millanvoye et d'une couverture illustrée par son camarade Feschotte. A l'occasion de ce recueil, l'auteur adopta le pseudo de Xanrof, qui est le *fornax* latin retourné à l'envers. Le Père Fourneau, qui jugeait un peu lestes les rimes de son fils, ne voulait pas son nom, qui était d'ailleurs le sien, sur la couverture. L'auteur choisit d'abord *Fornax* pour se dissimuler, mais c'était encore trop transparent. Il retourna le mot et obtint Xanrof, qui l'accompagna dans la vie.

* * *

Léon Fourneau vit la lumière du jour à Montmartre. S'il débuta au Quartier latin, il revint à la butte et ne tarda pas à s'y faire une large place. Poète et chansonnier, spirituel comme on ne l'est plus, la malice en personne, parisien jusqu'au bout des ongles, il fournit à Yvette Guilbert la plus grande partie de son répertoire, qu'on retrouve dans *Chansons sans gêne, Chansons ironiques, Chansons à rire*. De la chanson à la revue, au vaudeville, à la pièce à succès, il n'y avait qu'un pas, vite franchi. Xanrof toucha à tout et triompha partout. On lui doit, entre autres choses, les livrets de *Rêve de Valse* et du *Prince Consort*. Reçu avocat selon le désir de son père, qui rêvait pour lui d'une carrière de magistrat, c'est de droit qu'il s'occupa le moins. Son parchemin en poche, il apprit la sténographie et se mua en fonctionnaire, attaché au ministère de l'Agriculture. Non seulement fallait-il vivre, mais la famille exigeait un départ sérieux et stable. Léon Fourneau, Xanrof pour le public, courut pendant un temps les banquets et les expositions à la suite de son ministre, qui répondait au nom de Barbe. Cela ne dura pas longtemps. Montmartrois, il retourna à Montmartre et entra au *Chat Noir*, qui fut comme le conservatoire des Cafés-concerts de Paris. Le propriétaire et animateur en était Rodolphe Salis, qui y menait le bal avec un entrain endiablé. Xanrof y tint son rôle, y connut les célébrités du temps. Quand Salis mourut, presque subitement, le célèbre cabaret ferma ses portes et Xanrof s'en fut chercher fortune ailleurs. Depuis de nombreuses années, il vivait à l'écart, la plupart le croyant mort et enterré. La gloire du monde ne dure pas.

L'Illettré

En vente

"PORTAGES ET ROUTES D'EAU EN HAUTE-MAURICIE"

par *Harry Bernard*

240 pages — 25 illustrations

L'exemplaire: $2.00; par poste, $2.10

S'adresser au "Courrier de Saint-Hyacinthe"

Plus de 30 millions de catholiques aux Etats-Unis

L'édition courante de l'Annuaire officiel catholique des Etats-Unis atteste la vitalité du catholicisme américain. Grâce à un accroissement de 1,017,495 par rapport à l'an dernier, le nombre des catholiques des Etats-Unis, de l'Alaska et des îles Hawaii atteint maintenant 30,425,015.

Pareil essor tient notamment au rythme accéléré des conversions, qui se sont chiffrées l'an dernier par 117,803. Il faut se rappeler aussi que la république voisine compte 25 archevêchés et 104 diocèses; on y trouve 45,222 prêtres séculiers ou réguliers, alors que 32,692 séminaristes se préparent au sacerdoce, au sein de l'un ou l'autre clergé.

La vigueur du catholicisme américain s'explique par l'armature scolaire. A remarquer en effet que ses maisons régulières d'enseignement comptent 118,104 instituteurs. Voici les détails de ce total: 8,153 prêtres, 3,637 frères, 399 scolastiques, 87,288 soeurs, et 18,627 laïques.

La touchante histoire de saint Gilles et d'une biche innocente

par Marie-Thérèse LATZARUS

Très populaire dans le midi de la France, Saint Gilles en est-il bien connu pour autant? Certaines de ses « vies » ne donnent que la légende, d'autres — historiques — omettent tout détail pittoresque, ce qui est une égale trahison. Il fallait, pour le faire aimer des enfants nombreux encore qui portent son nom... et des autres, une plume à la fois alerte et avertie, un écrivain dont le sens critique s'allie à la vision poétique. Cet écrivain, Marie-Thérèse Latzarus, psychotechnicienne et conteuse aimée des jeunes pour qui elle a signé tant de charmants ouvrages, a su l'être avec bonheur.

L'évocation prestigieuse de la Byzance du VIIe siècle et d'Athènes à son déclin sera, pour nos enfants de sixième qui font de l'Hisoire Ancienne et souvent du latin, plaisir autant que profit — un conte des mille et une nuits étayé par l'Histoire ! — et la « touchante histoire » du saint enfant devenu le doux ermite à la biche, enchantera tous les jeunes lecteurs. Que dire enfin de l'évangélique opposition entre la pauvreté, la pureté et la bonté du saint et l'agonie d'un monde fastueux, tandis que les jeunes rois barbares essaient de devenir chrétiens ?

Les dessins élégants et très documentés du jeune peintre Serge Zagli conviennent à cette fresque d'hagiographie et d'histoire offerte à des yeux enfantins et qui prend place avec bonheur dans une collection dont l'ensemble formera la plus vivante « histoire de l'Eglise ». Sainte Geneviève et Saint Gilles y ont évoqué les temps barbares, Sainte Bernadette, le sourire et les avertissements récents de Notre-Dame. Saint Bernard et Ste Claire, en l'honneur des VIIIe et VIIe centenaires de ces grands saints vont ouvrir les plus larges perspectives; *puis viendront Saint Martin*, Ste Chantal et Saint François de Sales, Sainte Thérèse de l'Enfant Jésus et tant d'autres...

Toutes librairies et Editions et Imprimeries du Sud-Est, 46, rue de la Charité, Lyon.

La nouvelle collection: "le livre de poche"

La librairie Hachette lançait, il y a quelques semaines, une nouvelle collection: le Livre de poche. Voici la note que publie à ce sujet la revue Lecture: "Les volumes de cette collection, qui comporte des titres choisis parmi les oeuvres les plus célèbres des grands auteurs contemporains français et étrangers, se vendent à un prix exceptionnellement bas. Leur présentation luxueuse, sous couverture mi-cartonnée laquée, aux couleurs vives et gaies, accroche le regard et retient l'attention. Voilà autant de facteurs qui nous incitent à mettre nos lecteurs en garde contre la lecture de certains titres de cette attrayante collection. Parmi les oeuvres choisies on relève malheureusement la Symphonie pastorale d'André Gide, la Bête humaine d'Emile Zola et les Mains sales de Jean-Paul Sartre, toutes trois condamnées par l'Index." Et la revue cite plusieurs autres ouvrages franchement mauvais ou dangereux. Tout lecteur conscient des obligaions que lui imposent l'obéissance aux directives de l'Eglise et la prudence, se fera donc un devoir de réserver à la collection le Livre de poche l'accueil qu'elle mérite.

La croix et mahomet

Le catholicisme doit relever, dans les pays mahométans de la Méditerranée, le défi qui remonte aux premiers siècles de l'Eglise, où la vie chrétienne florissait dans ces pays. Il faut noter que les catholiques n'y sont au nombre que de deux millions et demi, au sein d'une population mahométane de 71 millions. Voilà les renseignements que communique le Père A. Prost, des Pères Blancs d'Afrique.

A VENDRE

Maison d'été, 6 pièces, sur le bord de la rivière, à un mille de la ville.

Aussi, terrain de 60 x 100, rue Bourassa, Saint-Hyacinthe, et deux garages en blocs de ciment.

S'aresser à

1020, rue Calixa-Lavallée, Saint-Hyacinthe.

La crise de la critique

On parle un peu partout, depuis quelque temps, de la critique. On prétend qu'elle subit une crise. Moi, je veux bien que cette fameuse crise est dénoncée par des gens qui, justement, ne font guère que de la critique. C'est en effet, une idée qui ne viendrait jamais à l'esprit d'un créateur: romancier ou poète. Ces derniers ne font de critique que dans des occasions exceptionnelles: qu'il s'agisse de soutenir quelque grande idée, ou de parler d'un autre créateur qui lui semble injustement méconnu.

L'idée de critiquer la critique est essentiellement une idée de critique, et précisons, de critique de second ordre. Car les autres, les grands (qui sont dans leur genre des créateurs) ne s'intéressent pas à ce genre de jeux. Ils font de la critique ainsi que d'autres font des poèmes ou des romans, pour obéir à une exigence intérieure, qui les pousse ainsi à se pencher sur l'oeuvre des créateurs, comme ces derniers sur la vie elle-même. Et telle est la raison pour laquelle il n'existe pas, en réalité, de critique objective. Elle est toujours subjective. Elle a beau se vouloir abstraite, détachée, philosophique, tout ce que vous voudrez, elle traduit au bout du compte le tempérament de l'auteur, les plus secrets mouvements de son esprit.

Le cas de ceux qui parlent de la crise de la critique est assez curieux. Habitués qu'ils sont à disserter et à commenter, ils ne se sont pas aperçus du glissement qui les amenait par degrés à l'examen et à la discussion des textes qui sont déjà des commentaires. Parallèlement, ils se sont laissés aller au plaisir de démonter le mécanisme de la création littéraire en le réduisant à des recettes de techniques. Opération proprement diabolique. Car il y a un secret professionnel, et l'on ne devrait, sous aucun prétexte, le divulguer.

Ces deux délits intellectuels ont été punis comme il le devaient. Et ceux qui l'avaient commis se trouvent dans une impasse. Mais cette crise, qui n'existe que pour eux, cessera comme par enchantement le jour où la critique reviendra à son principe et à sa loi qui consiste à **ne parler que de ce qu'on aime, pour le faire aimer.**

(Francis de Miomandre)

L'histoire de l'Eglise au Vermont

Dix mille personnes ont assisté au défilé historique qui illustrait la vie catholique au Vermont, depuis ses débuts. Le sepctacle, présenté par 2,500 personnes, a été organisé sous les auspices de la JOC américaine L'histoire catholique du Vermont, depuis Samuel de Champlain jusqu'à nos jours, a été illustrée par une série de tableaux; l'un deux représentait le martyre de saint Isaac Jogues, un autre, la première messe offerte dans le Vermont au Fort Sainte-Anne.

Une scène rappelait la visite dans cette région du premier prélat catholique, celle que Mgr de Laval y a faite en 1668.

L'Académie décerne deux prix littéraires

Paris — L'Académie française a décerné ses grands prix de littérature et du roman. Le premier a été attribué pour l'ensemble de son oeuvre à M. Marcel Brion.. Le second à M. Jean Hougron, pour son roman "Mort en fraude".

Marcel Brion est né à Marseille en 1895. Il est l'auteur d'études d'histoire de l'art et de livres sur Michel-Ange, Machiavel, Léonard de Vinci Goethe. Il a publié également des romans et des nouvelles, notamment "L'Enchanteur", "La Folie Céladon", ainsi que des articles consacrés surtout à la littérature étrangère.

Jean Hougron est né à Caen en 1923. Il a ensuite habité Cherbourg, puis Paray-le-Monial, et finalement Dreux.

Il a d'abord été professeur d'anglais, puis a obtenu la licence et le doctorat en droit. Devenu employé dans une importante maison d'exportation de Marseille, il a été envoyé par cette firme à Saïgon en 1947. En Indochine, il devint professeur d'anglais au lycée Pavie, à Vientiane, puis ensuite au lycée Petrus Kay, à Saïgon, jusqu'en 1950. Il était également, à cette époque au service des informations du consulat des Etats-Unis, au titre de chef-traducteur et, d'autre part, en charge des émissions sur la France, au poste Radio-France-Asie.

En 1951 Hougron, démissionnant de ces fonctions, a regagné la France.

L'ENDROIT IDÉAL

pour acheter des beaux et bons

POELES USAGES EMAILLES

de toutes les couleurs.

Au MAGASIN BÉLANGER

En face du Poste de Police.

1220, rue DES CASCADES, SAINT-HYACINTHE — TEL. 4-8909

Ces poêles sont tous remis à neuf.

Entrez les voir pour vous convaincre sur un choix de 30 bons POELES à prix d'aubaine, $15.00 et plus

REPARATIONS GENERALES DE TOUTES MARQUES DE POELES SUR LE MARCHE

Vente de chapeaux

Réduction de 20 à 50%

sur tout notre stock de CHAPEAUX en paille ou autres.

Un choix sans précédent vous attend.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA.

Salon Doris

670, rue Hôtel-Dieu, TEL. 4-8393

Saint-Hyacinthe

DRY GIN "Spécial"

"La base du Meilleur Cocktail"

FABRIQUÉ PAR BOLS SELON UNE RECETTE VIEILLE D'UN SIÈCLE

DISTILLÉ AU CANADA

Répétée sur demande populaire!

Profitez de cette occasion — faites connaissance avec le Café A & P et joignez-vous aux milliers de personnes qui apprécient son excellente saveur, sa fraicheur et sa mouture appropriée.

VENTE SPÉCIALE

FAMEUX TRIO DE CAFÉS A&P

LÉGER et VELOUTÉ — SAC de 1 liv. .91 (ÉPARGNEZ 4¢) — SAC de 3 liv. 2.67 (ÉPARGNEZ 12¢)

RICHE et CORSÉ — SAC de 1 liv. .89 (ÉPARGNEZ 4¢)

FORT et CAPITEUX — SAC de 1 liv. .87 (ÉPARGNEZ 4¢) — SAC de 3 liv. 2.55 (ÉPARGNEZ 12¢)

ÉPARGNEZ 4¢ sur UNE LIVRE ET 12¢ sur le GRAND SAC DE 3 liv

GINGER ALE YUKON CLUB (Contenu seulement) 2 btles 30 ozs 27¢

JUS DE CITRON PUR — SAVEUR PIQUANTE 3 btes 5 ozs 29¢

FEVES VERTES ORDINAIRES — IONA 2 btes 20 ozs 29¢

APPRÊT À SALADE ANN PAGE jarre 16 ozs 35¢ — jarre 32 ozs 67¢ — jarre 128 ozs $2.45

SPECIAL DE BOULANGERIE

GÂTEAU MARBRÉ GLACE AU FUDGE ANN PAGE 25¢

Rég. 29c Epargnez 4c

BEURRE D'ARACHIDES SULTANA jarre 16 ozs 29¢

THE NOIR — MELANGE SPECIAL A&P lb 53¢

GAUFRES ICELAND WINDSOR 60 biscuits 35¢

PAPIER CIRE — EPAIS, ECONOMY roul. 100 pds 25¢

FROMAGE GRUYERE SUISSE (12 portions) pqt 8 ozs 35¢

JUS DE RAISIN WELCH bte 32 ozs 37¢

Spéciaux en Produits!

CANTALOUPS — à chair saumonée de l'Arizona, gros, grosseur 45 — cha. 25¢

CAROTTES — de Californie, têtes vertes et fraîches, gros paquets originaux — 3 pour 25¢

PATATES — nouvelles no 1, longues et blanches — 10 lbs 49¢

ORANGES — Sunkist de Californie, Wonder Pak, sac cello 5 lbs (Coupons pour argenterie gratis dans chaque sac) — sac 55¢

LAITUE — du Québec, verte et croquante, gros pieds — 2 pour 19¢

PAIN ANN PAGE — Approuvé du Canada Enrichi de vitamine "B" — pain 24 ozs 13¢ — Frais tous les jours — TRANCHE OU NON

FROMAGE — FORT, CANADIEN, NIPPY lb 49¢

VELVEETA — FROMAGE KRAFT pqt ½ lb 31¢

MELANGE A PETITS FOURS — CHIPITS VAN KIRK pqt 25¢

FEVES JAUNES — STANDARD IONA 2 btes 20 ozs 29¢

SAUMON — SOCKEYE, ROUGE, DE FANTAISIE A&P bte ½ lb 34¢

BIFTECK BRAISE — GOBLIN bte 16 ozs 39¢

PAIN DE PORC — CANADIEN — POUR LES GOUTERS bte 12 ozs 29¢

FLOCONS DE MAIS — KELLOGG pqt 12 ozs 24¢

SUGAR CRISP — POST 2 pqts 33¢

CONFITURE IONA — AUX FRAISES (avec pectine) jarre 24 ozs 35¢

PECHES — MOITIES, DE CHOIX A&P 2 btes 15 ozs 33¢

POIRES — A DESSERTS — IONA 2 btes 20 ozs 33¢

FARINE — FIVE ROSES — ENRICHIE sac 5 lbs 39¢ — sac 7 lbs 53¢

LICORICE ALL SORTS — BASSETT pqt 3 ozs 29¢

DILLS — ENTIERS — AYLMER jarre 24 ozs 28¢

JUS DE CITRON — MARQUES POPULAIRES 3 btes 5 ozs 29¢

FREEZ EZE — POUDRE A CREME GLACEE pqt 14¢

CERTO — CRYSTAUX 2 pqts 27¢

SEAL-A-WAX — SCELLE HERMETIQUEMENT pqt 15¢

RONDELLES — DE CAOUTCHOUC 3 douz. 29¢

RONDELLES — DE ZINC douz. 29¢

Epargnez grâce à Ces Belles et "Excellentes" Viandes Bien Parées!

Achetez avec confiance — Le plus beau boeuf du Canada — Marques Rouge ou Bleue — Inspecté et approuvé par le Gouvernement pour votre protection.

ROTI DE COTES — PREMIER CHOIX, PREMIERES 4 COTES — lb 49¢

ROTI DE COTES — COURTES, TRES VIANDEUX, BIEN PREPARE — lb 49¢

ROTI DE CASSEROLE — PALETTE DE BOEUF MAIGRE lb 29¢

BOEUF HACHE — EXTRA MAIGRE lb 39¢

EPAULES DE PORC — FUMEES ROYAL, SANS JARRET, GENRE PICNIC lb 49¢

WEINERS DE CHOIX — CELLO 1 LIVRE lb 37¢

POULETS — De lait, catégorie "A" éviscérés, prêts pour le four (moy. 2 à 3 lbs) lb 59¢

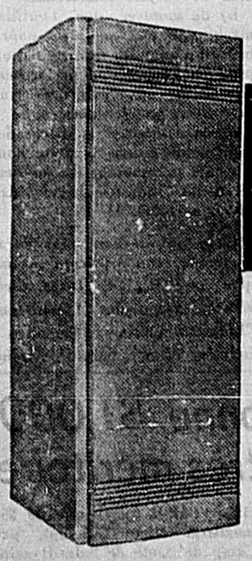
Saumon de Gaspé lb 59¢ — FRAIS PECHE, AU MORCEAU

Flétan lb 39¢ — FRAIS PECHE, AU MORCEAU

Prix en vigueur jusqu'à samedi, 13 juin

A&P SUPERMARKETS — THE GREAT ATLANTIC AND PACIFIC TEA COMPANY LTD.

Vous qui construisez une maison, renseignez-vous sur le système de chauffage AIR-WALL entièrement automatique et économisez de 30% à 50% sur le coût de votre chauffage.



GENERAL ELECTRIC

LE PLUS HYGIENIQUE
LE PLUS ECONOMIQUE
LE PLUS MODERNE
des modes de chauffage à l'huile existants.

CHAUFFAGE A L'HUILE

AIR-WALL

pour résidence privée, magasin, entrepôt, église, etc...

THÉO GAUTHIER

SEUL REPRESENTANT

1930, RUE DES CASCADES. — SAINT-HYACINTHE — TEL.: Jour, 4-7161 — Soir, 4-6767

"Nous sommes divisés parce que nous avons hérité des qualifications de rouges et de bleus. Cessons nos luttes fratricides, unissons-nous!"
Honoré MERCIER

101e ANNEE, No 10

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

"Nous avons formé une Union nationale au-dessus des partis politiques parce que nous avions les mains nettes et que nous entendons les garder nettes."
Maurice DUPLESSIS

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, VENDREDI, 12 JUIN 1953

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

Fondé en 1853

Rédacteur en chef — Harry Bernard

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est publié et imprimé par la Compagnie d'Imprimerie et de Comptabilité de Saint-Hyacinthe, (Limitée), aux nos 645-655 ave Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

ABONNEMENT

Canada: $2.50 — Etats-Unis: $3.00

VENDREDI, 12 JUIN 1953

La fée électricité au pays de Québec

Les ressources naturelles de la province sont immenses, connues encore de façon imparfaite, et leur exploitation rationnelle, voulue, encouragée, poussée par le gouvernement de l'Union nationale, modifie chaque jour le visage du Québec, en train de devenir l'un des géants industriels de l'Amérique du Nord. De ces ressources, la plus importante et la plus spectaculaire est peut-être l'électricité, qui permet la mise en valeur des autres. Plus encore que l'argent, le capital, l'énergie électrique, traduite en force motrice, est indispensable à la production industrielle. Ce n'est pas pour rien que le gouvernement, prenant les initiatives les plus diverses et les plus audacieuses pour inciter à l'exploitation des richesses du sol, se préoccupe d'abord de la production d'électricité, ne craignant pas de mettre lui-même l'épaule à la roue. Il sait que le premier facteur de succès, le besoin primordial de l'industrie, est la force motrice, et il la veut partout en quantité abondante, à la disposition de qui en a besoin. D'où les immenses sommes consacrées à l'Hydro-Québec et à la centrale de Beauharnois, qui sera dans quelques années la plus considérable et la plus puissante du monde entier. D'où les développements qui se poursuivent sur la rivière Bersimis, la Peribonka, la Manicouagan. D'où les câbles sous-marins de transmission entre la rive nord du fleuve Saint-Laurent et la rive sud, en vue d'alimenter la péninsule gaspésienne, pauvre en énergie électrique. La province de Québec est si riche en ressources hydro-électriques qu'elle peut subvenir à ses propres besoins pour des années à venir, peut-être des siècles, et en même temps exporter de la houille blanche hors de ses frontières.

* * *

Déjà prête-t-elle à l'Ontario, province voisine, un million de chevaux-vapeur chaque année. Même si les besoins de celle-ci augmentent, elle est en mesure pour longtemps d'y ajouter. Entre temps, elle ne prive aucune partie de son immense territoire. On sait que, depuis quelques années, elle prit d'énergiques mesures pour que le service électrique fût mis à la disposition des campagnes, même les plus éloignées des centres urbains. Ce faisant, elle augmenta de façon considérables la productivité des établissements agricoles, assura aux cultivateurs plus d'aisance et de confort, les aida à garder sur la terre leurs enfants, trop disposés en d'autres temps à s'exiler dans les villes. Le gouvernement de l'Union nationale n'hésita point, en ce qui concerne l'électrification rurale, à tenter ce que les régimes libéraux promettaient depuis toujours, mais hésitaient à réaliser. Du jour au lendemain, il passa des promesses à l'action, substituant son action aux promesses de ses prédécesseurs. Le milieu rural en acquit une vigueur nouvelle, qui bénéficie à l'économie générale. Comme vient de le rappeler l'hon. M. Duplessis, chef de l'Union nationale et premier ministre de la province, le potentiel hydro-électrique du Québec représente 51 pour cent des disponibilités en ce domaine du territoire canadien, d'un océan à l'autre. En d'autres termes, la seule province de Québec est capable de produire chaque année plus d'électricité qu'ensemble les neuf autres provinces du pays. Elle possède une richesse de 17 millions de chevaux-vapeur, qui déjà travaillent ou n'attendent que de se mettre à la besogne de produire. Dans l'ordre des Etats, souligne M. Duplessis, le Québec est dans le monde le second en importance, sous l'angle des ressources naturelles.

* * *

Le premier ministre donnait ces détails à Montréal, au cours du congrès de la Corporation des maîtres-électriciens. Il ne pouvait se trouver meilleur endroit, ni occasion plus opportune, pour traiter d'électricité et de force motrice. Mais M. Duplessis profita de la circonstance pour rappeler certaines vérités essentielles, donner aussi quelques mots d'ordre. S'il est réconfortant, dit-il en substance, de constater l'énorme essor industriel qui se poursuit dans la province, il est des aspects d'à-côté que l'on doit se garder d'oublier. S'il ne fait de doute pour personne que le Québec soit à l'aurore du plus grand développement de son histoire, sa population doit faire preuve d'union et de solidarité, ces indéniables et nécessaires gages de progrès. Il ajoutait: "Le Québec jouit d'une prospérité remarquable. Placé au carrefour de ses destinées, il a besoin d'une véritable unité de pensée et d'effort, car notre avenir réclame une grande solidarité nationale. L'entraide fraternelle, la solidarité, nous feront bénéficier pleinement des avantages et des bienfaits qu'a voulu nous accorder la Providence". Ces paroles sont justes, qui invitent à réfléchir. M. Duplessis veut avec lui dans la poursée d'industrialisation de la province, qui se traduira par une prospérité de plus en plus grande, toutes les bonnes volontés, d'où qu'elles soient. Il ne s'agit pas de politique, ni de partis politiques, mais de l'avenir même de la province, qui intéresse l'ensemble des citoyens. Il estime que c'est le devoir de chacun de l'appuyer et de le seconder, en dehors des préoccupations politiques, dans l'intérêt du bien commun. Cessons nos luttes fratricides, dit-il à la suite d'Honoré Mercier, et soucions-nous plutôt de nous grandir, nous occupant de nos affaires avec sérieux, ensemble, continuité d'action.

Harry BERNARD

Importance du capital humain

L'hon. M. Duplessis, premier ministre de la province, accorde une importance de premier plan au capital humain. On peut dire que sa politique se centre sur lui. Le reste n'est qu'à-côté et accessoire, subordonné à l'homme. Qu'il s'agisse d'agriculture ou d'industrie, de ressources naturelles, d'enseignement, d'hospitalisation, l'être humain domine en ses préoccupations. Il vient de le dire lui-même ou de le répéter, mais en d'autres mots, en présidant à la pose de la pierre angulaire du nouveau Club juvénile de la Pointe Saint-Charles, près Montréal. Une jeunesse saine, dit-il au cours de son allocution, est le principal capital de notre province et de notre pays. Aussi l'Union nationale tend-elle à constituer et conserver, par tous les moyens, ce capital essentiel. Il ajouta que la liberté et le succès personnel deviennent impossibles, quand l'Etat se constitue maître de tout. Si le capital humain doit être de qualité, il faut aussi qu'il s'épanouisse selon ses aptitudes et ses goûts, afin de donner son rendement le meilleur. Rien n'est plus juste. Et le premier ministre de conclure: "Si l'Etat contrôle tout, comme il le fait malheureusement en d'autres pays, il n'y a plus de place pour la liberté, pour la philanthropie et la générosité; il n'y a plus de place pour l'initiative, le succès, la prospérité".

Où sont les accusateurs?

Où se cachent-ils donc, les politiciens libéraux d'hier, qui s'opposaient à un crédit agricole dans la province, affirmant que le gouvernement de Québec ne reverrait jamais son argent, s'il s'avisait d'en prêter aux cultivateurs? Les travailleurs de la terre sont chez nous plus honnêtes qu'ils ne le disaient, et la preuve est faite depuis longtemps. L'Union nationale, qui n'hésita point à constituer son Office du Crédit agricole, n'eut pas à le regretter un moment. L'information nous vient de Québec qu'une somme totale de $96,805,095 avait été prêtée aux agriculteurs de chez nous, à la date du 31 mai dernier. Et ce, depuis 1936. De cette énorme somme, le gouvernement a peut-être perdu $500. Les emprunteurs remettent le reste comme convenu, d'année en année, et certains d'entre eux remboursèrent $16,884,325 avant échéance. Le gouvernement accorda en tout 38,574 prêts, dont 15,797 pour l'établissements de jeunes gens, fils de la campagne. Nous sommes loin de l'accusation de malhonnêteté congénitale, jetée avec désinvolture par des éteignoirs adversaires du progrès.

L'appel à la lutte des classes

Si nous ne connaissons pas l'ancien échevin Lionel Emond, de Hull, nous sommes de ceux qui, il y a quelques semaines, se réjouirent de sa défaite retentissante, quand il prit sur lui de poser sa candidature à la mairie de Hull. Si l'on juge par les extraits de ses discours, recueillis par les journaux, il appartient à cette classe de démagogues dont on ne se débarrassera jamais trop tôt. Au cours de sa campagne électorale, il tint des propos dont rougirait un autre que lui. Savourons par exemple certains aspects de sa dialectique, d'après un compte-rendu emprunté au **Droit**: "Ce ne sont pas les bacheliers et certains petits "collets blancs", qui demeurent à Hull depuis quatre ou cinq ans, qui ont bâti la ville de Hull, mais bien vous autres les ouvriers. Ce sont vos pères et vous autres, employés chez Booth, Eddy, etc., qui, après vos journées de travail, avez construit cette ville à la sueur de votre front. Ainsi, vous avez besoin d'un maire qui sache protéger les ouvriers, pour en être un lui-même de fait, et de descendance". Même en cherchant, on ne trouve pas du jour au lendemain un plus bel exemple d'appel à la lutte des classes, s'appuyant d'ailleurs sur des faussetés. Car, si l'on ne peut nier le rôle des ouvriers dans la fondation et le développement d'une ville aussi importante que celle de Hull, il est injuste de prétendre qu'eux seuls puissent en réclamer paternité ou maternité. N'en déplaise à M. Emond, quelques universitaires et bon nombre de collets blancs, comme il affecte de dire avec un mépris non déguisé, mirent aussi la main à la pâte. Et cela, qui vaut pour Hull, vaut pour chacune des villes petites, moyennes ou grandes, de notre province et de notre pays.

Ces bourses d'études

La Société Saint-Jean-Baptiste de cette ville, qui prépare les réjouissances que l'on sait à l'occasion de la fête nationale, entend donner aussi, dès cette année si possible, des bourses à de jeunes gens doués, mais de familles modestes, qui ne peuvent assumer les frais de longues et coûteuses études. Nos lecteurs sont au courant de ce louable projet, rendu public il y a quelques semaines. S'il est bon de caresser des projets, il importe plus de les réaliser. Les directeurs locaux de la Saint-Jean-Baptiste sont de cet avis. Aussi se mettent-ils à l'oeuvre sans délai, pour constituer le fonds dont ils tireront leurs bourses d'études. Leur première initiative à ce sujet prendra la forme d'une vente de feuilles d'érables, dans les rues de la ville, qui commencera le 19 juin et se terminera le 24. Ils espèrent toucher ainsi plusieurs centaines de dollars, auxquelles s'ajoutera ensuite le produit de souscriptions particulières. Aucun objectif nest fixé. On recueillera le plus possible, pour donner le plus possible. "Il va sans dire que l'on compte sur la générosité du public, qui ne manquera point de collaborer avec son habituelle générosité. Personne à Saint-Hyacinthe, le 24 juin, ne devrait s'abstenir de porter la feuille d'érable symbolique. Elle exprimera un patriotisme pratique et de l'altruisme d'excellent aloi. Chacun voudra contribuer pour sa part à la cause si noble de l'enseignement. Que ceux qui possèdent donnent, pour venir en aide aux peu fortunés.

H. B.

L'INFORMATION POLITIQUE

A QUEBEC

Réflexions sur le couronnement de la nouvelle Reine d'Angleterre

La monarchie anglaise et les institutions politiques du Canada. — La tradition britannique.

Québec, 10.— (De notre correspondant particulier) — Ici à Québec, la colline parlementaire baigne dans une calme sérénité. L'Hôtel du Gouvernement, à la noble architecture, est pavoisé et illuminé. Le récit du Couronnement, de Sa Majesté la reine Elizabeth II a occupé une place prépondérante dans les journaux. L'activité politique a cédé le pas aux cérémonies publiques.

Il convient, en la circonstance, de se pencher sur le passé, de considérer le présent et de regarder l'avenir.

En premier lieu, le contraste entre les deux époques élisabéthaines est quelque chose d'incroyable, sinon inimaginable.

En l'espace de trois siècles et demi, les moeurs de la monarchie anglaise se sont transformées à un degré inoui. Le trône britannique s'est humanisé à un point prodigieux.

Il suffit de se souvenir que la première Elizabeth était la fille d'Henri VIII et d'Anne de Boleyn. Henri VIII, qui eut six femmes, Catherine D'Aragon, Anne de Boleyn, Jeanne Seymour, Anne de Clèves, Catherine Howard, Catherine Parr, fit périr deux d'entre elles sur l'échafaud, Anne de Boleyn et Catherine Howard. Le père d'Elizabeth était donc une espèce de Barbe Bleue et sa mère fut décapitée. On sait que la raison véritable du détachement de l'Angleterre de l'Eglise de Rome, sous le règne d'Henri VIII, réside dans le fait que le Souverain Pontife ne voulait pas recouvrir de son auguste manteau les turpitudes royales. Henri VIII mit aussi à mort saint Thomas More, dont il ne pouvait endurer les reproches fondés.

L'époque élisabéthaine fut par conséquent marquée au coin d'une sanglante violence. Et la première Elizabeth marcha sur les traces de son singulier père. En effet, Elizabeth fit périr Marie Stuart sur l'échafaud. Cependant, son règne ne fut pas sans une violente grandeur. Qu'on se souvienne de la flotte espagnole, l'Invincible Armada, détruite par l'Amiral Drake. C'est à ce moment de son histoire que l'Angleterre prit, pour le conserver 300 ans, le contrôle des mers du monde.

Considérons un instant la différence fantastique entre Elizabeth I et Elizabeth II, notre gracieuse souveraine.

Elizabeth II appartient à une lignée déjà longue maintenant de rois et de reines d'une extrême dignité.

On peut dire que c'est la Reine Victoria qui a établi sur le trône d'Angleterre, avec son époux le Prince Albert, les vertus domestiques. La vie de famille d'Albert et Victoria servit de modèle à tous les foyers anglais pendant de nombreuses années.

Puis, la Reine Victoria, qui demeura veuve 40 ans, jusqu'à sa mort, après 20 ans de mariage, incarna de manière admirable les qualités les plus belles de la mère de famille.

Ensuite, après le court règne d'Edouard VII, qui était encore Prince de Galles à 60 ans, et de son épouse la Reine Alexandra, femme d'une grande distinction, Georges V et la Reine Marie montèrent sur le trône, qu'ils devaient occuper ensemble pendant 25 ans. La Reine Marie continua la tradition de dignité inaugurée par la Reine Victoria et poursuivie par la Reine Alexandra. La Reine Marie, morte ces derniers mois, était vénérée dans toute l'Angleterre.

Après l'épisode du règne si court d'Edouard VIII, le duc de Windsor, qui préféra Madame Simpson à son titre, George VI et la Reine Elizabeth montèrent à leur tour sur le trône.

Il est inutile d'évoquer le règne si digne, encore présent à toutes les mémoires de Georges VI. Ce grand souverain pratiqua son métier de roi avec une conscience telle qu'il s'usa à la tâche, et mourut au service de sa nation.

Aujourd'hui, nous avons pour Reine Elizabeth II. Elle nous rappelle beaucoup, avec son époux le Prince Philip, la Reine Victoria et le Prince Albert.

Il est étonnant de songer que Winston Churchill, ce vieil homme d'état blanchi sous le harnais, dont la puissante figure rappelle son ancêtre le duc de Marlborough — héros légendaire de la chanson qui porte son nom — qui a connu la Reine Victoria, sert aujourd'hui son arrière-arrière petite-fille, la Reine Elizabeth. Mais que de changements survenus en l'espace de 50 ans. Quand on songe que Churchill a servi dans l'armée impériale aux Indes et que l'Inde est devenue république, quand on pense que Churchill était correspondant militaire de guerre au Transvaal, dans la guerre des Boers, et que, aujourd'hui, l'Afrique du Sud est un état indépendant au sein du Commonwealth, on se rend compte par là combien l'Empire a décliné en un demi-siècle.

Sous le règne de la Reine Victoria, le soleil ne se couchait pas, selon l'expression du poète Kipling, sur les possessions de la Souveraine, tant elles étaient vastes. A cette époque, l'Angleterre était maîtresse des mers. Son Empire occupait le quart de la surface du globe, et son peuple comprenait aussi le quart de la population de la terre. Aujourd'hui, ce quart, dans les deux cas, a été réduit à 1/20. L'Irlande s'est détachée du Royaume Uni, l'Inde est devenue une république, l'Afrique du Sud songe à quitter le Commonwealth, le Canada, l'Australie et la Nouvelle-Zélande sont des pays égaux avec l'Angleterre dans le Commonwealth. Le Canada posrède une alliance militaire avec les Etats-Unis. L'Australie et la Nouvelle-Zélande ont conclu un traité de défense avec les Etats-Unis dans le Pacifique. La flotte anglaise qui, autrefois détenait le contrôle des mers, est maintenant la troisième puissance navale du monde, au lieu de la première. L'Egypte veut déloger l'armée britannique du Canal de Suez, cette artère vitale des communications maritimes de l'Angleterre. L'Espagne jette un regard d'envie sur Gibraltar. L'Iran s'est emparé des puits d'huile et des raffineries de l'Angleterre. La Birmanie s'est retirée de l'Empire. Le commerce de la Chine n'est plus aux mains des marchands de Londres. Les pays de la Méditerrannée veulent secouer le joug de l'Angleterre. En un mot, l'Empire est à son déclin. Et Churchill, qui ne voulait pas présider à sa liquidation, n'en doit pas moins s'y résigner.

Le couronnement d'Elizabeth a retenu l'attention émue du monde entier. Les rites surannés entourant cet événement possèdent en effet une merveilleuse poésie. Dans notre monde moderne, peu enclin à la dignité, la tradition monarchique anglaise maintient un dernier élément de noblesse. C'est peut-être l'ultime trait d'union reliant le terne et banal présent au passé coloré et original. En outre, derrière les pompes royales, il faut savoir discerner l'unité que confère la royauté à un pays par sa continuité.

Il ne peut être question, pour nous du Québec, d'un attachement sentimental à la Couronne. Mais il nous faut toutefois admettre que nos institutions parlementaires sont imprégnées de la tradition britannique.

Son Excellence Monseigneur Maurice Roy, archevêque de Québec, a prononcé des paroles remarquables dans son sermon de la messe du Couronnement. On en jugera par les textes suivants:

"Il y a des lois fondamentales de toute société qui sont un reflet de la loi naturelle et qui sont immuables comme elle. Les plus nobles traditions de notre peuple ont été inspirées par le respect de ces lois: elles ont assuré aux individus, au pays et à l'état la force et la dignité dont nous sommes justement fiers.

"La Constitution de notre pays manifeste le caractère stable et sacré de l'autorité civile en reconnaissant comme chef suprême du pays un souverain héréditaire, qui, sans être exposé aux vicissitudes des débats parlementaires, sanctionne toutes les lois et préside au gouvernement de la nation.

"Placé au-dessus des luttes politiques, incarnant en sa personne la noblesse et la permanence de l'autorité, le souverain a droit à l'obéissance, au respect et à l'affection de ses sujets. Ce sont tous ces sentiments qui s'expriment dans la cérémonie du couronnement et dans les fêtes qui l'accompagnent.

"Ces hommages s'adressent à une reine que sa dignité, son élévation morale et sa délicate bonté ont déjà rendu chère à tout son peuple."

On a tourné en dérision, dans les pays d'Europe, depuis la Révolution Française, l'alliance du Trône et de l'Autel. Mais l'autorité civile, quand elle cessa de s'appuyer sur l'autorité divine, ne put réprimer l'anarchie. Et le chaos de l'Europe, à l'heure actuelle, a été engendré par la rupture entre l'Eglise et l'Etat. Une étroite et féconde association entre le pouvoir civil et le pouvoir religieux s'avère essentielle à l'épanouissement intégral de la société humaine. L'avance matérielle et le progrès spirituel de la communauté doivent marcher de pair. Le Canada français fournit au monde entier un merveilleux exemple de civilisation véritable en conservant, au milieu de sa nouvelle richesse matérielle, le culte des vieilles valeurs spirituelles.

A OTTAWA

Un surplus budgétaire de près de $80 millions pour le mois d'avril

La population du Canada atteindrait les quinze millions d'âmes à la fin de la présente année.

Ottawa, 10.— (De notre correspondant particulier) — C'est avec un surplus budgétaire de près de $80,000,000 que le gouvernement fédéral a entamé l'année financière 1953-1954, c'est-à-dire l'encaisse du mois d'avril. Voilà ce qu'a annoncé en fin de semaine l'hon. Douglas Abbott, ministre des Finances, qui souligne, toutefois, que "les chiffres d'avril ne doivent pas être interprétés comme un indice des résultats probables de l'ensemble de l'exercice fiscal en cours."

Quand on parle d'un surplus budgétaire, il va sans dire, il s'agit de la différence entre les revensu de l'Etat et les dépenses du gouvernement. C'est ainsi qu'en avril dernier les revenus se sont établis à $268,744,000 et les dépenses à $189,348,000, à rapprocher de $265-319,000 et à $165,705,000 respectivement pour le mois d'avril 1952. C'est une légère augmentation dans les recettes et un fort accroissement dans les déboursés.

L'impôt sur le revenu individuel a donné à lui seul $95,260,000, comparativement à $93,822,000 pour le mois correspondant de l'an dernier. Par contre, l'impôt sur les sociétés a baissé de $81,773,000 à $75,184,000. Les droits de douane ont rapporté $28,459,000 comparativemet à $23,345-000, et les droits d'accise ont donné $17,237,000 contre $16,772,000; les taxes d'accise, à l'exclusion de la taxe dite de sécurité de vieillesse, ont rapporté $31,841,000 contre $29-728,000 en avril l'an dernier.

La plus forte augmentation des dépenses provient, et cela se comprend, de l'effort militaire. Ces déboursés en avril s'établissent à $66-112,000, à rapprocher de $44,637,000 en avril de l'an dernier. C'est l'aviation qui a englobé la grosse part avec $40,616,000 contre $22,979,000 à pareille date en 1952. L'armée a dépensé $14,069,000 et la marine $5,068,000.

L'intérêt sur la dette publique s'est élevé à $38,583,000 comparé à $37,108,000 en avril l'an dernier. Pour les services sociaux on a déboursé $29,488,000. Il s'agit ici notamment des allocations familiales. La pension aux vieillards englobe également sa grosse part, et, fait à constater, les déboursés de ce chef sont encore bien supérieurs à l'encaisse qui lui est réservée. Les taxes imposées à ce propos ont donné en avril $19,894,000, alors que les prestations aux vieillards ont coûté $27,950,000.

* * *

Puisque nous en sommes sur les chiffres, qui offrent toujours un certain intérêt, surtout quand ils découlent de source officielle, voyons ce que dit M. Laval Fortier, sous-ministre de l'Immigration, à propos de celui de la population canadienne, ce qu'elle est et ce qu'elle sera d'ici la fin de la présente année, si les prédictions se réalisent, bien entendu.

Au 1er mars dernier, on estimait à 14,692,000 âmes la population du Canada. Si l'on tient compte du fait que les mois d'été sont pour notre pays les plus favorables à l'entrée d'immigrés, la popuiation canadienne pourrait s'établir à 15 millions d'âmes d'ici la fin de l'année. C'est du moins ce que prévoit M. Fortier qui est bien placé pour en mesurer le progrès.

M. Fortier a cependant fait remarquer qu'il était difficile d'établir à l'avance le nombre d'immigrants qui pourraient entrer au pays d'ici l'automne, vu que plusieurs viennent au Canada sur un visa temporaire et peuvent retourner chez eux s'ils le désirent. Toutefois, il juge qu'un grand nombre d'ouvriers entrant au pays sur de tels visas sauront se montrer compétents et pourront être admis en permanence.

* * *

Après avoir assisté au couronnement et à la conférence des premiers ministres du Commonwealth à Londres, le t.h. Louis Saint-Laurent sera de retour à Ottawa ces jours-ci. Vendredi, 12 juin, il présidera une importante séance du Cabinet. C'est à la suite de cette réunion du Conseil qu'il annoncera, dit-on, la date des prochaines élections générales que d'aucuns fixent maintenant au 17 août.

Par ailleurs, sur la Colline parlementaire, on entend en ce moment les réactions provoquées par l'imminente cessation des hostilités en Corée. Quel effet aura-t-elle si elle se produit, sur l'économie canadienne? En certains milieux, on craint une crise de chômage; ailleurs, on fait remarquer que l'industrie du Canada se maintiendra à son haut niveau de production et, par conséquent, d'embauchage, même si le conflit coréen touche à sa fin.

On fait également remarquer que le programme de défense, au coût annuel de quelque deux milliards, peut être adouci en conséquence d'un armistice en Corée. Cependant, de grandes entreprises ont déjà été lancées au pays dont l'exécution assurera l'embauchage. On mentionne notamment la canalisation et l'aménagement hydroélectrique du Saint-Laruent, les grands développements miniers en Colombie-Britannique et dans le Nouveau Québec, la route transcanadienne, de nouveaux aéroports et autres.

Il y a plus. Sous l'empire de l'Alliance de l'Atlantique-Nord, le Canada continuera le recrutement militaire et la production d'armes, autres sources de travail. Aussi, on dit que, soulagé un peu des préoccupations de la guerre de Corée, le gouvernement activera davantage son programme du logement. Ainsi, à tout prendre, la crise du chômage qui pourrait faire suite à l'armistice en Corée n'est guère à craindre dans un pays aussi industrialisé et aussi prospère que le nôtre.

Chocolat de choix

toujours frais
à la pharmacie
JEAN LOCAS

Nouvelle!
Plus sûre, plus facile,
plus rapide du début à la fin
$1.75

Richard Hudnut annonce
la nouvelle permanente à domicile
au sensationnel
rinçage neutralisant

NOUVEAU! RINÇAGE NEUTRALISANT avec rinçage-crème incorporé. Neutralise, revitalise, lustre automatiquement la chevelure en une seule opération rapide. Procure des boucles plus souples, plus jolies, plus durables, douées d'une douceur naturelle sans précédent. Fini, l'aspect apprêté des "nouvelles permanentes."
NOUVEAU! MÉTHODE DOUBLEMENT RAPIDE. Elimine toutes les opérations ennuyeuses ou longues durant lesquelles les cheveux dégouttent ou sèchent sur les bigoudis. Il faut moins de temps, du début à la fin, que pour toute autre permanente à domicile. On peut dérouler les boucles immédiatement.
NOUVEAU! LOTION À FRISER ÉQUILIBRÉE. Calculée pour protéger la vitalité et la santé du cheveu. Frise le cheveu jusqu'au bout. La lotion ordinaire la plus douce qu'il y ait sur le marché aujourd'hui.
NOUVEAU! OPÉRATIONS CHRONOMÉTRÉES spécialement pour votre type de cheveux. Vous réglez l'ondulation grâce à des moyens de spécialiste. Pas de boucles crépues, pas d'échec. Dites un adieu définitif à cet air de permanente "toute fraîche."

Nous ne faisons pas de promesses outrées, ni ne donnons de garanties sans valeur.
Votre chevelure même vous convaincra.

La Pharmacie
Jean Locas
1600, rue des Cascades, TEL. 4-6451, Saint-Hyacinthe

Vous l'attendiez?... LA VOILA!

LA 9e VENTE ANNUELLE

INCROYABLE... MAIS VRAI!

COMPLETS

en worsted 100%
Veston à devant simple, 1 ou 2 boutons. Prix rég. $49.95.
VENTE,

$39.95

COMPLETS

confectionnés par des manufacturiers re nommés. — Tissu de laine de haute qualité.
D'un style agréable à porter.
Veston à devant simple ou croisé.
PRIX DE VENTE,

$49.95

COMPLETS

confectionnés d'un tissu exclusif à "Cook-Clothings". — La plus belle confection qui soit au Canada. Tout le monde parle des complets "Cook" vendus spécialement par le magasin Léo Trudel.
PRIX SPECIAL DE VENTE,

$59.95

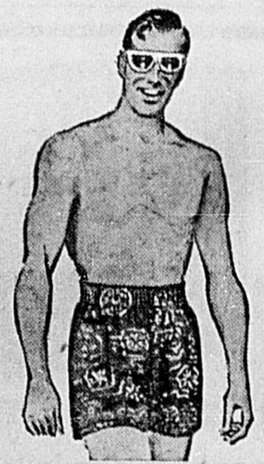
CHEMISES-SPORT

Toutes nos chemises-sport en magasin sont à prix réduits pour le temps de la Vente.

ECONOMISEZ

20%

COSTUMES DE BAIN



Réduction de

20%

SOUS-VETEMENTS

A prix d'aubaines...
Oui, c'est vrai ! Pour les messieurs qui recherchent des sous-vêtements légers, voici un vrai spécial:
"SHORT" avec ceinture élastique;
CAMISOLE de bonne qualité.

chacun **55¢**

POUR LA VENTE,

les deux **$1.00**

CHAUSSETTES

soie et nyion.
Toutes les teintes et grandeurs.
PRIX DE VENTE,

La paire **35¢**

3 paires **$1.00**

Les réparations ne sont pas comprises pour ces spéciaux.

CHANDAILS

"T-Shirts". Couleurs assorties. Manches courtes. En jersey de coton. Collet sanforisé. Garanti lavable sans rétrécir ni changer de couleur.
Rég. $2.95, — VENTE,

$2.25

Rég. $3.95, — VENTE,

$3.25

COMPLETS SUR MESURES

DURANT CETTE GRANDE VENTE

Tout achat d'un complet sur mesures vous donne droit à un pantalon supplémentaire GRATUIT.
Vous poyez le prix régulier d'un complet avec un pantalon et vous recevez un complet avec deux pantalons pour ce même prix régulier.

CHEMISES

De teintes unies. Balance de stock. Collet Windsor. Sanforisé pour plus de confort. Valeur réelle. Grandeurs, 13½ à 17.
Prix rég. $3.95 - $4.95. VENTE à ce prix d'aubaine,

$2.50

CHEMISES BLANCHES

Cadeau idéal pour la Fête des Pères le 21 juin.
Prix de vente spécial à cette occasion.
Rég. $4.95, — pour

$3.95

Rég. $6.95, — pour

$5.50

A l'occasion de

La Fête des Pères

Ce coupon vous donne droit
— avec tout achat au montant de $10.00 —
à UNE PAIRE DE CHAUSSETTES
à votre choix

RETENEZ BIEN LA DATE:
DU 12 AU 19 JUIN 1953

VESTONS SPORT

Une grande quantité de vestons-sport de qualité. Peuvent se porter avec tout genre de pantalons.

Réduction réelle de

20%

AVIS : TOUTE VENTE EST AU COMPTANT ET FINALE.

IMPERMEABLES

En gabardine de laine. Dans les teintes "Air Force" et Marine.
Style militaire avec épaulettes. Grandeurs, 34 à 44.

Rég. $26.50, — SPECIAL DE VENTE, **$19.95**

Rég. $36.50, — SPECIAL DE VENTE, **$28.95**

PANTALONS - SPORT

Un lot de pantalons-sport en gabardine de rayonne et laine, 4 plis. Idéal pour l'été. D'une très haute qualité. Profitez de cette aubaine.

Prix rég. $11.95, — SPECIAL DE VENTE, **$5.95**

SPECIAL : **20%** DE REDUCTION SUR TOUS LES AUTRES PANTALONS.

SALOPETTES (overalls)

Pour cultivateurs ou pour tous les travailleurs.
Salopettes avec bretelles larges. Coutures doubles.
Pesanteur, 7¼ onces. Prix rég. $3.95 et $3.75.

SPECIAL DE VENTE,

$2.95

HATEZ-VOUS ! . . . .

Profitez de ce spécial !

"JEANS"

avec fermoir-éclair. Très en vogue par le temps présent. (Pantalon "Overall). Grandeurs, 30 à 42. Prix rég. $3.95.

PRIX SPECIAL DE VENTE, **$2.95**

Maison canadienne-française.
Satisfaction garantie ou droit d'échange.

Vente commençant VENDREDI LE 12 JUIN à 9 heures a. m.

Chez LEO TRUDEL

LE RENDEZ-VOUS DE L'HOMME BIEN MIS

Une seule adresse: TEL. 4-5100

1075, RUE LAFRAMBOISE — TEL. 4-5100
(Toutes commandes postales remplies avec soin)

Saint-Hyacinthe
LIRAISON GRATUITE

NOTRE RÉGION

M. Aldéric Richard, de S.-Denis, meurt à l'âge de 60 ans

Saint-Denis, 11.—(D.N.C.)

M. Aldéric Richard, époux de Rose-Alma Vigeant, de Saint-Denis-sur-Richelieu, est décédé ces jours derniers à l'âge de 60 ans. Outre son épouse, le défunt laisse un fils, M. le Dr Maurice Richard, d'East-Angus. Lui survivent aussi: sa mère, Mme veuve Raphaël Richard, de Saint-Denis, ainsi que deux frères et deux soeurs: MM. Léopold et Eldor, Saint-Denis; Mmes Elzéar Geoffrion (Rose-Alma), Saint-Denis; Osias Geoffrion (Clarinda), Saint-Hyacinthe.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Saint-Denis, sous la direction de la maison H. Phaneuf et Fils. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Guy Goyette, vicaire de la paroisse, et le service funèbre, chanté par M. le chanoine F.-A. Laroche, curé, assisté de MM. les abbés Guy Goyette et Yves Larue, nouveau prêtre, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Wilfrid Lamothe, Elzéar Geoffrion, Georges Messier, Herménégilde Gaudette, Stanislas Vigeant et Josaphat Richer, beaux-frères du défunt.

Défilé de modes à l'Institut familial de Saint-Césaire

Saint-Césaire, 10.—(D.N.C.)

Les élèves de l'Institut Familial, de Saint-Césaire, comté de Rouville, donneront un grand défilé de modes dimanche, 14 juin, à trois heures de l'après-midi, pour les adultes, et le lendemain, à la même heure, pour les élèves des diverses écoles de la paroisse.

Le public est invité à y assister, en particulier les parents des élèves et les paroissiens de Saint-Césaire.

M. R. Saint-Onge est élu président de cette Ligue du Sacré-Coeur

M. Raymond Saint-Onge a été élu président du conseil de direction de la Ligue du Sacré-Coeur, section de la paroisse Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement, pour le prochain exercice. Les autres directeurs élus sont MM. Albéric Jubinville, premier vice-président; Léo Desrosiers, deuxième vice-président; Auguste Pineault, trésorier; Laurent Beauregard, secrétaire; Lucien Lord et Aurèle Houle, commissaires ordonnateurs; Alphérie Jubinville et Alfred Brodeur, directeurs; Vincent Desroches et Rosaire Mondou, porte-drapeau.

S.-Thomas d'Aquin

M. et Mme Willie Leduc sont les heureux parents d'un fils, baptisé Joseph-Wellie-Léo. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Leduc, grands-parents de l'enfant, de Saint-Hyacinthe.

—M. et Mme Jean-Guy Beauregard sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Hélène-Francine. Par. et mar. M. et Mme Gérard Vertefeuille, de Sainte-Hélène, grands-parents de l'enfant.

Les funérailles de Mme L.-V. Vandal, de Sainte-Rosalie

Sainte-Rosalie, 10.—(Spéciale)

Mme Louis-Victor Vandal, née Idéa Hubert, de Sainte-Rosalie, comté de Bagot, est décédée à l'âge de 72 ans et 10 mois. Outre son époux, la défunte laisse quatre fils et une fille: MM. Hubert Vandal, de Saint-Hyacinthe; Gilbert, Saint-Simon de Bagot; Lucien, Fall-River, Mass; Laurent, Sherbrooke; Mme Laval Cusson (Violette), Saint-Hyacinthe. Cinq soeurs lui survivent aussi: Mmes Bedoni Goyette (Arthémise), Fall-River, Mass; Arthur Joubert (Rose-Aimée), Waterloo; Henri Lusignan (Selfride), Québec; Albert Lemerise (Blanche), Chicago; Frédéric Murray (Alphonsine), Waterloo.

Les funérailles eurent lieu samedi dernier à l'église paroissiale de Sainte-Rosalie, sous la direction de la maison *Bienvenue et Mongeau*, de Saint-Hyacinthe. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Léo Lanoue, curé de la paroisse, et le service funèbre, chanté par M. l'abbé Lemerise, assisté de MM. les abbés Maurice Déry et Gérard Boisclair, professeurs au Séminaire de Saint-Hyacinthe, comme diacre et sous-diacre. L'inhumation suivit à Saint-Hyacinthe.

Les porteurs étaient MM. Yvan Brault, Oscar Bélair, Ephrem Frappier, Jules Courtemanche, Roland Morin et Roland Comtois, comme diacre et sous-diacre.

Grande procession au Sacré-Coeur, dimanche prochain

Une grande manifestation en l'honneur du Sacré-Coeur aura lieu dimanche, à sept heures et quinze minutes. Un rassemblement se fera devant l'église du Sacré-Coeur d'où une procession se mettra en marche, qui défilera par les rues Laframboise, Nelson, Saint-Joseph et Papineau, pour se terminer au reposoir érigé en face de l'église.

A cet endroit, un sermon sera donné par M. l'abbé Roland Salvail, curé de Sainte-Eugénie de Douville. Il y aura ensuite récitation des litanies du Sacré-Coeur et Salut du Très-S.-Sacrement. Une invitation particulière s'adresse aux Ligueurs du Sacré-Coeur.

Marieville

On annonce le mariage de Mme Gertrude Fontaine, fille de M. Edmond Fontaine, de Mont-Saint-Hilaire, et de Mme Fontaine, à M. Maurice Robillard, architecte de Marieville, fils de M. et Mme Henri Robillard (Antoinette Lussier), de Marieville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans la plus stricte intimité le 20 juin 1953, à l'église de l'Immaculée-Conception, de Montréal. A l'issue de leur voyage de noces dans les Laurentides, les nouveaux époux habiteront Beloeil.

S.-Jean-Baptiste

La Fête-Dieu a été célébrée avec l'éclat habituel en dépit d'une température incertaine. La procession solennelle eut lieu pendant la soirée, à la suite d'un sermon par M. le curé Samuel Léveillé, curé de la paroisse. Un reposoir de toute beauté et d'un art consommé était érigé chez M. Bertrand Guertin.

—Son Excellence Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, accomplissait la visite pastorale, les 9 et 10 juin. Un grand nombre d'enfants reçurent le sacrement de Confirmation.

Les funérailles de M. Joseph Angers, à Saint-Thomas d'Aquin

Saint-Barnabé, 10.—(Spéciale)

M. Joseph Angers, de Saint-Barnabé, comté de Saint-Hyacinthe, est décédé ces jours derniers. Outre son épouse, née Clarinda Racine, le défunt laisse deux fils et une fille: MM. Pierre Angers, de Montréal; Josaphat, Saint-Thomas d'Aquin; Mme Jean Hardy (Madeleine), Sainte-Angèle-de-Monnoir. Un frère et deux soeurs lui survivent aussi: M. Maurice, de Saint-Josaphat; Mmes Jean-Baptiste Avard (Anna), Saint-Hyacinthe; Omer Boulay (Rose), S.-Thomas d'Aquin.

Les funérailles eurent lieu ce matin à l'église paroissiale de Saint-Thomas d'Aquin, sous la direction de la maison *Ubald Lalime*, de Saint-Hyacinthe. L'inhumation suivit au même endroit.

Le couronnement sur l'écran du théâtre Maska

Les cérémonies du récent couronnement de Sa Majesté la reine Elizabeth II, seront projetées sur l'écran du Théâtre Maska, de cette ville, vendredi et samedi, 12 et 13 juin. Ce film sera donné en primeur à Saint-Hyacinthe, en même temps que leus deux grands films annoncés au programme.

Ce film du couronnement est en couleurs.

Cinq ecclésiastiques qui s'occuperont des Terrains de Jeux

Cinq ecclésiastiques du Grand Séminaire de Saint-Hyacinthe s'occuperont des divers terrains de jeux de la ville au cours de l'été qui vient. En quelque sorte, ils remplaceront l'aumônier en son absence et l'aideront en cas de besoin. Ils aideront aussi les moniteurs en chef dans chacune des paroisses. Ces ecclésiastiques sont MM. les abbés Hubert Jacques, qui s'occupera du terrain de La Providence; Henri Beauregard, de Saint-Joseph-sur-Yamaska; Roland Bibeau, de la paroisse de Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement, et Roland Mongeau, de Notre-Dame-du-Rosaire. M. l'abbé Denis Messier, qui est aussi de la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire, s'occupera du terrain de la paroisse du Sacré-Coeur. Le Christ-Roi est la seule paroisse qui ne bénéficiera pas des services d'un grand séminariste.

Réunion mensuelle de l'Oeuvre des Terrains de Jeux à La Providence

La Providence, 9.—(Spéciale)

Le bureau de direction de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de la paroisse du Précieux-Sang, de La Providence, tiendra son assemblée mensuelle lundi, 15 juin, à huit heures et trente, à la salle des délibérations du conseil, à l'hôtel-de-ville.

Après lecture des rapports des divers comités formés lors de la dernière réunion: construction de la piscine, construction d'un pavillon, aménagement du terrain, aménagement du tennis, et publicité, les directeurs prépareront leurs activités pour la prochaine saison, soit les deux mois de juillet et août. Des questions d'importance sont aussi à l'ordre du jour.

Saint-Denis

Se sont classées premières au couvent de la C.N.D.: 10e année, Yolande Salvail, 92%; Jeannine Gariépy, 90.7; 9e, Marielle Gaudette, 89.6; Jacqueline Meunier, 82.7; 8e, Micheline Giard, 81; Mariette Benoit, 78.3; 7e, Lise Lussier, 89.5; Jeannine Desrosiers, 88.9; 6e, Jacqueline Gaudette, 86; Henriette Trudeau, 81.3; 5e, Cécile Leclerc, 89.8; Denise Blanchard, 80.9; 4e, Jeannette Laperle, 87.8; Céline Laflamme, 72.8; 3e, Thérèse Meunier, 93; Jocelyne Piché, 90.1; 2e, Nicole Blanchard, 98; Angèle Carignan, 97.5; 1ère, Nicole Piché, 95; Claudine Loiseau, 94.

Pour ses nombreux exploits, ce jour-là, Polidor a reçu du Président de La Havane, une médaille d'or.

Vous pouvez le voir en personne samedi et dimanche en matinée, à deux heures trente, et dimanche en soirée à 8 heures 30, à l'Aréna municipal.

GRANDE VENTE
Epargnez de 5 à 25%
CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE
SALOPETTES — PANTALONS — GANTS — CASQUETTES
SOUS-VETEMENTS — CHAUSSETTES
• Qualité
• Service
SALON de CIRAGE
A. MOREAU CHAUSSURES
443, rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe
TEL. 4-4828
LE SEUL MAGASIN DU GENRE
Toujours le meilleur endroit pour faire des économies.

Dr J.-C. Laurence
D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
505, RUE MONDOR,
Tél. 4-9343,
Saint-Hyacinthe

L'ÉPICERIE LICENCIÉE LA MIEUX ORGANISÉE
POUR BIEN VOUS SERVIR RAPIDEMENT
PAUL ÉMILE GAUCHER
1772, rue des Cascades Tél. 4-5373
Nouveaux BAS PRIX sur les SAVONS
PROCTER & GAMBLE
DUZ
OXYDOL
IVORY SNOW
IVORY FLAKES
Gros format .34
Format géant .67
• 3 LIGNES TELEPHONIQUES
• 5 CAMIONS neufs pour un service plus rapide
• 20 EMPLOYES réguliers, compétents, plus 10 SUPPLEMENTAIRES pour mieux vous servir
• Magasin propre, éclairé, moderne
• PRODUITS de qualité et BAS PRIX à l'année
• LIVRAISON GRATUITE à domicile
ÉCHANGEZ ICI VOTRE COUPON NESCAFÉ valeur .20
Pot ordinaire .49 Gros pot 1.70
PLUS VOTRE COUPON
GRATIS — 1 boîte Croûte à tarte "Purity", valeur .18 — avec l'achat d'une boîte Farine à Gâteau Blanc "Purity".
VALEUR TOTALE .47 Les deux pour .29
GRATIS — 15 SACS de THE "TENDER LEAF", valeur .20 — avec l'achat de 60 SACS de THE "TENDER LEAF", val. .91, .71
CRISCO lb. .36
TOMATES CHOIX 28 oz 2 BTES .35
DÉMONSTRATION PRODUITS CERTO
pour conserves par une spécialiste - les 19 et 20 juin

Spéciaux cette semaine
BAIGNOIRE EN FONTE
Emaillé blanc, pour enfoncement à droite ou à gauche. Grandeur, 60" x 30". Complet avec robinets combinés et trop-plein chromé.
$88.00
CABINET D'AISANCES
en porcelaine lourde. Bol à syphon renversé. Réservoir avec robinetterie. Complet avec siège, fini Duco blanc.
$35.00
EVIER et ARMOIRE
en acier émaillé blanc, résistant aux acides. Dimensions, 25" x 54". Complet avec grilles de vidage de 4½", genre panier et robinet chromé avec boyau-laveur.
$130.00
LAVABO
sur piedestal à pans coupés, cuvette rectangulaire, porte-savon encastré et brise-lames. Grandeur, 20" x 24". Complet avec robinet croisillant et bonde de vidage à chaîne.
$30.00
TOUTES LES MARCHANDISES OFFERTES CI-HAUT SONT DE PREMIERE QUALITE.
925, rue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe
LOUIS-PAUL Bergeron M.P.L.
ENTIERE SATISFACTION OU ARGENT REMIS.
Tél. 4-7545
VENTE ET SERVICE EN PLOMBERIE CHAUFFAGE COUVERTURES

Le nouveau camera THE "BROWNIE HAWKEYE FLASH MODEL"
Essayez des photos avec "flash" . . . elles sont faciles
Presque toutes les cameras peuvent être employées avec "flash" pour instantanés à l'intérieur (ou à l'extérieur) le soir. Acquérez l'habitude passionnante de prendre des photos avec "flash". Pour charger votre camera, il vous faut un film Verichrome Kodak.
LA PHARMACIE PAUL LANCTÔT
Votre Pharmacie de confiance. Ordonnances exécutées avec soin.
1348-1396, RUE DES CASCADES (coin Mondor) — TEL. 4-6484 et 4-6485 — SAINT-HYACINTHE
LIVRAISON GRATUITE
PHOTOGRAPHIE
A la fin de l'année scolaire, offrez en récompense à celui ou celle qui sera diplômé un magnifique appareil de photographie (avec FLASH) qui sera à la fois souvenir et pratique pour toute occasion. Gardez un souvenir de vos amis de collège ou couvent et ayez recours pour cela à notre fameux service de photographie avec satisfaction garantie ou reprise à nos frais.
BANDAGES et SOUTIENS ELASTIQUES
Consultez-nous lorsque vous aurez besoin de bandages élastiques de tous genres pour hernie, reins, genoux, jambes, chevilles.
SALON D'ESSAYAGE.
Nous avons tout ce qu'il vous faut en magasin.

A VENDRE

BOEUF de 14 mois. Bois de service 3 x 4. Deux tonnes à melasse vides, barils en chêne pour l'eau. Briques usagées, 5 pneus usagés 825 x 20, 15 gallons de ciment à couvertures. Aussi moulin à battre-souffleur. Sadresser à Philibert Chicoine, Sainte-Rosalie, (Bagot). Tél. 4-4959.

COMMERCE de quincaillerie, peinture, vitres et tapisserie, avec ou sans propriété, au centre de la ville. Raison de vente: mauvaise santé. S'adresser à 1855, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, après 6 hres p.m. Tél. 4-5919.

CHAISE **Lazy Boy** en frisé de laine grise. Raison de vente: faute d'espace. Aussi radio portatif à batterie et à l'électricité. S'adresser aux app. Gauthier, chambre 10, 1379 rue Raymond, Saint-Hyacinthe, ou telephoner de 7 à 9 hres p.m. à Saint-Hyacinthe, 4-9022.

CHIEN doux pour les enfants. Téléphoner à S.-Hyacinthe, 4-4893.

EPICERIE-boucherie, rue Sainte-Catherine, Montreal. Permis. Loyer de $110. par mois. Prix: $19,000. comptant $12,000. **Self-Service.** S'adresser à 4104, rue Adam, Montreal Tél. FA 7703.

EPICERIE - boucherie, dans le centre de la ville de Sherbrooke, avec ou sans propriété. S'adresser à 15, rue Windsor, Sherbrooke. Tél. 2-3606.

METIER à tisser "Leclerc", 45 pouces, en très bon état, 2 ros et plusieurs autres accessoires. S'adresser à Mme Josaphat Barnabé, Sainte-Hélène, (Bagot).

MOTOCYCLETTE **Jawa**, 250 c.c., peu de milage et en très bon état. S'adresser à 2395, rue Sylva-Clapin, Saint-Hyacinthe.

MOTEUR 16 H.P. **Johnson**, en très bon état. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-6752.

OUTILLAGE complet de **restaurant**, comprenant **refrigerateur de** 14 pieds cubes, poêle au gaz propane, poêle à **hot-dogs** et patates frites, refrigérateur à crème glacée. Le tout en très bon état. Aussi vaisselle, etc. S'adresser à 835, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-9370.

POELE **Shunshine**, 110 volts, deux ronds, avec fourneau. Aussi tiroir pour chaudrons. Prix raisonnable. S'adresser à 2050, rue Brebeuf, Saint-Hyacinthe.

POULETTES Bray: Bray a encore des poulettes d'un jour ou "parties". Choix de races. Livraison immédiate. Demandez nos prix. Commandez dès maintenant vos poulets à rôtir d'août. Agents: J.-Edmour Morin, Saint-Liboire; Bernard Messier, Saint-Pie, (Bagot).

PERSONNEL

Hommes, femmes, vieux à 40, 50 et 60 ans. Désirez-vous jeunesse, entrain normal? Les comprimés toniques **Ostrex** regaillardissent les corps faibles, "vieux" qui manquent de fer. Format de présentation seulement .60. Toutes les pharmacies.

PETITE bâtisse de 6 x 7 pieds, bon plancher, pouvant servir de hangar, etc. Aussi bicycle pour homme, en très bon état et bon marché. S'adresser à 2665, rue Notre-Dame, Saint-Hyacinthe.

RESTAURANT très bien outillé, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe. Très bonnes conditions. Raison de vente: départ. S'adresser à 775, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe.

ROBE de mariée, dentelle blanche et tulle, grandeur 14 ans. Aussi chapeau et voile. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-8996.

SARCLEUR neuf, à betteraves, 4 rangs, à vendre ou échanger. S'adresser à Laurent Guertin, Saint-Simon, (Bagot).

TROIS chaloupes neuves. Moteur à une force pour chaloupe. Aussi lit complet. S'adresser à 1427, rue Saint-Paul, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE

TERRE noire préparée pour jardin, parterre et arbustes, $5. le voyage livré. Terre grise mélangée, $6.50 Aussi terre jaune, $4. S'adresser à Orence Blanchard, Saint-Dominique. Tél. 4-4971.

VACHES **Ayrshire**, enregistrées, accréditées, ayant subi l'épreuve du sang. Sadresser à Camille Lavigne, Saint-Simon, (Bagot).

AUTOMOBILES

AUTO anglaise **Perfect**, modèle 1951, chaufferette, en très bon état. S'adresser à 720, rue Petit, Saint-Joseph-sur-Yamaska. Tél. 4-6864.

CHARS USAGES EN TRES BONNE CONDITION

S'adresser à

1950 Pontiac coach de luxe très propre, radio, air conditionnée, parfait ..... **prix spécial**

1950 Mercury sedan de luxe, très propre, radio, air conditionné, pneus blancs, cache soleil, Over-Drive parfait **prix spécial**

1950 Pontiac Sedannette, 8 cylindres propre, comme neuf, Hydramatique, radio, air conditionné pneus neufs ..... **prix spécial**

1950 Chevrolet coach, de luxe, propre, comme neuf, air conditionné, pneus neufs, parfait. **prix spécial**

1950 Dodge sedan de luxe, radio, air conditionné, pneus blancs, cache soleil, parfait **prix spécial**

1949 Pontiac sedan de luxe, Torpedo, propre, radio, air conditionné, bons pneus. **prix spécial**

1949 Pontiac coach Cheiftain très propre, radio, air conditionné, cache soleil ..... **prix spécial**

1949 Ford sedan Custom, propre, bons pneus, air conditionné. **prix spécial**

1949 Morris coach, très propre, chaufferette, license 1953. **Prix spécial**

1949 Pontiac sedan de luxe, Cheifconditionné, pneus neufs, partain, très propre, radio, air fait. ..... **prix spécial**

1948 Chevrolet sedan, propre, bon pneus, chaufferette **prix spécial**

1946 Buick sedan Super, très propre, radio, air conditionné, pneus neufs ..... **prix spécial**

1946 Pontiac sedan, très propre, chaufferette, pneus neufs, parfait ..... **prix spécial**

1946 Plymouth sedan, propre, chaufferette. ..... **prix spécial**

1940 Pontiac coach, radio, air conditionné, lumières de brûmes, parfait ..... **prix spécial**

1940 Chevrolet sedan, très propre, pnues neufs, roues blanches. **prix spécial**

1939 Chevrolet coach, propre, chaufferette ..... **prix spécial**

1939 Plymouth sedan, très propre, bon pneus license 1953. **prix spécial**

1938 Ford coach, propre **prix spécial**

1937 Buick sedan, très propre, radio, chaufferette **prix spécial**

1936 Ford coach, propre, chaufferette ..... **prix spécial**

1936 Ford coach, propre, chaufferette ..... **prix spécial**

1936 Oldsmobile sedan, 8 cylindres chaufferette ..... **prix spécial**

1950 Java 250cc très propre lumière, et scelle double **prix spécial**

CAMIONS USAGES EN TRES BONNE CONDITION.

1952 GMC 1½ tonne très peu de millage, chaufferette, propre, comme neuf ..... **prix spécial**

1952 GMC 1 tonne, panel, très propre, chaufferette. license 1953, siège complet avant. **prix spécial**

1951 Pontiac sedan, delivery, très propre, deux couleurs, air conditionné, lumière de direction, siège complet **prix spécial**

1951 GMC 2½ tonnes, très propre, pneus 825x20, roxall, chaufferette ..... **prix spécial**

ACME AUTOMOBBILE LTEE,
Dépositaire des produits Genneral Motors
3000, rue Dessaulles, Tél.4-6436
Saint-Hyacinthe

AUTOMOBILES

DODGE **Custom De Luxe, modèle 1948, sept places, en très bon état** et à bonnes conditions. **S'adresser** à Mme Joseph Leblanc, **133**, rue Saint-Simon, **Saint-Hyacinthe.**

FORD **sedan De Luxe**, modèle 1951, radio, air climatisé, pneus neufs, en très bon état. Prix: $1350. S'adresser à 1035, rue Després, S.-Hyacinthe. Tél. 4-5971.

HUDSON **super six**, modèle 1948, avec permis 1953, à vendre ou échanger pour terrain à Saint-Joseph-sur-Yamaska ou municipalité de Douville, (Saint-Hyacinthe). Raison de vente: achat d'un auto neuf. Carosse **Sunshine**, très propre, comme neuf. Prix: $30. Boîte à onglets, neuve, le plus gros modèle. Raison de vente: autre emploi. Prix: $75. En très bon état. S'adresser à 825, rue Centrale, Saint-Joseph-sur-Yamaska, Tél. 4-9668.

PACKARD 6, très propre et bon marché, particulier. S'adresser tous les jours de 10 hres a.m. à 2 hres p.m. 26, rue Champlain, Saint-Joseph-sur-Yamaska.

CAMION **panel De Luxe**, une demi tonne, modèle 1952, 6 mois d'usage. Prix d'aubaine. A louer ou à vendre: deux chalets, sur la route de Saint-Damase, à deux milles de la ville. S'adresser à Marcel-G. Robert, 1740, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-9411.

PROPRIETES

A SAINT-GUILLAUME d'Upton, emplacement de 5 arpents de terrain et propriété de 3 étages, avec commerce et autres bâtisses, à très *bonnes conditions*. Raison de vente: mauvaise santé. S'adresser à Mme Maxime Soucy, route 22, coin Saint-Guillaume d'Upton, (en face d'un garage).

BEAUX terrains à La Providence, voisins des écoles et de l'église. Rue pavée en asphalte, eau, borne-fontaine, égoût, etc. Conditions faciles, 10% comptant, solde payable en 10 ans. S'adresser au Dr Rajotte, 1075, rue Saint-Pierre, La Providence. Tél 4-4474. jno

BELLE propriété de 8 pièces, au village d'Upton, garage, poulailler, hangar à bois, 2 arpents de terre, toutes commodités et électricité. Autobus à la porte. Prix: $3,500. S'adresser à Mme Berthe Desmarais, 4936, rue Ontario, Montréal.

CENT terrains de grandeurs diverses, dans la paroisse de Sainte-Rosalie, dont plusieurs ont accès sur la rue Champlain, Saint-Hyacinthe-Annexe. S'adresser à 835, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-9370.

CHALET de 4 pièces, salle de bain et douche, plancher en bois franc, au bord de la rivière, à 6 milles de la ville, chemin en asphalte, sur la route de Saint-Pie, (Bagot). S'adresser à Tancrède Deslandes, 1455, rue Calixa-Lavallée, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4252.

COTTAGE, chauffage central, garage et grand terrain. Libre immédiatement. S'adresser à 420, rue Saint-Louis, Saint-Joseph-sur-Yamaska.

CHALET à 5 milles de la ville, sur la route de Saint-Damase. Habitable hiver et été, 3 chambres à coucher, salle de bain, cuisinette, cuisine et solarium. S'adresser à G. Brabant, 440, rue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7131.

IMMEUBLES: au Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe, propriété de la coopérative, avec prêt de 2%; dans le quartier 5, propriété moderne, en brique, 7 pièces; à La Providence, rue Saint-Pierre, propriété de 8 pièces; à Saint-Thomas-Annexe, maison ed 2 logis, 4 pièces chacun, bon marché pour prompt acheteur. Propriété de 10 pièces, chauffage central, sur la route de Sorel, à 5 milles de Saint-Hyacinthe. Propriété commerciale, rue Mondor, autre propriété rue Sainte-Anne, Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe. Propriétés d'un, 2, 3, 4 et 6 logis, dans tous les quartiers de la ville, Saint-Joseph-sur-Yamaska, La Providence, etc. Belle petite terre à un mille de la ville, à vendre ou échanger. Aussi, beaux terrains. S'adresser à J.-B. Sicard, 1280, rue Laurier, Saint-Hyacinthe.

IMMEUBLES: à Saint-Hyacinthe 5 propriétés en brique 2 logis, chauffage moderne. A Saint-Joseph, 2 propriétés de 2 logis, de 5 à 6 pièces. Aubaine, plusieurs autres 1 à 6 logis, restaurants épiceries, boucheries, magasin de lingerie. Commerce de charbon échangeable pour propriété. 15 terrains dans Saint-Hyacinthe, 25 terres avec ou sans roulant, près de Saint-Hyacinthe, 3 chalets à 2 milles de la ville, un de $1,300, l'autre $2,000. et le dernier à $1,200. Comerce de liqueurs gazeuses. Pour tout achat, vente ou échange, appeler 4-4288. Antonio Morissette, 2335, rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe.

IMMEUBLE. Dans le centre de la ville, atelier de mécanique (malogement moderne. S'achetant à de très bonnes conditions.

Très bonnes propriétés comprenant 2 logements, garage et local commercial qui peut occupé immédiatement par l'acheteur. Accepterait un échange d'une propriété de deux logements.

Magasin général à environ 10 milles de Saint-Hyacinthe. Accepterait échange.

Huit hôtels licenciés à prix variés. Peu de comptant serait accepté pour acheter un de ces hôtels.

Salle de réceptions avec très beau logement de 7 pièces et chambre de bain moderne.

Commerce en gros: tabac, bonbons, relish, moutarde, Langues marinées, etc.

Service d'autobus, faisant de très bonnes affaires. Peut être acheté à bonne condition.

Ainsi que: restaurants, garages, épiceries, boucheries, service de nettoyage, commerce de lingerie et chapeaux, magasin de "bric-à-brac", magasin de lingerie à la verge .Propriétés à Saint-Hyacin-Saint-Hyacinthe, avec roulant si désiré. Terrains et chalets.

Adressez-vous au Bureau Central d'Immeuble Enr. 400, rue Saint-Simon, Tél. 4-4254, Saint-Hyacinthe.

MAGNIFIQUE terrain, prêt à bâtir, angle des rues Champlain et Jolibois, Saint-Hyacinthe-Annexe. Rues et trottoirs faits, service d'eau et d'égout. Téléphoner à Léonard ou Raymond Pion, Saint-Hyacinthe, 4-5214 u 4-6087.

PROPRIETES

IMMEUBLES: beau café-restaurant, très bien outillé, il faut voir raux, deux garages avec propriété, pour croire. Trois magasins général hôtel de 25 chambres, 15 terres, avec ou sans roulant. Propriétés diverses, à Saint-Hyacinthe, Saint-Joseph-sur-Yamaska et La Providence. Trois chalets dont un meublé. Verger de 1,500 pommiers, 3 boulangeries, 3 terrains en ville. Commerce de liqueurs gazeuses, épicerie-boucherie, commerces de lingerie, etc. Pour achat, vente ou échange, prix raisonnables, s'adresser à Ovila Laporte, encanteur licencié, 1085, rue Saint-Joseph, près de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7176.

MAISON, rue Saint-Joseph, village de Saint-Denis-sur-Richelieu, près de l'église. Très bonnes conditions. Sadresser à M. Mainville Jacob, Saint-Denis-sur-Richelieu.

MAISON d'été, dans municipalité de Douville, à un mille du poste C.K.A.C. près de la rivière. En avant grand parterre, pelouse et bosquet. En arrière, terrain de 100 x 250 pieds environ. Maison, avec 4 chambres à coucher, salle de bain complète, cuisinette, vivoir 17 x 30, galerie de 65 x 10 pieds de largeur, etc Prix raisonnable. Téléphoner à Saint-Hyacinthe 4-5622.

PROPRIETE de deux logis, 5 pièces chacun, salle de bain, cave cimentée, garage, près de l'église et de l'école, rue Bourdages, S.-Hyacinthe. Entrée privée, Très avantageuse pour acheteur sérieux. S'adresser à 30 ,rue Saint-Antoine-nord, Granby.

PROPRIETE au village de S.-Simon, (Bagot), 5 pièces modernes, salle de bain, cuisinette et garage Entièrement remise à neuf. S'adresser à Constant Laperle, 275, rue Rajotte, La Providence.

PROPRIETE de 8 pièces, avec grand terrain, au village de Saint-Césaire, (Rouville). S'adresser à A. Dumont, Saint-Césaire, (Rouville).

PROPRIETE de 5 pièces et salle de bain, chauffage central, prêt fédéral, 330, rue Saint-Clément, La Providence. S'adresser sur les lieux.

PROPRIETE de 2 logis, angle des rues Dessaulles et Hôtel de ville, Saint-Hyacinthe. Logis libre pour l'acheteur. S'adresser à 1870, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

PROPRIETE intéressante, bien située, au Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe. Deux logis sont loués actuellement ,un autre de 7 pièces, libre pour l'acheteur grand terrain cloturé, hangar, beaucage, etc. Prix: $8,000. comptant, solde, conditions faciles. S'adreser à 1,000, rue Bourassa, Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe.

PROPRIETE en brique solide, rue Mondor, Saint-Hyacinthe. Trois étages, deux logis, dont un de 9 pièces, l'autre de 8. Chauffage central automatique, pouvant servir pour magasin, bureaux etc. Près du Grand-Hôtel et du Terminus Provincial Transport. S'adresser à Mlle Jeanne Daudelin, 2381, rue Girouard, S.-Hyacinthe. Tél. 4-5788.

PROPRIETE comprenant un magasin avec logis attenant et deux autres logis et également des hangars. Sadresser à 580, rue Saint-Dominique, Saint-Hyacinthe.

PROPRIETE au centre du village de Saint-Hilaire, près de l'église, de l'école et de la gare du C.N.R.. 9 pièces, pouvant servir pour deux logis. Garage pour deux automobiles, terrain de 77 x 198 pieds. S'adresser à Mme F. Lanthier, 24, rue Saint-Charles, Saint-Hilaire.

TERRAIN de 50 x 150, rue Kérouack, Saint-Hyacinthe. Endroit idéal pour maison privée. S'adresser à Théo Gauthier, 1930, rue des Cascades, S.-Hyacinthe. Tél. 4-7161.

TERRE avec bâtisses, 4e rang, Saint-Hugues, (Bagot). S'adresser à Roland et Gaston Fontaine, Saint-Hugues, (Bagot).

TERRE à 2 milles du village, 15 arpents cultivables, maison neuve, 4 pièces modernes, eau, toilette, électricité, garage pour deux automobiles. Autobus à la porte. Prix $5,500. Conditions. S'adresser à F. Lalonde, rang Saint-Dominique, S.-Pie, (Bagot).

TERRE 4 x 20, à 2 milles et demi de Saint-Hyacinthe, rive-sud. Très bonnes bâtisses et bon roulant. S'adresser à Georges Carbonneau, Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, Tél. Sainte-Rosalie, 1-s-22.

TERRE de 126 arpents, très bien bâtie, avec érablière et verger. Raison de vente: mauvaise santé. S'adresser à Raoul Ménard, rang Saint-Georges, Saint-Liboire, (Bagot).

TERRAIN de 100 x 104, pour bâtir, angle des rues Choquette et Morin, Saint-Hyacinthe. Les rues et les trottoirs sont faits. S'adresser à Lefebvre Garments, Mfg Reg'd, 3190, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-6356 ou à domicile, 3135, rue Girouard, S.-Hyacinthe. Tél. 4-5987.

TERRE près de Saint-Hyacinthe. Aussi propriété, avec ameublement neuf, au village de Sainte-Rosalie. S'adresser à Mme Valérien Côté, Sainte-Rosalie, (Bagot).

A LOUER

APPARTEMENT double, meublé, toilette, douche et refrigérateur. S'adresser à 1010, rue Laframboise Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4646.

CHAMBRE - appartement, avec cuisine, salle de bain, dépense, solarium, garde-robes en cèdre, corde à linge et entrée privée. Endroit idéal pour personne voulant se faire un bon chez-soi. S'adresser à 2420 13e rue Morin, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7723.

CHALET meublé, près du poste detC.K.A.C. S'adresser à Raoul Chabot, municipalité de Douville, S.-Hyacinthe. Tél. 3-3485.

CHALET meublé, électricité, eau courante, chaloupe et plage privée. A louer à la semaine ou à la quinzaine. S'adresser à Lucien Roy, Saint-Pie, (Bagot), Tél. 2-2435.

CHAMBRE meublée, avec studio, près des manufactures. Usage du téléphone. Sadresser à 1320, rue Morison, S.-Hyacinthe. Tél. 4-5976.

CHAMBRE - appartement chauffée, éclairée, usage du refrigérateur et entrée privée. S'adresser à 2296, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-6735.

CHALET neuf, moderne, douche et eau chaude. A louer à la semaine, au mois ou pour la saison. Repas si désiré dans une maison tout près. S'adresser à O. Etienne, S.-Pie, (Bagot). Tél. 2-2288.

A LOUER

CHALET meublé, eau courante, près de la rivière, chaloupe fournie. Autobus à la porte. S'adresser à H. Whitney, Emileville, Saint-Pie, (Bagot).

DEUX chambres, avec pension si désiré. S'adresser à 2156, rue Laframboise, S.-Hyacinthe. Tél. 4-4529

DEUX bureaux contigus, chauffés, fixtures électriques modernes, 1ler étage, à louer en série ou séparément. Pouvant servir pour compagnie d'assurances, homme de profession, homme d'affaires, salle d'étalage, etc. Situé dans édifice neuf en plein centre des affaires. Libre immédiatement. S'adresser à Gilles Cusson, 1590, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 4-5265.

DEUX appartements meublés, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe. Aussi chambre, rue de l'Hôtel-de-ville, Saint-Hyacinthe. S'adresser à Paul-Emile Demers, 1100, rue de l'Hôtel-de-ville, Saint-Hyacinthe.

GRANDE chambre, près de l'église et des manufactures, entrée privée, lavabo, eau chaude à l'année. S'adresser à 1134, rue Papineau, Saint-Hyacinthe.

LOGIS chauffé, trois pièces et salle de bain, eau chaude et réfrigérateur. S'adresser au magasin Théo. Gauthier, 1930, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 4-7161 ou 4-6767.

LOCAL chauffé, pour un ou deux bureaux pour homme de profession. Au centre des affaires. Libre immédiatement. S'adresser "Au Petit Paris", 1654, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

LOCAL S'adresser à 1298, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 4-6407.

LOCAL de 24 x 57, à deux étages, pour entrepôt, 744, rue Centrale, Saint-Joseph-sur-Yamaska. S'adresser à X. Leblanc, Saint-Barnabé-sud, (Saint-Hyacinthe).

LOGIS de 4 pièces, cuisinette et salle de bain, municipalité de Douville, Saint-Hyacinthe. S'adresser à Aimé Tanguay, municipalité de Douville, S.-Hyacinthe. Tél. 4-3352.

LOCAL, angle des rues des Cascades et Brodeur, Saint-Hyacinthe. Pouvant servir pour boutique, restaurant ou magasin. S'adresser à 1580, rue Morison, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-8034.

LOGIS de 5 pièces, salle de bain, cuisinette, réservoir à eau chaude, à La Providence. S'adresser à 249, rue Saint-Michel, La Providence. Tél. 4-8132.

LOGIS de 7 pièces, au-dessus du magasin Eugène Allaire. Aussi maison de chambres. S'adresser au magasin Eugène Allaire, 518, rue Mondor, S.-Hyacinthe. Tél. 4-5965.

MAISON neuve de 5 pièces. Aussi chalet à vendre ou à louer. Grand terrain, au bord de l'eau, à vendre. Téléphoner à Beloeil, 5188.

QUATRE chambres meublées, avec ameublement neuf, eau chaude, lavabo dans chaque chambre. S'adresser à 94, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe.

ON DEMANDE

AGENTS demandés: avons besoin de bons vendeurs dans une partie de la ville de Saint-Hyacinthe. Profits intéressant. Assurez-vous un commerce indépendant en vendant nos 225 produits connus, garantis: articles de toilette, de médecine, domestiques, thé, café, etc. Commission avantageuse. Spéciaux gratis, seulement $18. requis. S'adresser à Jito, 5130, rue Saint-Hubert, Montréal.

APPRENTIE-coiffeuse, situation permanente. S'adresser "Au Petit Paris", 1654, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

COUPLE marié, pour travailler sur une ferme à Beloeil. Les deux sachant traire les vaches. Situation permanente et avantageuse. S'adresser à Antoine Fontaine, 750, rue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe.

FUTURS mariés demandent logis de 3 ou 4 pièces. Pour prendre possession en juillet. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-9225.

HOMMES et femmes demandés pour représenter la compagnie J.-R. Watkins, dans Saint-Hyacinthe et environs. Boni compris, avec l'avantage de devenir **fieldmen**, avec salaire et commission. Ecrire à E.-L.-G. C.P. 140, Saint-Hyacinthe.

INSTITUTRICES: la municipalité scolaire de la paroisse de Saint-Hilaire a besoin de 4 institutrices, dont deux bilingues, traitement annuel $1,000. net, (sans retenue du fonds de pension). S'adresser à J.-E.-M. Desrochers, sec.-trés., Saint-Hilaire.

INSTITUTRICE demandées, pour enseigner dans milieu rural. Traitement jusqu'à $1,200. Bonnes références requises. S'adresser à la Commission Scolaire de la paroisse Saint-Césaire, (Rouville).

JEUNES filles ayant expérience sur machine à coudre, une aiguille Overlock. S'adresser à E.T. Corset, Co. Limited, 1700, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe.

JEUNE filles d'expérience, demandées immédiatement pour fermer salopettes et chemises, avec machines doubles. S'adresser à Lefebvre Garments, Mgf Regd. 3190, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-6356.

LOGIS de 5 ou 6 pièces, au centre de la ville de préférences. Sadresser à M. Godbout, app. Corona, 1621, rue Girouard, Saint-Hyacinthe.

LOGIS non meublé, deux ou 3 pièces ,avec salle de bain, demandée immédiatement, rue Girouard ou Bourg-Joli, S.-Hyacinthe. Donner détails et prix. Ecrire à N.B. C.P. 140, Saint-Hyacinthe.

LOGIS de 6 à 7 pièces, chauffé, demandé immédiatement. S'adresser à J.-O. Boulanger, 1010, rue Calixa-Lavallée, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5137.

SERVANTE demandée pour Saint-Hilaire, du 20 juin au 10 septembre, 2 personnes seulement. Pas de lavage. Ecrire en mentionnant capacités et conditions, à M. L., 69, avenue Beloeil, Outremont, ou téléphoner à ATlantic 9280, Montréal.

VENDEUR d'expérience, pour machines à coudre et appareils électriques, demandé immédiatement. Salaire et commission. S'adresser au Magasin Théo Gauthier, 1930, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-7161.

ON DEMANDE

SERVANTE demandée. Bon salaire. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 4-5269.

DIVERS

ATTENTION. Avis aux intéressés. Tous ceux qui veulent acheter des chinchillas, choix très varié, échangeables pour automobiles ou terrains. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à Joseph Lussier, Saint-Charles de Drummondville, Tél. 2912.

DEUX motocyclettes, dont une **Jawa** 250 c.c., modèle 1950; l'autre **Harley-Davidson** 61, modèle 1946. S'adresser le soir seulement à 650, rue Kérouack, angle de la rue des Erables, Saint-Hyacinthe.

PERDUE: une bague. Rapporter à 2440, rue Nelson, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-8672.

PERDU: bracelet-montre pour homme, avec bracelet en cuir, montre en or jaune, gravée au dos P.-N. Patenaude. Récompense promise. S'adresser à P.-N. Patenaude, F. W. Woolworth Co. Ltd., 1405, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

RADIOS prêtés durant les réparations. La Radio Maskoutaine, Enr. A. Girouard, prop. Réparations ventes, échanges. S'adresser à 2491, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-4525.

STORES vénitiens. Pour vos stores vénitiens et vos auvents, adressez-vous à la manufacture. Les Auvents Maskoutains, 200, rue Mercier, Saint-Joseph-sur-Yamaska, Téléphones 4-6686, à domicile, 4-9489.

J. LEY photographe. Service de films de 6 heures. .35 le rouleau. Déposez vos films aux établissements suivants: I. Choquette, rue Mondor; Magasin Lussier, rue Mondor; Librairie Richer, rue des Cascades; Radio Clinique, Enr., rue Cascades; H. Cournoyer, rue des Cascades; Ernest Sansoucy, rue des Cascades; Henri Laforce, 7,500 rue des Cascades; E. Paquin, rue Laframboise; Epicerie Raiche, rue Concorde; Restaurant **Playland**, rue Sainte-Anne; R. Morissette, rue Brodeur; Epicerie Viens, 2,300 rue Sylva Clapin, Bourg-Joli; RestaurantBourg-Joli, rue Sainte-Anne, Bourg-Joli; à La Providence; I. Lachapelle et C. Laliberté. Agrandissement gratuit avec chaque commande de .50 et plus. Tout ouvrage garanti.

ENCANS

ENCAN: mercredi, 17 juin à 11 hres a.m. chez François Dupont, 8e rang Roxton Falls, à un mille du grand chemin de Granby. Détail: jument de 8 ans pesant 1,900 livres, 16 belles vaches à lait **Holstein**, ayant subi l'épreuve du sang et toutes négatives, 6 taures **Holstein** d'un an, trois boeufs **Holstein** d'un an, 5 génisses de l'année, truie avec dix porcelets, 25 porcs de deux mois, 25 poules pondeuses. Roulant de ferme complet; tracteur **Ford** et accessoires, charrues et chaines, semoir combiné **Mc Cormick**, deux ans d'usage, herse à ressorts à léviers, charrue à manchons, épandeur d'engrais **Massey-Harris**, bouleverseur, chargeur **Mc Cormick** tout neuf, râteau **Massey-Harris** 4 ans. Voitures doubles avec brancards, voiture simple, **sleighs** doubles, faucheuse de 6 pieds séparateur électrique, trayeuse **Surge** comme neuve, 10 bidons, plusieurs chaudières, 2 bidons de 20 gallons, charrue à rigoles, harnais double, simple et fin. Lot de bois de service 2 x 4, planches et madriers, 20 cordes de bois, érable et hêtre. Articles du hangar, partie du ménage de la maison, lits complets, mobilier de cuisine chromé, chaises diverses et articles divers. La terre est vendue. Jean-Paul Fontaine, encanteur.

ENCANS

ENCAN: lundi, 15 juin, à midi, chez Raoul Cloutier, rang Saint-Amable, près du village Saint-Barnabé-sud. Détail: articles du hangar, instruments aratoires, voiture d'ouvrage sur pneus, voiture d'ouvrage sur bandages d'acier, 12 vaches à lait, truie, 150 poulettes blanches. Roulant de ferme complet: tracteur **Ferguson**, charrue à tracteur, charrue ordinaire, charrue à roulettes, herse à ressorts, tombereau, épandeur, râteau neuf, chargeuse à foin, moulin à faucher, bidon, plusieurs chaudières, séparateur, fourche à foin et articles divers. Tout sera vendu sans réserve, car la terre est vendue. Pierre Mathieu, encanteur.

ENCAN: chez M. Léopold Rajotte, Saint-Germain, sur le chemin de Saint-Hyacinthe à 2 milles du village, mardi, 16 juin, à 10 hres a.m. Mobilier de 6 pièces: set de salon, set de salle à diner, poêle émaillé, drabe et brun, lot de chaises berçantes, lingerie de toutes sortes, batterie de cuisine, accessoires de jardin. Tout un roulant de ferme au complet: tracteur **Ford**, comme neuf, avec tous ses accessoires, poulie, chaine, niveleuse, charrue à 2 raies à disques, semoir à disques, herse à disques pour chevaux, herse à finir, épandeur d'engrais, charrue à manchons, charrue à 2 raies, pelle à chevaux, pelle à chevaux, bouleverseur, balance à foin, faucheuse de 6 pieds, cadran d'usage, râteau chargeur à foin **McCormick**, comme neuf, voiture double sur pneus, avec brancard, voiture double sur roues d'acier avec brancard, voiture simple sur pneus, voiture fine, **sleigh** double, avec brancanrd, **sleigh** simple, **sleigh** fin, harnais doubles, simbles fins, lieuse à grain, rouleau, crible à grain, grande fourche, câble et poulie, 4 bidons et chaudières, 600 piquets, 3 tonnes de foin, 15 cordes de bois de chauffage, tous les articles du hangar, belle jument noire de 1,400 lbs, garantie, 3 taures de 2 ans. Articles divers. La terre est vendue. Jean-Paul Fontaine, encanteur, Upton.

ENCAN: Lundi, 15 juin 1953 à midi, chez M. Joseph Tétreault, village de Saint-Jean-Baptiste (Rouville). Détail: Tout le ménage de maison comprenant, tapis, prélarts, vaisselle et verrerie, ameublement de cuisine et de chambre à coucher, chaises, tables, commodes, etc. Frigidaire **Kelvinator** 6 pieds cubes en parfait état, radio, poêle électrique, et poêle à bois et au charbon. Grande quantité de toile du pays neuve et couvertures de laine et autre lingerie. Coffre d'outils à bois très complet, outils en bonne condition et de première qualité, outils à fer, etc. Bon stock de hangar, outillage de jardin, tondeuse à gazon, ciseaux à herbe. Echelle extension 26'. Lots de bois de sciage et de finition. Bois de poêle. Et plusieurs autres articles trop long à énumérer.. La propriété est vendue. Daniel Beauregard Encanteur licencié, C.P. 286. Tél. 4669 Beloeil Ville.

VENTE à l'enchère: avis public est donné par la présente que samedi, 13 juin, à 2 hres précises p.m. seront vendus à l'enchère divres objets non réclamés, qui sont actuellement au Poste de Police, Saint-Hyacinthe. Prendre note qu'il y a 17 bicycles pour dames et pour hommes et articles divers. J.-A. Morin, encanteur.

AVIS

AVIS: je soussigné, déclare par la présente que je ne me tiens responsable d'aucune dette contractée en mon nom par Yves Blouin, à moins d'une autorisation signée de ma main. Signé: Mme Béatrice Blouin.

AVIS

Canada, Province de Québec, District de Saint-Hyacinthe, No 1

COUR DU MAGISTRAT

LEO-PAUL LAVENTURE, de cité et district de Saint-Hyacinthe demandeur,

—vs—

ERNEST LAPLUME, journalier de Westfield, Vermont, des Etats Unis d'Amérique, défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaitre dans le mois.

29 mai, en l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent cinquante-trois.

(Signé) LIONEL LEBLANC, Greffier de la Cour du Magistrat, District de Saint-Hyacinthe.

VENTE DE SUCCESSION

Pour règlement de la succession Evremont Fournier.

Tout sera vendu à l'enchère publique, maison, ménage et lingerie situés dans le village de Saint-Denis-sur-Richelieu.

La vente aura lieu le lundi, 1 juin 1953, à 2 heures p.m.

Notaire Eugène Handfield, 705, 17ème Avenue Ste-Anne, St-Hyacinthe, P.Q. Tél. 4-9272.

Province de Québec, Commissaires d'écoles Municip/lité Paroisse S.-Hilaire, Co. Rouville.

SOUMISSIONS DEMANDEES

Des soumissions sous enveloppe scellées marquées "Soumission pour la construction d'une école Otterburn Park" devront être déposées ou reçues au bureau de dite *Corporation* scolaire, d'ici à 23 juin courant (1953), à 8 heures p.m.

On pourra prendre communication des plans et devis au bureau du secrétaire-trésorier. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté à l'ordre de la commission scolaire paroisse S.-Hilaire, égal à 10% du montant de la soumission.

La Corporation ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Chaque soumission sera faite sur une formule fournie, à cette fin, par le secrétaire-trésorier.

Fait à Saint-Hilaire ce dix juin mil neuf cent cinquante-trois.

J.-E.-M. Desrochers,
Secrétaire-trésorier.

AVIS: je, soussigné, déclare par la présente que je ne me tiens responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse, Thérèse Deshaies-Guillemette, de St-Hyacinthe, à moins dune autorisation signée de ma main. Signé: Roger Guillemette.

REMERCIEMENTS

Les familles Bédard et Ouellet remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la symathie à l'occasion du décès de Madame Jean Bédard, aussi par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

Madame Aimé Geoffrion et les enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. A

CHOSES FÉMININES

Pour vous, mesdames

Camouflage

Un soir, penchée sur les grands iris blancs, j'ai découvert une énorme araignée, blanche elle aussi, posée au sommet d'une fleur. La bestiole se confondait si bien avec la pâleur de son point d'appui, que je l'ai prise, d'abord, pour un gobet du pétale nacré.

Immobile, à l'affût d'une proie, elle tendait, horizontalement, comme des bras, ses redoutables pattes de devant. Gare à l'inattentive victime qui se jetterait dans leur mortelle étreinte.

J'ai longuement examiné l'étrange créature, émerveillée, une fois de plus par l'ordre de la Nature qui pourvoit tous les êtres vivants des moyens nécessaires à leur subsistance . . . Car l'araignée blanche n'est qu'un exemple entre mille, de cette commode faculté qu'on appelle le mimétisme, et qui permet aux bêtes de se mieux dissimuler pour attaquer. Et de n'être pas, elles-mêmes, saisies.

Il n'y a qu'à regarder autour de soi, pour s'en convaincre. La moitié des insectes, des oiseaux, et même, certains animaux plus gros, sont revêtus d'une livrée qui s'harmonise avec leur habitat. Pourquoi pas l'autre moitié ? Les individus qui la composent jouissent, sans doute, de moyens de défense et d'agression différents.

L'occasion serait belle d'ouvrir, ici, une parenthèse, et d'établir un parallèle, malicieux ou non, entre les talents de camouflage du règne animal, et ceux de la race humaine. Je n'en ferai rien, de peur que la malice ne prenne le dessus.

Revenons donc à ma patiente chasseresse. Pendant que je l'observais, mon esprit trottait, naturellement, et dessinait des points d'interrogation . . . Comment sait-elle, cette araignée, qu'elle est blanche comme une perle ? Qui le lui a dit ?

Comment, surtout, a-t-elle pu deviner qu'il existait, dans notre jardin, une talle de ces iris couleur de clair de lune, où elle pourrait élire domicile en toute sécurité ? Sa vie est-elle liée à celle de ces neigeuses corolles par quelque pacte secret, ou lui sera-t-il donné d'émigrer ailleurs, une fois leur beauté évanouie ? Et changera-t-elle de teinte en changeant de maison ?

Autant de questions auxquelles je suis incapable de répondre autrement que par des suppositions de la plus haute fantaisie : je vous en ferai grâce.

D'ailleurs, ce qui importe, dans tout ceci, c'est que le mimétisme existe, et que le constatant, nous soyons remplis d'admiration devant la sagesse des lois qui régissent la Création. Car la contemplation du monde créé élève, inévitablement, vers *Celui qui* en est l'Auteur.

FERNANDE

POUR VOS BANQUETS, RECEPTIONS, NOCES...
voyez Yvon Quintal, au
Restaurant du Centre Notre-Dame
Coin Dessaulles et Bourdages, Saint-Hyacinthe, TEL. 4-9102

Carnet mondain

N.B.—Pour toute nouvelle relative au Carnet mondain on est prié de s'adresser à la rédactrice avant mercredi matin. Tél. le jour à 4-6479, le soir à 4-7204.

* * *

FIANÇAILLES

M. et Mme Ludovic Lalumière, de Saint-Hyacinthe, annoncent les fiançailles de leur fille, Gilberte, à M. Yvon Jodoin, de Saint-Damase, fils de M. et Mme Alphonse Jodoin, également de Saint-Damase. Les fiançailles eurent lieu récemment.

* * *

M. l'abbé Yves Larue bénissait les fiançailles de Mlle Thérèse Bonenfant, de Montréal, fille de M. Théophile Bonenfant, décédé, et de Mme William Bernier, de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, à M. Sylvain Larue, de Saint-Hyacinthe, fils de M. et Mme Albert Larue, de Saint-Denis-sur-Richelieu. Le mariage sera célébré en octobre. dans la plus stricte intimité.

* * *

PROCHAINS MARIAGES

AUGER-CUSSON

A la cathédrale, aura lieu, samedi 20 juin, le mariage de Mlle Suzanne Cusson, fille de M. L.-P. Cusson, décédé, et de Mme Cusson, de Saint-Hyacinthe, à M. Claude Auger, fils de M. et Mme Emile Auger, également de cette ville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par M. l'abbé Jean-Paul Despart. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Grand Hôtel. M. et Mme Auger partiront en voyage à Atlantic City et aux Mille Iles. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

BEDARD-SUZOR

M. et Mme Joseph Suzor, de Shawinigan Falls, annoncent le mariage de leur fille, Olivette, au Dr Maurice Bédard, fils du Dr et de Mme A. Bédard, de Saint-Hyacinthe. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à l'église de Saint-Marc de Shawinigan Falls, mercredi, 24 juin. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu à l'Hôtel Château de la Mauricie. M. et Mme Bédard partiront en voyage aux Etats-Unis. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

CHOQUETTE-GAGNON

M. et Mme Cléophas Gagnon, de Sherbrooke, annoncent le mariage de leur fille, Clémence, de Saint-Hyacinthe, à M. Louis Choquette, fils de M. Adrien Choquette, décédé, et de Mme Choquette, également de cette ville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à la cathédrale, mercredi, 24 juin. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu à l'Hôtel Ottawa. M. et Mme Choquette partiront en voyage aux Chutes Niagara. A leur retour ils habiteront Douville.

* * *

COURCHESNE-BOUCHER

M. et Mme Irénée Boucher, de S.-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Jeannette, à M. Robert Courchesne, fils de M. et Mme Victor Courchesne, également de cette ville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée lundi, 22 juin, à la cathédrale. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu à la salle de Saint-Louis-de-Bonsecours. Les nouveaux époux partiront en voyage. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

LONGPRE-RICHER

M. et Mme Henri Richer, de S.-Dominique, annoncent le mariage de leur fille, Annette, à M. Paul-André Longpré, fils de M. et Mme Albert Longpré, de Saint-Hyacinthe. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à l'église paroissiale de Saint-Dominique, *samedi, 13 juin, par M. l'abbé* Anselme Longpré, de Pointe-du-Lac, oncle du marié. A l'issue de la cérémonie religieuse une réception aura lieu à la salle "Chez Wilfrid". M. et Mme Longpré partiront en voyage dans les Laurentides. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

PERRAULT-LAMARRE

M. et Mme J.-D. Lamarre, de S.-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Jeannine, à M. Léo Perrault, fils de M. et Mme Gabriel Perrault, de Saint-Liboire. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à la chapelle des mariages de la cathédrale, samedi, 20 juin, par M. l'abbé Léopold Phénix, cousin du marié. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partiront en voyage aux Etats-Unis. A leur retour ils habiteront Saint-Liboire.

* * *

SAINT-PIERRE-SAINT-ONGE

A l'église du Précieux-Sang de La Providence, aura lieu, lundi 22 juin, le mariage de Mlle Dolorès Saint-Onge, fille de M. Omer Saint-Onge, de La Providence, et de Mme Saint-Onge, décédée, à M. André Saint-Pierre, fils de M. et Mme Ephrem Saint-Pierre, de Saint-Pie. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Club Nautique. M. et Mme Saint-Pierre partiront en voyage. A leur retour ils habiteront Saint-Pie.

* * *

LEMONDE-ALLARD

M. et Mme Georges Allard, de S.-Joseph-sur-Yamaska, annoncent le mariage de leur fille, Pauline, à M. Roger Lemonde, fils de M. et Mme Henri Lemonde, d'Iberville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi, 13 juin, en la chapelle du Couvent de Saint-Joseph, par M. l'abbé J.-U. Cordeau, curé de la paroisse. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Club Nautique. M. et Mme Lemonde partiront en voyage aux Chutes Niagara. A leur retour, ils habiteront Saint-Jean.

* * *

MARIAGES

A l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement, samedi, 30 mai, eut lieu le mariage de Mlle Marie-Reine Gladu, fille de M. et Mme Lucien Gladu, de Saint-Hyacinthe, à M. Pierre-Lucien Roy, également de cette ville, fils de M. et Mme Arthur Roy. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Club Maskoutain. M. et Mme Roy partirent en voyage à Niagara Falls. A leur retour ils habiteront Sainte-Agathe-des-Monts.

* * *

A l'église du Christ-Roi, samedi, 6 juin, eut lieu le mariage de Mlle Georgette Mathieu, fille de M. Hubert Mathieu, décédé, et de Mme Mathieu, de Saint-Jude, à M. Lucien Vincent, de Saint-Hyacinthe, fils de M. et Mme J. Vincent, également de Saint-Jude. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Club Nautique. M. et Mme Vincent partirent en voyage en Abitibi. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

Saint-Damase

Baptêmes

Marie-Lucie-Thérèse, enfant de M. et Mme André Fréchette. Parrain et marraine, M. et Mme Adélard Beauchemin, grands-parents.

—Joseph-Guy-Daniel, enfant de M. et Mme Jean-Charles Desnoyers. Parrain et marraine, M. et Mme Léon Palardy, oncle et tante; porteuse, Mme Edmond Palardy.

— Marie-Elizabeth-Claudine-Monique, enfant de M. et Mme Jean-Claude Beauregard. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Beauregard, grands-parents. Porteuse, Mlle Laurence Beauregard, tante.

—Joseph-Fabien-Alain, enfant de M. et Mme Théodore Lussier. Parrain et marraine, M. et Mme Fabien Vadnais, oncle et tante. Porteuse, M. Lussier, tante.

Mariages

M. Marcellin Palardy, fils de M. et Mme Hector Palardy, à Mlle Lucile Deslauriers, de Saint-Hilaire. Réception à la salle paroissiale de Saint-Damase.

—Mlle Blanche Beaudry, fille de M. et Mme Aimé Beaudry, à M. Donat Véronneau, de Richelieu. Le mariage a été béni par M. l'abbé Léonide Beaudry, oncle de la mariée. Réception à la salle paroissiale de Saint-Damase.

—Mlle Ada Favreau, fille de M. et Mme Joseph Favreau, décédés, à M. Maxime Beauregard, fils de M. Hector-X. Beauregard, décédé, et de Mme Florina Beauregard.

—Dimanche soir dernier, sous les auspices des Chevaliers de Colomb, les RR. PP. Laurent Saint-Pierre et Desserres, Missionnaires, donnèrent des vues animées sur les Missions d'Afrique.

Les dernières réceptions

Une réception eut lieu au Club Maskoutain, samedi, 30 mai, en l'honneur de M. et Mme Pierre-Lucien Roy (Marie-Reine Gladu), à l'occasion de leur mariage. Les invités étaient MM. et Mmes Gilles Gladu, E. Desgroseillers, P. Trudeau, E. Nadeau, Henri Delorme, P.-E. Paris, J.-A. Morin, J. Poitras, U. Roy, E. Parenteau, B. Larose, L. Dansereau, A Roy, tous de Saint-Hyacinthe; Albert Gladu, J.-A. Laporte, P. Laporte, Lucien Laporte, Georges Desbiens, P.-E. Bleau, R. Longpré, G. Gervais, L. Lessard, G. Ledoux, tous de Montréal; M. W. Goyette, Marieville; Mlles A. Nadeau, Lise Trudeau, Lise Poitras, Hélène Bleau, Dolorès Bleau, Berthe Laporte, Pauline Théroux, Simone Girouard, toutes de cette ville; Pierrette Saint-Louis, Montréal; MM. Yves Gladu, Gilles Bernier, J.-A. Beaudry, W. C. Stamper, de cette ville; Gilbert Laporte, Montréal.

* * *

Nos visiteurs et nos voyageurs

Mlles P. Robichaud, de Boston, et Monique Bérard, de Saint-Hyacinthe, finissantes au St-Paul's High School, Northern Vt, étaient de passage cette semaine chez M. et Mme Paul-Emile Bérard, de cette ville. Les deux jeunes filles recevront leurs diplômes le 21 juin.

—Mme F. B. Manning, de Cambridge, Mass., est de passage chez ses parents, M. et Mme Horace Bernard.

—Mlles Monique et Louise Gaudette, de Saint-Hyacinthe, se sont embarquées à bord du *F. S. Atlantic*, pour un séjour de deux mois en Europe. Elles visiteront France, Espagne, Portugal, Italie, Suisse, Hollande et Belgique.

—M. Maurice Grondin, de Milwaukee, Wisc., a passé quelques jours à Saint-Hyacinthe, l'invité de M. et Mme R.-O. Dumont.

—M. Henri-Paul Lamoureux, de Saint-Hyacinthe, passe une quinzaine de jours à Putnam, l'invité de M. et Mme Charles-Emile Lamoureux. Il visitera aussi son oncle, le R. F. Robert Lamoureux, des RR. FF. Marie, de Boston, Mass.

—M. et Mme Julien Lippé, de Montréal, étaient de passage à La Providence, chez M. et Mme Horace Bernard.

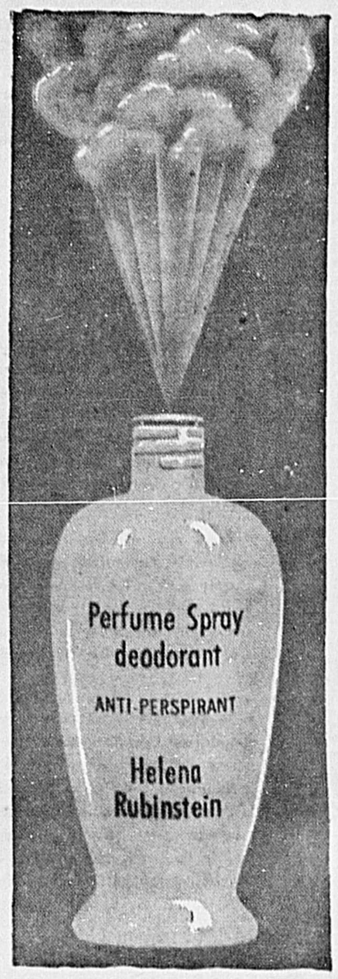
—MM. et Mmes Josaphat Larivière, Raoul Chagnon, Mme Joseph Morin, Mlle Aline Larivière, tous de cette ville, se sont rendus à Saint-Lambert, dernièrement, où ils visitèrent Mlle Yvonne Robida, au Château Sarrazin.

—M. et Mme Rodolphe-L. Poulin, Mmes E. Gemme et E. Poulin, de Saint-Hyacinthe, étaient de passage à Montréal, dernièrement.

—M. et Mme Wilfrid Piché, de Ville Saint-Laurent, étaient à La Providence, ces jours derniers.

N.D.L.R.—On nous informe que M. Léon Daigle, qui accompagnait M. Yves Blouin dans une excursion en bateau sur le lac Saint-Louis, la semaine dernière, est un jeune homme de Montréal, à ne pas confondre avec M. Léon Daigle, de Saint-Hyacinthe.

Dr MARCEL PERRAULT
MEDECINE GENERALE
Diplômé du Christ Hospital, de New-York
TEL. NUIT JOUR 4-5419
805, RUE SAINTE-ANNE SAINT-HYACINTHE (6 fév.)



Le Nouveau
Perfume Spray Deodorant
d'Helena Rubinstein

Assèche les Aisselles, Parfume, Empêche l'Odeur Offensante!

Cherchez-vous un désodorisant parfait? Le voilà—dans la plus élégante bouteille de plastique rose jamais vue. Une seule pression sur la bouteille, et le nouveau et remarquable désodorisant parfumé d'Helena Rubinstein recouvre entièrement votre aisselle. Son délicieux parfum provient d'un extrait de magnolia blanc—et tout en enrayant la transpiration, de même que l'odeur offensante, il n'endommagera aucunement vos vêtements. Avons-nous besoin d'ajouter que la bouteille de plastique ne peut se briser, renverser ou couler? Il n'y a aucune crainte.

Bouteille de 2 onces 1.65

LA PHARMACIE
Paul Lanctôt
Votre pharmacie de confiance
1348-1396, rue Des Cascades, (coin Mondor), Saint-Hyacinthe
TEL. 4-6484 4-6485

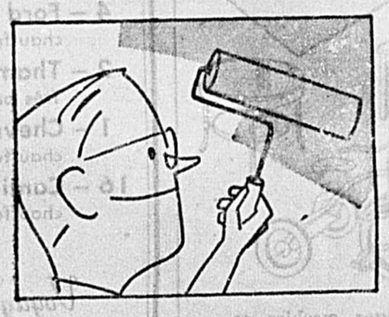
LIVRAISON GRATUITE

TRANSFORMER SA DEMEURE
DEVIENT **UN CHARME** AVEC
Sicorama
NOUVEL EMAIL MAT **INODORE**

SANS ODEUR, Sicorama est le fini de l'avenir. C'est la méthode moderne par exemple pour décorer facilement, économiquement et de façon attrayante et durable toutes les pièces du foyer.

102 couleurs les plus décoratives, comprenant la gamme des couleurs House and Garden 1953.

EN MOINS D'UNE HEURE, Sicorama donne un beau fini mat. Vous pouvez peinturer une chambre entière et l'occuper le même jour.



Tous les membres de la famille peuvent être de la partie. Sicorama s'applique au rouleau ou au pinceau sans laisser de trace. Il s'étend uniformément, laisse un fini mat, lisse et facile d'entretien.

CHAQUE BIDON REGORGE DE QUALITE

PEINTURE SICO LTEE QUEBEC

HERMINIE FONTAINE ENR.
1741, RUE DES CASCADES, SAINT-HYACINTHE, TEL. 4-6996

Tél. 4-6860 Saint-Hyacinthe **LAMY** LTEE 950, rue Des Cascades

PRELARTS

Les plus grands spécialistes en couvre-planchers, prélarts, tapis, et garnitures de maisons.

—— COMMANDES POSTALES REMPLIES AVEC SOIN ——

HEUREUSES SUGGESTIONS POUR RENOVER VOTRE FOYER :

"ROLL-IT" — Rails à roulettes
en aluminium, pour tentures, rideaux, draperies, portes d'arche. Avec accessoires.
Le pied .45

Prélart "INLAID" Linoleum
à base de toile, appelé autrefois Linoleum, à effet de tuile et de Jaspé.
Depuis plusieurs années discontinué et de nouveau en magasin. $1.59

Très spécial — Natte tapis oriental
24" x 48" $3.50 — 24" x 38" $3.00 — 24" x 34" $3.00
Aussi, même qualité de tapis avec choix de couleurs unies. Mêmes grandeurs et mêmes prix.

RIDEAUX COTTAGE
pour portes et châssis. Motifs mexicains. Assortis ensemble,
$2.98

FRANGE EN SOIE
Largeur, 5¼ pouces, dans les couleurs vert rouge, bleu, naturel, lime.
Spécial, la verge,
$1.20

ARMSTRONG QUAKER
Nous avons en magasin les grandes carpettes de prélart Armstrong Quaker, 12' x 12' et 12' x 15'.

PRELART "SANDRAN"
Qualité de prélart en plastique au fini ultra lustré, dans des motifs nouveaux et attrayants, d'une durée équivalente à trois fois le meilleur imprimé.
Vous est offert dans un choix complet pour seulement,
$2.50 la verge carrée

Aussi, BRAID de couleurs
de différentes qualités, pour finition de meubles.
la verge .20

DRAPERIES
"Barkcloth" et "Basketweave". — Tous nos patrons sont exclusifs. Choix considérable de motifs fleuris, dans les teintes coco, vert, gris, rouge chinois, tan, etc.
Valeur exceptionnelle,
la verge $2.69

DRAPERIES
à la paire. — En damas de soie et en homespun. Longueur, 2¼ verges. Valeur régulière, $8.95.
Pour seulement,
$5.95 la paire
—— 4 PAIRES DE CHAQUE COULEUR ——
Autre qualité, — 8 paires seulement.
Spécial,
$7.95 la paire

14 PAIRES SEULEMENT
en riche damas de soie. Spécial, la paire,
$9.95

Première messe de M. l'abbé N. Barré, à l'église du Christ-Roi

M. l'abbé Normand Barré, fils de M. et Mme Fabien Barré (Gabrielle Normandin), de Saint-Hyacinthe, ordonné la veille à la chapelle du Séminaire de Saint-Jean par S. E. Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque coadjuteur de Saint-Jean, a chanté sa première messe dimanche, 31 mai, à l'église du ChristRoi, Saint-Hyacinthe.

Il était assisté de Mgr Lucien Martin, supérieur du Séminaire de Saint-Jean. Les diacre et sous-diacre étaient MM. les abbés Guy Touchette et Roger Boucher, du diocèse de Saint-Jean. M. l'abbé Armand Abel, aumônier de l'Institut familial de Saint-Lambert, prononça le sermon de circonstance.

A l'issue de la cérémonie religieuse, un dîner réunissant un grand nombre de parents et d'amis fut servi au sous-sol de l'église du Christ-Roi. Des allocutions y furent prononcées par M. l'abbé Alphonse Girard, curé de la paroisse; Mgr Lucien Martin, supérieur du Séminaire de Saint-Jean; M. Roland Tremblay, étudiant en droit, confrère du nouveau prêtre, de même que ce dernier.

M. Adélard Riendeau, de Saint-Césaire, doit payer l'amende

M. Adélard Riendeau, barbier-coiffeur de Saint-Césaire, comté de Rouville, a été condamné à l'amende et aux frais, pour avoir exercé son métier en dehors des heures permises par le décret. Selon la plainte, préparée par le Comité Paritaire des Barbiers Coiffeurs, de Saint-Hyacinthe, M. Riendeau aurait coupé les cheveux de quelques clients dans la matinée du vendredi saint.

Prochaines cliniques de puériculture dans la ville et la région

On trouvera ci-après la liste des paroisses qui seront visitées par la clinique de puériculture de l'Unité sanitaire de Saint-Hyacinthe, au cours de la semaine prochaine, lundi, 15 juin, Saint-Césaire dans l'après-midi; mardi, 16 juin, Saint-Paul d'Abbotsford, dans l'après-midi; mercredi, 17 juin, Saint-Jean-Baptiste le matin, et le Christ-Roi de Saint-Hyacinthe, dans l'après-midi; jeudi, 18 juin, Rougemont le matin, et le Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe, dans l'après-midi; vendredi, 19 juin, Saint-Bernard le matin, et Saint-Joseph-sur-Yamaska, dans l'après-midi.

Le premier concert en plein air, de la Philharmonique

La fanfare de la Philharmonique ouvrira mardi soir, 16 juin, sa saison de concerts en plein air commanditée par la Brasserie Molson. La première pièce sera exécutée à huit heures et trente précises et la fanfare sera dirigée par le professeur Paul-Emile Cantin.

Il va sans dire que la population est invitée. La fanfare profite de l'occasion pour prier les personnes présentes de bien vouloir se tenir à l'attention et de garder le silence lorsque se joue l'hymne "O Canada!".

* * *

M. J.-Arthur Frenière, qui occupait depuis nombre d'années le poste de gérant du club récréatif de la Philharmonique, a offert sa démission, à la dernière réunion des directeurs. Il a invoqué des raisons de santé. M. Marcel Caouette, un membre de la fanfare, remplacera le démissionnaire. Il fut aussi engagé à la dernière réunion.

* * *

La Philharmonique se prépare en vue du Festival annuel des Fanfares Amateurs du Canada qui se tiendra le 28 juin à Thetford Mines, à l'occasion du soixantième anniversaire de fondation de la fanfare de cet endroit.

Une scène du film "SALOME" mettant en vedette Rita Hayworth et qui sera à l'affiche du Ciné MASKA,

Mer.-Jeu.-Ven.-Sam., les 17-18-19-20 Juin.

France Guérin, 3 ans, qu'on croyait égarée, cherchait son frère

France Guérin, trois ans et demi, causa un vif émoi par sa disparition subite, samedi dernier. L'enfant est fille de M. et Mme Gérard Guérin, 1015, rue Després. A l'heure du souper, Mme Guérin se rendit compte que la fillette manquait aux alentours de la maison. Le père, auquel se joignirent des voisins et le constable Beauparlant, envoyé par le chef de police Adrien Malo, entreprirent des recherches. Vers les sept heures 30, l'enfant parut au coin des rues Dessaulles et Després, où personne n'eût pensé l'apercevoir. Elle raconta qu'elle cherchait elle-même son frère, perdu de vue sur la fin de l'après-midi.

Il faut inscrire tous les enfants d'âge scolaire

MM. les Commissaires de la Cité de Saint-Hyacinthe informent tous les parents de bien vouloir inscrire dans les écoles de leur arrondissement ceux de leurs enfants qui ont eu six ans révolus le ou avant le 30 juin 1953, tel que prescrit par la Loi de l'Instruction Publique de Québec, et d'inscrire aussi, s'ils le désirent, les enfants qui auront six ans révolus le ou avant le trente septembre prochain.

Pour ce qui concerne les enfants qui auront atteint à l'âge de six ans entre le 30 juin et le 30 septembre 1953, la Commission Scolaire avise les parents qu'elle pourra peut-être les accepter, s'il y a espace nécessaire dans les écoles. Et ce, en commençant par les plus âgés, tant que les écoles ne seront pas totalement remplies.

Les parents devront apporter l'extrait de baptême de chaque enfant.

Jacques Lafontaine, n.p.,
secrétaire-trésorier

Mgr J.-C. Leclaire...

(suite de la page 1)

la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, depuis sa fondation au milieu du dix-neuvième siècle.

Ont aussi parlé: MM. les chanoines Donat Cournoyer, curé de la paroisse du Sacré-Coeur; Armand Brouillard, vice-supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe; MM. Edouard Guité, inspecteur d'écoles urbaines, pour le district de Saint-Hyacinthe; S.-A. Cyr, architecte, qui prépara les plans de l'école Samuel Casavant; le Dr Laflamme, président de la Fédération diocésaine des Commissions scolaires; le R.F. Gaétan, provincial des Frères du Sacré-Coeur. M. le notaire Jacques Lafontaine, secrétaire de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, assumait les fonctions d'animateur.

On remarquait encore, parmi les invités d'honneur, les RR. PP. Emile Morin, s.v., supérieur du Patronage Saint-Vincent-de-Paul, de Saint-Hyacinthe; Louis-Philippe Fiset, o.p., curé de la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire; Henri-D. Lecavalier, o.p., prieur du couvent dominicain de cette ville; MM. les abbés C.-O. Chevalier, vicaire de la paroisse du Sacré-Coeur; Rosario Morin, curé de l'Assomption de Notre-Dame; les RR. FF. Alcide, s.c., directeur de l'Ecole Samuel Casavant; Lucien, s.c., directeur de l'Ecole supérieure Girouard; MM. les commissaires d'Ecole de Saint-Hyacinthe, et plusieurs autres.

Où M. R. Duhamel...

(suite de la page 1)

—"Napoléon Ier était un ambitieux; s'il avait voulu rester simple officier d'artillerie, il serait peut-être encore sur le trône." — "Généreux anonyme, ton nom passera à la postérité." — "Je n'aime pas les gens qui vous passent la main dans le dos par devant, et vous crachent à la figure par derrière."

Si écrivains et journalistes n'avaient qu'à rendre compte de leurs propres fautes, ils se croiraient heureux. Mais les typographes sont des gens à esprit inventif. Ils en ajoutent. C'est pourquoi les journaux offrent parfois des phrases d'un goût douteux: A son arrivée en gare, une poule (foule) l'attendait. — Le gérant est risible (visible) tous les jours. — Nous sommes heureux d'apprendre à nos lecteurs que M. le député va beaucoup mieux. Avec beaucoup de foin (soin), notre digne représentant aura bientôt repris ses farces (forces). — Le directeur de la police vient de dévorer (décorer) deux de ses braves agents.

Notre langage se prête aussi à la naïveté. Les colonnes d'informations des journaux regorgent de perles, pour peu que le rédacteur s'abandonne aux élans du lyrisme. Des exemples? "M. Dupont, âgé de 88 ans, vient de se pendre. Cette fin prématurée a causé une vive émotion." Et dans le compte-rendu des funérailles d'une trentaine de jeunes enfants morts dans l'incendie d'un orphelinat: "Comme il était touchant de voir ce long défilé de petites bières d'épinette blanche..."

M. Duhamel parla aussi de ces personnes d'instruction moyenne qui affectionnent les mots savants dont ils ignorent le sens, des erreurs pendables de ponctuation, de la prononciation difficile de certaines phrases et de la traduction. Oui, les mots sont nos amis, mais ils peuvent aussi être tricheurs.

Présenté par M. Roger Leblond, le conférencier fut remercié par M. le juge Victor Chabot. M. Louis-Marie Morin prononça la conférence éclair. De nombreux invités, accompagnés de leurs épouses, assistaient à la table d'honneur.

FIANCES DE JUIN

Pour votre BAGUE de fiançailles, profitez de nos spéciaux.

Bague "Coronation" — valeur, $125.00, pour $100.00

Ensemble "Coronation" — valeur, $126.50, pour $100.00

L.-A. Breton & Fils

Bijoutiers

1530, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe TEL. 4-6898

Un CHAR de LAVEUSES Beatty VIENT D'ARRIVER AU MAGASIN LALIBERTÉ à $50.00 EN BAS DU PRIX REGULIER

LE MEILLEUR MARCHE JAMAIS VU à S.-HYACINTHE

TEL. 4-6177, — 2080, RUE DES CASCADES, — SAINT-HYACINTHE

La FETE DES PERES ne doit pas passer inaperçue chez vous

UN MAGNIFIQUE GATEAU ornera votre table le 21 JUIN prochain.

Ayez cette pensée gentille pour votre papa, il vous aimera davantage.

Donnez maintenant votre commande afin d'être assuré d'avoir sur votre table ce dessert délicieux qui ravira le héros de la fête.

Nous avons une grande variété de chocolats de qualité et bonbonnières de fantaisie à prix populaire.

LA PÂTISSERIE VIENS

1849, RUE DES CASCADES, TEL. 4-9313, SAINT-HYACINTHE

AUBAINE

Equipement d'épicerie à vendre

COMPTOIR-REFRIGERATEUR 6 pi. cu., haut et bas, refroidit indépendamment, plats compris, $600.
CABINET à crème glacée, 4 compartiments, $225.
REFRIGERATEUR Coca-Cola $125.
BALANCE blanche, cap.: 20 livres, $125.
HACHE-VIANDE blanc, $100.
ETALAGE moderne pour épicerie (tablettes), $75.

LE TOUT POUR $1,100.

Tous ces articles peuvent être achetés séparément.

Conditions faciles si désiré.

MAGASIN Théo. Gauthier

1930, rue des Cascades, TEL. 4-7161, S.-Hyacinthe

Aussi, FRIGIDAIRE deux portes, 10 pi. cu. en parfaite condition, $150.00.

Réfrigérateur General Electric, 14 pi. cu., pour épicerie, restaurant ou maison de pension. Absolument neuf. Valeur de $598.00 pour $398.00

VENDEUR DEMANDE

Occasion exceptionnelle pour personne qualifiée dans la vente de nettoyeurs à main et pneus blancs, aussi de savon granulé. Camion fourni.

Ecrire à P. C., C.P. 140, Saint-Hyacinthe.

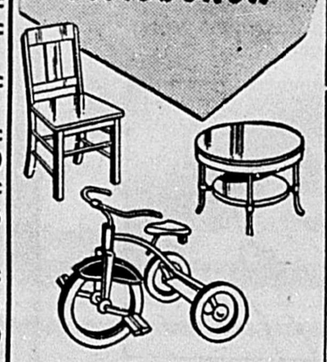
Chez MESSIER

959, rue des Cascades Tél. 4-7434

Patates du N.-Brunswick, poche 75 livres	$1.39	Papier de toilette,	3 pr 25c
Oeufs "Poulette", douz.	43c	Balais 5 cordes,	89c
"C" 50c — "B"	59c	Jus de tomates, 48 oz.	29c
Dindes 10 à 15 lbs,	lb 55c	Filet de morue,	lb 25c
Poules 4 à 6 lbs.	lb 55c		
Steak de boeuf,	lb 65c		
Haut côté,	lb 35c et 39c		
Veau de lait, — épaule,	lb 49c		
fesse	lb 69c		
Mouton, — épaule,	lb 39c		
fesse,	lb 49c		
Thé vert ou noir, (1 verre gratis)	lb 89c		
Biscuits cassés, en caisse,	2 lbs 25c, lb 11c		
Beurre de pistaches, du "boulanger",	lb 30c		
Beurre de pistaches extra,	lb 35c		
3 livres	$1.00		
Pommes, en gallon.	95c		
Ananas, en gallon,	$1.25		
Carottes ou betteraves, en gallon,	50c		
Poires, en gallon,	$1.25		
Pêches, au gallon,	$1.10		
Jambon, — épaule,	lb 50c		
Poudre à gelée, — citron,	3 pour 20c		
fraises ou framboises, 3 pour	25c		
Miel doré,	8 lbs $1.10		
Bonbons mélangés,	lb 25c		
Bouteilles "Thermos"	75c		

Cigares hollandais, faits de véritable tabac de Sumatra, 5c, 10c, 12½c, 15c, 25c (aussi en boîte de 10 et 25 cigares. Ferait un cadeau appréciable pour la Fête des Pères)

ÉMAIL UTILITY PITTSBURGH



Remettez meubles et jouets à neuf avec l'émail Utility. Economique, il sèche en un clin d'oeil. L'idéal pour les travaux intérieurs et extérieurs. Choix de dix couleurs durables.

PEINTURES PITTSBURGH

La pinte: $2.00 et $2.50

Le gallon: $7.00 et $8.50

EPARGNEZ DU TEMPS ET DE L'ARGENT EMPLOYEZ LE MOORE'S ONE COAT WHITE

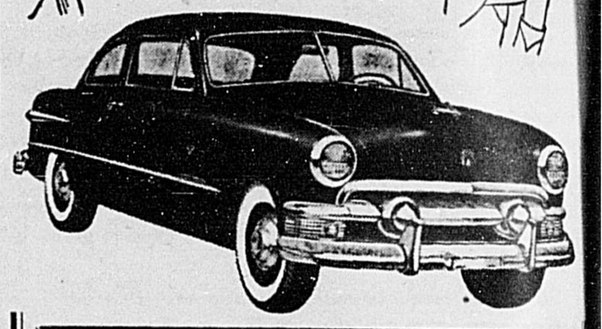
Une seule couche de Moore's One Coat suffit pour couvrir parfaitement une surface qui nécessite au moins deux couches de peinture ordinaire. Il cache entièrement n'importe quelle couleur pâle. Il est recommandé pour les surfaces déjà peinturées qui sont en assez bonne condition. Pour le bois neuf, et les surfaces usées, appliquez une couche de "Moorwhite Primer".

VALEUR INSURPASSABLE

G.-L. Poisson

75, RUE SAINT-MICHEL, TEL. 4-5636, LA PROVIDENCE (S.-Hyacinthe)

GRANDS SPECIAUX à l'occasion du JUBILE D'OR de la Cie Ford



Du 12 au 22 JUIN, — un joli cadeau sera offert à toute personne qui fera l'achat d'un des autos ou camions suivants.

No 459 — Ford Fordor 1947, chaufferette.

No 513 — Prefect 1951, chaufferette, miroir, très propre.

No 584 — Austin 1948, chaufferette, projecteur et autres accessoires, (Spot Light). — PRIX SPECIAL

No 250 — Ford Club Coupé 1949, chaufferette, antenne, projecteur (Spot Light). En parfait état.

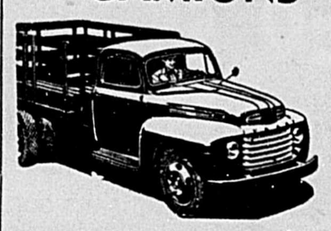
No 255 — Chevrolet Sedan 1949, chaufferette, couvre-sièges, cercles chromés aux roues, moteur remis à neuf, très bons pneus. — PRIX SPECIAL

No 427 — Meteor Tudor 1950, chaufferette, pare-soleil extérieur, couvre-sièges. — PRIX SPECIAL

No 564 — Pontiac Sedan 1952, chaufferette, antenne, cercles chromés aux roues.

No 605 — Ford Tudor Custom 1951, chaufferette, pneus blancs, radio, cercles chromés aux roues. Très peu de milage. Très propre.

CAMIONS USAGES



EN VENTE A TRES BAS PRIX.

Ce sont de bonnes valeurs.

Vous économiserez beaucoup en achetant un de ces camions.

2 — Ford Pick-Up ½ tonne, pour livraison légère. Chaufferette. Très propre. Offerts à très bas prix.

4 — Ford Panel, ½ et 1 tonne, chaufferette. En bon état. — PRIX SPECIAUX

2 — Thames ¼ et ½ tonne, Très propre. — PRIX SPECIAUX

1 — Chevrolet Sedan, de livraison, chaufferette. — PRIX SPECIAL

16 — Camions de 2 et 3 tonnes, chaufferette, dompeuse. A prix très avantageux.

Voyage bien qui achète de nous

Yamaska Automobile Inc.

3005, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe

TEL. 4-6491 — 4-6492

TELEPHONEZ SI VOUS NE POUVEZ VENIR

A VOTRE SERVICE DEPUIS 19 ANS

Achetez de nous et vous serez satisfaits.

Ouvert du lundi au vendredi, de 8 hres du matin à 10 hres du soir, et le samedi, de 8 hres du matin à 6 hres du soir.

Chocolat blanc PHILIE
En vente exclusivement à
La Pharmacie Ravenelle
1430, rue des Cascades Tél. 4-5944

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

VENDREDI, 12 JUIN 1953

Prescriptions — Nécessaire du bébé
Chocolat blanc
Pharmacie Ravenelle
Jean Ravenelle, B.A., B.Ph., L.Ph.
1430, RUE DES CASCADES — Tél. 4-5944
LIVRAISON GRATUITE

Grand pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré les 20 et 21 juin

Un grand pèlerinage se fera à Ste-Anne-de-Beaupré les 20 et 21 juin. Le départ se fera à une heure dans l'après-midi du 20, au terminus de la Compagnie de Transport Moderne, place du marché. A Québec, on visitera l'édifice du gouvernement, le Château Frontenac le jardin zoologique de Charlesbourg. Le retour se fera par le Cap-de-la-Madeleine. Pour de plus amples renseignements, on peut communiquer avec Mmes Oscar Tousignant, 775, rue des Cascades, Tél. 4-8347, ou Adélard Morel, 2233, rue Lamothe. Tél. 4-7273.

Mme Edouard Robert, jadis de Marieville, meurt à Los Angeles

Marieville, 10.— (D.N.C.)

Mme veuve Edouard Robert, autrefois de Marieville, est décédée à Los Angeles, Californie, à l'âge de 78 ans. La défunte laisse un fils M. Georges-Edouard Robert, et deux filles. Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Marieville, sous la direction de la maison **Delphis Monast.** La levée du corps fut faite par Mgr Euclide Théberge, c.s., curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre, assisté de MM. les abbés Marcel Caplette et Georges-Henri Cournoyer, vicaires, comme diacre et sous-diacre. L'inhumation suivit au cimetière de la paroisse.

— AU CONSEIL —

Procès-verbal de la séance régulière du conseil municipal de la cité de Saint-Hyacinthe, tenue au lieu ordinaire des délibérations, en l'hôtel de ville, le lundi, premier juin mil neuf cent cinquante-trois, à huit heures du soir, selon les formalités prescrites par l'acte d'incorporation de ladite cité, à laquelle sont présents: MM. les échevins Bergeron, L'Archevêque, Morin, Godbout, Payan, Desrosiers, St-Amand et Lafontaine, formant quorum sous la présidence de M. l'échevin Bergeron, maire-suppléant.

Les procès-verbaux des séances tenues les dix-neuf et vingt-cinq mai dernier sont approuvés tels qu'ils ont été rédigés, sur la proposition de l'échevin L'Archevêque appuyé par l'échevin Morin.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin St-Amand, et il est résolu, que le greffier soit autorisé à faire au rôle d'évaluation en vigueur, les corrections nécessitées par les mutations de propriétés constatées au Bureau d'Enregistrement.

Les documents dont l'énumération suit sont produits et mis aux archives:

Un rapport de l'analyse du lait vendu en ville, préparé et soumis par le personnel du Ministère de la Santé;

Une lettre de l'Association de Police et Pompiers de Saint-Hyacinthe avisant le conseil du résultat de l'élection de ses officiers;

Un rapport du Dr J. E. Beaudry, M.V., concernant l'inspection des viandes qu'il a faite durant le mois de mars;

Une lettre de remerciements des Jeunesses Musicales, pour remise d'octroi;

Le rapport de vérification des livres de comptabilité de la cité pour 1952, préparé et soumis par M. Marcel Rivard, comptable agréé, vérificateur officiel de la cité;

Le rapport des condamnations et amendes imposées par la Cour du Recorder, pour le mois d'avril dernier;

Une demande d'octroi de la Légion Canadienne, pour combattre la poliomyélite;

Des estimés de l'ingénieur pour la construction d'un égout, rue Cartier, pour desservir une nouvelle industrie;

Des estimés de l'ingénieur pour la construction de conduites d'eau dans les rues Cartier et Dumesnil, pour l'usage d'une industrie nouvelle;

Le rapport des recettes et dépenses de la Société Saint-Jean-Baptiste, lors de le célébration de la fête nationale en 1952.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est resolu qu'un octroi de $300.00 soit voté à la Société Saint-Jean-Baptiste pour lui aider à célébrer la fête du 24 juin courant.

Conformément à un rapport du chef Malo, l'echevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Godbout, et il est resolu, qu'une charge aux conditions règlementaires, soit faite à la municipalité de S.-Hyacinthe-le-Confesseur, pour secours contre l'incendie.

Une requête de M. Réal Garand pour trottoir rue Raymond est référée à l'ingénieur.

Une lettre de M. Gérard Tétreault pour réparation de Clôture, route Gélas Lerun, à Saint-Charles, est lée est laissée sur la table.

Une demande de M. Roland Boucher pour permis exclusif de poste de taxis dans la rue Calixa-Lavallée est laissée sur la tale.

Une lettre de M. I. Bazinet se plaignant de la police municipale, du fait que des constables en civil opéreraient l'arrestation de personnes parquées dans la rue Cascades Est, en face de son établissement et qui y consommeraient des liqueurs alcooliques dans leurs automobiles, est laissée sur la table.

L'échevin Desrosiers donne avis une prochaine séance, il proposera qu'une somme n'excédant pas $1,275.00, soit votée pour payer le coût d'achat et d'installation d'une clôture sur le terrain de jeux du Quartier I de la cité.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu, que la cité achète de M. René Guertin, pour la somme d'un dollar et autres considérations, une bande de terrain destiné à prolonger la rue Bernard vers l'Est, et que Son Honneur le maire et le greffier soient autorisés à signer au nom de la cité tous actes et documents requis pour donner effet à la présente résolution.

Pour faire suite à une requête de M. Hertel Cloutier, demandant à la cité de fournir le service de son aqueduc dans un certain territoire appartenant au requérant et situé hors des limites de la ville, dans la municipalité de Douville, l'échevin Payan propose, appuyé par l'échevin Lafontaine, et il est résolu que:

A la condition que M. Cloutier obtienne des RR. PP. Dominicains la permission de relier la conduite projetée à celle qui est la propriété de cette communauté et de la municipalité de Douville l'autorisation de poser cette conduite dans ses rues;

A la condition aussi que le requérant se charge de payer le coût d'installation de cette conduite, qui restera sa propriété exclusive, mais qui devra être posée par le personnel de la cité sous la surveillance de son ingénieur,

La cité accepte d'alimenter cette conduite de l'eau de son aqueduc, et de desservir les occupants de ce district aux mêmes taux règlementaires applicables aux résidents de la ville, plus une charge de 33⅓%.

L'échevin Morin propose, appuyé par l'échevin Lafontaine, et il est résolu, que la maison Jos. Nolin & Fils, Inc., soit chargée de la réfection d'égouts, rues Papineau et Malhiot, selon les prix unitaires qu'elle a fournis au conseil dans sa lettre du 23 mai denier.

Selon l'avis qu'il en a donné à la séance spéciale du 25 mai dernier, l'échevin Morin propose, appuyé par l'échevin Payan, et il est résolu, qu'une somme de $2,000.00 soit votée pour payer le coût d'achat de bandes métalliques pour confection des trottoirs.

L'échevin Lafontaine propose, appuyé par l'échevin Desrosiers, et il est résolu, que la liste des comptes des services municipaux se totalisant à $32,706.11, et celles des services des eaux et électricité, au montant de $11,505,55, produites par le trésorier et recommandées par le comité des finances, soient approuvées et que le paiement de ces comptes soit ordonné.

Et la séance est levée.

Noces d'or de M. et Mme Desrosiers de Saint-Aimé

Saint-Aimé, 9.—(D.N.C.)

M. et Mme Joseph Desrosiers (Marie-Rose Beauparlant) ont célébré ces jours derniers leur cinquantième anniversaire de mariage. A cette occasion, une messe fut célébrée en l'honneur des jubilaires par M. l'abbé Edmour Saint-Pierre, curé de la paroisse de Saint-Aimé. A l'issue de la cérémonie religieuse, M. et Mme Desrosiers se rendirent à la salle paroissiale à Saint-Louis-de-Bonsecours, où une réception réunissait de nombreux parents et amis. Une adresse fut lue par Mlle Mariette Saint-Amant, et une corbeille de fleurs et une bourse présentées par Mlle Diane Grenon et M. André Léveillé, tous trois petits-enfants des jubilaires. M. Gilles Desrosiers, neveu, agissait comme maître de cérémonies. On remarquait entre autres les trois fils et les six filles nés de leur union; la famille de Mme Hector Parent et Bruno Desrosiers, d'Yamaska; M. et Mme Wilfrid Morin et leurs enfants, Saint-Hugues; la famille de M. Xavier Beauparlant, M. et Mme Donat Cartier et leurs enfants, Saint-Hyacinthe. De nombreux cadeaux furent aussi présentés; un goûter fut servi, suivi d'un magnifique programme récréatif.

la peinture à maison MARTIN-SENOUR blanche
VOICI Aqualave
LE SALE TEMPS LA RENO PROPRE!
Chaque fois qu'il pleut, cette peinture se nettoie d'elle-même . . . elle reste fraîche, propre et reluisante pendant des années et des années de plus! Vos boiseries sont parfaitement protégées car elle ne se fendille pas, ne s'écaille pas. Elle dure jusqu'à 3 ans de plus qu'une peinture ordinaire. Gamme complète de superbes couleurs. Venez nous voir aujourd'hui même!
MARTIN SENOUR 100% PURE
LA QUINCAILLERIE MASKA Ltée
1800, rue des Cascades, TEL. 4-6644, S.-Hyacinthe

H. LÉTOURNEAU Limitée
1920, rue des Cascades, TEL. 4-6200, S.-Hyacinthe

Tél. 4-5175
J. Z. Gauthier B.A.A.
ARCHITECTE
715, RUE CHOQUETTE
SAINT-HYACINTHE
jno

CETTE SEMAINE
Gobeille & Brouillette ENR.
LE FOYER DU MEUBLE MODERNE
Présente AVEC FIERTÉ LE RCA DELUXE
. . . LE RÉFRIGÉRATEUR DE 10 PI. CU.
- DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE
- CONGÉLATEUR 50 LBS. TOUTE-LARGEUR
- CONDITIONNEUR DE BEURRE À THERMOSTAT
- SPACIEUX LÉGUMIER
- GARANTIE DE 5 ANS SUR LE SYSTÈME RÉFRIGÉRANT

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES
ACCESSOIRES DE MAISON
appuyés de la Traditionnelle Qualité associée au nom RCA VICTOR
Venez en voir une démonstration
Gobeille & Brouillette ENR.
LE FOYER DU MEUBLE MODERNE
1191, RUE DES CASCADES, TEL. 4-6424, SAINT-HYACINTHE

Raoul Gaudet POUR LES VACANCES!
VETEMENTS DE SOLEIL POUR LA PLAGE . . . LA CAMPAGNE
ROBES D'ETE
En broadcloth. — Fin coton américain.
Apparence fraîche et coquette.
Tailles, 12 à 20 ans.
Prix populaires,
$2.98 à $5.98
"SHORTS"
— En coton fini toile. — En toile.
Coupe parfaite. Toutes les teintes.
Tailles, 12 à 20 ans.
$1.98 à $4.50
CHEMISES "T"
Si pratiques pour le sport. En jersey de coton indémaillable. Manches courtes. Différents modèles.
Teintes en vogue,
$1.98 à $2.98
RAYON DES VÊTEMENTS DE SPORTS

FINE LINGERIE "BATISTE"
Fin tissu de coton anglais, garni de broderie à jour.
Coupe irréprochable.
JUPON-COMBINAISON
Haut de camisole garni de broderie à jour. Epaules larges. Tailles, 32 à 38.
$2.98
JUPON
Taille élastique. Large volant au bas garni de broderie. Tailles: petit, moyen et grand.
$2.98
CACHE-CORSET
Même broderie que le jupon Epaules larges. Grandeurs: petit, moyen, grand.
$1.98
RAYON DE LA LINGERIE
Un jupon qui fait à la perfection, grâce à ses caractéristiques brevetées**
- Devant sur le droit pour qu'il ne remonte pas.
- Dos sur le biais pour qu'il se prête bien.
- Pas de couture sur les côtés pour faire plus lisse sur les hanches.
- Pièces de biais rapportées sous les bras pour mieux mouler le buste.
- Crêpe de la plus haute qualité.
- Grandeurs 32-40.
Rosabelle* JUPONS PAR CLASSIC
*Marque de commerce enregistrée

Le Spécial du GALA DE LA LIBERTE WESTINGHOUSE Est à Vous!
Le Poêle Sensationnel Rapide-Electrique Westinghouse . . . muni du Super Corox, l'élément qui atteint le FEU VIF EN 30 SECONDES!
À VOUS POUR SEULEMENT $459.
Style élégant avec tous les dispositifs de luxe. Four "miracle" scellé . . . Contrôles "Vision de Couleurs" . . . Gril sans fumée . . . Chronomètre électrique . . . Compte-Minutes . . . Prise automatique pour Appareils . . . contrôles entièrement automatiques. Parmi tant d'autres, une des valeurs remarquables du Gala de la Liberté!
VOICI VOTRE CHANCE DE GAGNER
★ UNE CUISINE DE LA LIBERTÉ AU COMPLET
★ UNE BUANDERIE DE LA LIBERTÉ AU COMPLET
CONCOURS DU GALA DE LA LIBERTÉ
$2700. EN VALEUR
Tous renseignements sur demande!
RAYON DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

Profitez de la vie en plein air et jouissez de l'été
Fauteuils tout aluminium
Si légers, si pratiques. Se replient en un clin d'oeil. — Epais coutil vert, bleu, vin, jaune.
Prix variant de $6.95 à $22.95
RAYON DES MEUBLES-2E ÉTAGE
Raoul Gaudet
433, rue Saint-François, TEL. 4-6471,
(Place du marché), Saint-Hyacinthe

CHOSES DE L'ESPRIT

Dessin animé en relief de Disney

Hollywood — Walt Disney a aujourd'hui montré le premier dessin animé à trois dimensions, mais il a en même temps déclaré que le cinéma en relief pourrait fort bien être une mode qui n'aurait pas de durée. Il espère cependant pouvoir mettre toute sa petite famille animale en trois dimensions.

"Si la popularité des films à trois dimensions dure assez longtemps nous produirons d'autres dessins animés, mais pas de long métrage, car cela prendrait trop de temps... si l'on tient compte de la rapidité des changements".

Le premier dessin animé en relief est "Melody", également le premier dessin d'une série portant le nom "aventures en musique". Les personnages sont les habituels animaux mais divers plans du dessin sont plus stylisés, à la manière de Bosutow.

Si "Melody" est le premier dessin animé régulier en relief, comportant une histoire, le cinéaste canadien Norman MacLaren a réalisé le tout premier dessin animé en relief, comportant des dessins abstraits.

En outre, aux studios de Disney, on travaille actuellement à un dessin animé pour le cinémascope, système qui ne nécessite pas le port de verres spéciaux.

Diminution au Canada, des inscriptions aux universités et collèges

Ottawa — Suivant les chiffres provisoires publiés aujourd'hui par le Bureau fédéral de la statistique, l'inscription aux universités et collèges du Canada a diminué de 579 ou de 1% soit à 59,802 durant l'année académique 1952-1953 en comparaison de 60,381 en 1951-1952.

L'inscription a diminué dans toutes les régions, **sauf au Québec où elle a augmenté de 2.9%, soit à 20,202 en comparaison de 19,635** l'année précédente. Dans les provinces de l'Atlantique, l'inscription a diminué de 2.3%, (5,977 contre 6,119); en Ontario, de 4.6% (18,840 contre 19,749); et dans les provinces de l'Ouest, de 0.6% (14,783 contre 14,878).

C'est avec un intérêt visible que cette jeune auditrice des concerts de la Petite Symphonie d'Halifax écoute les explications du chef d'orchestre Alfred Strombergs sur la clarinette. Cette même scène se répète sans doute dans plusieurs autres villes canadiennes qui possèdent maintenant un orchestre symphonique et des concerts pour enfants. La Société Radio-Canada reconnait la valeur de ces diverses associations symphoniques en les invitant à participer à la série de concerts hebdomadaires, **Orchestres Canadiens**, le vendredi, à 8h. 30 du soir, au réseau Français.

Mort d'un sculpteur

Paris — Sesostri Vitulo, l'un des meilleurs sculpteurs latino-américains, est décédé à l'âge de 53 ans dans une clinique parisienne à la suite d'une courte maladie.

L'artiste argentin résidait en France depuis 26 ans. Il était l'auteur de nombreuses oeuvres connues et avait, tout dernièrement, sur la demande du personnel de l'ambassade argentine en France, sculpté en "Arquetipo" Eva Peron qui avait connu un gros succès à la dernière exposition d'art moderne de Paris.

Une exposition de photographies de la Guerre de Sécession

Une exposition de photographies récemment découvertes et la parution d'un album d'images historiques provoquent en ce moment aux Etats-Unis une recrudescence d'intérêt pour la Guerre de Sécession qui troubla le pays à la fin du XIXe siècle.

Le Virginia Museum of Fine Arts expose en effet à Richmond une importante série de photographies de guerre dûes à l'un des pionniers américains de cet art, George Smith Cook, et qu'un heureux hasard vient de faire découvrir dans un grenier. Cette collection, oubliée depuis longtemps, écrit un critique du **New York Times**, consiste surtout en daguerréotypes, ambrotypes et stéréographies et fait sortir de l'ombre la personnalité intéressante de leur auteur, que les spécialistes considèrent comme le plus important des premiers photographes du Sud des Etats-Unis.

Né dans le Connecticut en 1819, Cook avait commencé par étudier la peinture pendant ses quelques loisirs de jeune homme. Il abandonna cet art lorsque fut publié en 1845 le procédé Daguerre, qui devait être connu très vite aux Etats-Unis. Passionné de ce nouveau moyen de représentation de la réalité, Cook devint en peu de temps un parfait "photographe" au sens qu'avait ce mot au milieu du XIXe siècle. Il ne tarda pas à ouvrir une boutique à la Nouvelle-Orléans et fit au bout de quelques années d'aussi grands progrès dans le domaine artistique que sur le plan commercial. Il se mit alors à voyager pour enseigner son art, forma de nombreux disciples dans divers Etats de l'Union et acquit une telle notoriété que le plus fameux des photographes de l'époque, Matthew B. Brady, fit appel à lui pour tenir sa galerie de New York lorsqu'il dut partir pour l'Europe. Au retour de Brady, Cook s'en alla à Charleston où sa carrière fut étonnante. Il réalisa ses premières photographies de guerre lors du bombardement du Fort de Charleston l'année où éclata la Guerre de Sécession, en 1861.

Le mérite de Cook, écrit le **New York Times**, est d'avoir montré dès le début de l'art photographique le sens dramatique des événements, ce qui lui valut de jouer le rôle d'un véritable reporter militaire pour la presse. Il abandonna en effet la quiétude de son studio pour le terrain périlleux du Fort Sumter qu'il photographia à plusieurs reprises au cours du long combat que menaient Nordistes et Sudistes pour sa possession. Au mépris du danger, Cook réussit à prendre sous les balles et sous les obus toute l'histoire de la démolition de cette forteresse. L'une de ses plus audacieuses photos fut probablement celle qu'il tira, posté sur le parapet du Fort, de toute la bataille qui se déroulait à ses pieds. Les assaillants lui envoyèrent plusieurs boulets avant d'atteindre le parapet qui s'écroula. Notre photographe, rapporte l'histoire, aurait continué son travail s'il n'avait reçu l'ordre de quitter un poste par trop dangereux. Il avait quand même réussi à prendre le premier cliché d'une bataille navale.

Quant à l'album d'illustrations de cette même période, intitulé "Divided we fought" (Notre lutte fratricide), publié sous la direction de David Donald, il s'agit, dit un critique du **New York Times Book Review**, d'oeuvres artistiques, photographiques et picturales, sélectionnées par des experts de la Section des photographies et des estampes de la Bibliotèque du Congrès. Contrairement à l'ouvrage bien connu "Photographic History of the Civil War", il y est fait un usage abondant des oeuvres d'artistes combattants, aussi bien peintres et dessinateurs que photographes. Le volume contient de magnifiques portraits des personnages les plus célèbres comme des combattans de tous ordres, officiers subalternes, simples soldats, Noirs etc... dus souvent à des artistes inconnus mais dont certains sont également l'oeuvre de George S. Cook. D'intérêt essentiellement militaire, cet album ne montre que très peu de civils mais presque tous les grands acteurs du drame sont présentés dans ses pages. Ainsi Lincoln, Davis, Lee, Grant voisinent avec des images de garnison, de champs de bataille, de convois ferroviaires, avec des scènes d'hôpital et des vues de quartiers urbains désolés. Bon nombre de photos sont l'oeuvre du maitre incontesté de l'époque, Brady, et le critique les juge bien supérieures à la plupart des dessins. Certains de ceux-ci auraient dû, à on avis, céder la place à telles oeuvres de Winslow Homer, artiste insuffisamment représenté dans cette série cependant remarquable par la qualité des reproductions, le brio du texte narratif de David Donald, et la disposition des images.

L'exposition des vitraux français du XIème au XVIème siècle

C'est la première fois qu'une importante exposition de vitraux anciens est organisée à Paris, illugment français depuis le XIe jusqu'au trant l'évolution de cet art éminem-XVIe siècle. A cette exposition on voit, d'une part des verrières déposées pendant la guerre et qui n'ont pas encore été remises en place, d'autre part des pièces essentielles provenant de grands musées Le plus ancien vitrail exposé date de 1070 environ et représente une tête de Christ.

Voici les vitraux des XIIIe et XIVe siècles, ceux de Saint-Pierre de Chartres, avec la Salomée, et ceux de Niederhaslach, avec le grand Saint-Etienne.

Parmi les vitraux du XVe et du XVIe, citons la descente de croix de Rouen, signée Eymont Leprince, et le grand vitrail des chars avec le Triomphe des Vertus.

Anniversaire de la mort de Branly

Une cérémonie intime a célébré l'anniversaire du grand physicien Branly, mort il y a 13 années, à l'âge de 96 ans. On sait que jusqu'aux dernières heures de sa vie, il fut fidèle à son laboratoire de l'Institut Catholique de Paris, où il mit jadis au point son fameux "cohéreur", base scientifique de la T.S.F.

Dans son appartement du boulevard Saint-Michel dont la pitié familiale a fait un petit musée, on peut lire le télégramme que Marconi lui adressa, dès qu'il eut mis au point son premier appareil, pour rendre hommage aux découvertes de son collègue français. Branly travailla jusqu'au bout de ses forces. Sollicité par ses amis de prendre enfin un peu de repos, il répliquait: "Et mes expériences? Croyez-vous qu'elles doivent, elles aussi se reposer?"

Ce grand savant était aussi un grand chrétien. Il avait coutume de dire: "La science est un effort vers la créature; la religion est un effort vers le Créateur".

Par sa vie autant que par son oeuvre, Edouard Branly honore l'humanité.

Raoul Follereau

Les chefs d'oeuvre de la sculpture française dans les rues de Paris

C'est la rançon des villes modernes qu'il faille y aller chercher toute beauté dans les musées où classifiées, étiquetées, les oeuvres ne baignent plus dans un milieu vivant. C'est le privilège des villes historiques d'étaler au hasard des rues des chefs d'oeuvre qui demeurent le cadre de la vie quotidienne. Ainsi toute une histoire de la sculpture française, jalonnée d'un bon nombre de ses oeuvres essentielles est offerte par les rues de Paris au promeneur qui veut bien se donner la peine de les découvrir. Il ne regrettera pas alors d'avoir échappé pour un temps aux "sight seeing tours" motorisés qui fendent les paysages urbains sans jamais les approcher comme il se doit, dans l'intimité.

Si la sculpture romane (XIe et XIIe siècles) n'est pas très bien représentée dans les rues de Paris (l'extérieur et principalement les chevets de St-Germain-des-Prés St-Pierre de Montmartre, St-Martin des Champs et St-Julien le Pauvre offrent cependant des détails intéressants) la sculpture dite gothique des siècles suivants y possède d'admirables témoins. Les "grands morceaux" sont sur les façades de Notre-Dame, mais il y a aussi (pour ne citer que les plus importantes) les façades de la Ste-Chapelle, de St-Germain l'Auxerrois, de St-Mary et de St-Séverin.

Le plus grand sculpteur français de la Renaissance Jean Goujon a laissé ses oeuvres principales accessibles au promeneur parisien. Ce sont les décorations de la Cour carrée du Louvre, de la 1ère cour du Musée Carnavalet et les admirables nymphes de la fontaine des Innocents érigée dans un petit jardin en plein quartier des Halles; Diderot écrivit qu'en contemplant ces bas-reliefs il lui semblait voir le marbre lui-même couler.

De Coysevox (XVIIIe siècle), sculpteur officiel de Louis XIV, on peut voir à l'entrée du Musée Carnavalet la statue de celui-là en empereur romain et la "Renommée" faisant pendant à "Mercure" dressés Place de la Concorde à l'entrée des Tuileries. Les Portes St-Martin et St-Denis sont décorées de bas-reliefs de Michel Anguier.

Mais ce sont surtout les grands sculpteurs des XVIIIe et XIXe siècles qui doivent attirer notre attention car leurs oeuvres essentielles sont dans les rues de Paris.

Du XVIIIe siècle: les chevaux de Guillaume Coustau qui se cabrent à l'entrée des Champs-Elysées, Place de la Concorde; les non moins admirables (et ceux-là peu connus) "chevaux du soleil" qui piaffent et hennissent sur le bas-relief de Robert Le Lorrain dans la cour de l'Hôtel de Rohan, 87, rue Vieille du Temple, entre l'Hôtel de Ville et la Pace des Vosges; enfin la fontaine monumentale des 4 saisons par Bouchardon, d'une belle ordonnance classique, aux nos. 57 et 59 de la rue de Grenelle (rive gauche, quartier St-Germain).

Pas de schisme en Chine, dit Mgr Ly

Cité du Vatican — "Il n'y aura jamais de schisme en Chine. Nous nous ferons plutôt couper la tête", a déclaré récemment, selon l'agence missionnaire "Fides", Mgr Paul Ly, vicaire général de Pékin, au R.P. Jean-Marie Struyven, supérieur des Trappistes, alors que celui-ci alalit quitter la Chine.

L'agence ajoute qu'on ne voit plus de drapeaux rouges dans les cinq grandes églises de Pékin et il ne s'y fait plus de propagande communiste.

D'après la même source, on peut évaluer aux deux tiers les catholiques qui ont refusé toute concession au mouvement de "réforme".

Le splendide émail KEM-GLO vous fait économiser! S'APPLIQUE SANS COUCHE DE FOND

Servez Seagram en toute confiance

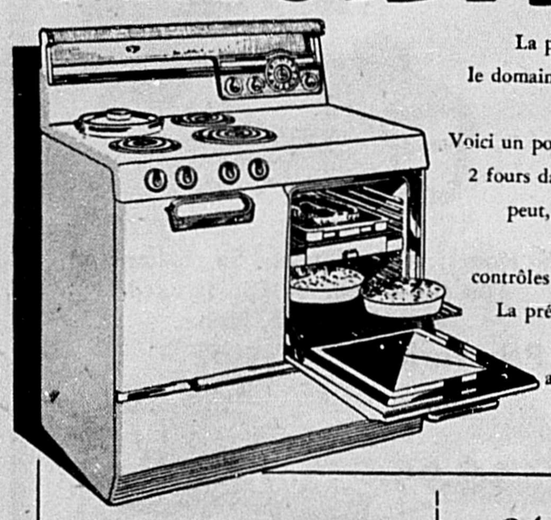
Seagram's Crown Royal
Seagram's V.O.
Seagram's "83"
Seagram's King's Plate
Seagram's Three Star
Seagram's Ancient Bottle Gin

SUPERTEST accélération accrue

Faites-en l'essai THÉ "SALADA"

Sophisti-crème DU BARRY
Le miraculeux fond de teint en pain.
Une merveille pour les peaux sèches!
La nouvelle découverte merveilleuse de Du Barry... un fond de teint qui dissimule les imperfections, convenant particulièrement bien aux peaux sèches et recommandé pour tous les genres d'épidermes. Pas besoin d'eau — il s'applique du bout des doigts, en une couche protectrice d'un adorable velouté. De plus, il est hypo-allergénique! Sept nuances enchanteresses.
$1.75
Un produit de la famille des célèbres poudre pour le visage et rouge à lèvres Du Barry
Richard Hudnut
TORONTO • NEW YORK

en même temps... dans le même four
avec le Nouveau Poêle Electrique
FRIGIDAIRE



La plus grande innovation dans le domaine des poêles électriques, c'est le "Wonder Oven" Frigidaire. Voici un poêle doublement pratique — 2 fours dans 1: un four très spacieux qu'on peut, au besoin, diviser en deux compartiments, chacun muni de contrôles individuels de température. La préparation des repas devient plus rapide, plus facile, plus économique avec le "Wonder Oven" Frigidaire.

AUTRES CARACTÉRISTIQUES FRIGIDAIRE!
★ fini tout-porcelaine.
★ cuisson Radiantube à 5 vitesses.
★ "Cook Master" et timbre avertisseur.
★ lampe fluorescente pleine largeur.
★ tiroir à ustensiles pleine largeur.
★ marmite "Thermiser".
★ réchaud spacieux.

Aussi MODÈLE RO-35C
Caractéristiques: four Frigidaire géant, timbre avertisseur avec lampe de cuisson à même, lèchefrite et gril, tiroir à ustensiles pleine largeur.

Vous voudrez voir ce nouveau FRIGIDAIRE— Faites-le dès aujourd'hui!
Prix à partir de $199.50

VOYEZ VOTRE MARCHAND PREFERE ... OU...
APPARTIENT À SES ABONNÉS
Southern Canada Power

une carrière de CHEF au service du Canada

Conscient de ses responsabilités grandissantes à l'égard du maintien de la paix, le Canada renforce et modernise son armée.

Et l'Armée canadienne, l'une des mieux organisées, des mieux outillées au monde, forme des hommes d'élite. Les jeunes gens qui en font partie reçoivent une formation de chef et apprennent des spécialités techniques pour lesquelles ils sont bien payés.

L'instruction comporte des séances régulières de culture physique sous le commandement de gymnastes accomplis, de sous-officiers comme le sergent Georges Ferris, dont la photo apparaît ci-après. Aujourd'hui sergent-major intérimaire de compagnie au 2e bataillon du Royal 22e Régiment, à Valcartier, le sergent Ferris a son brevet de compétence comme instructeur de culture physique.

Son revenu se compare avantageusement, âge pour âge, à celui de tout autre citoyen qui, avec le même degré d'instruction et les mêmes aptitudes techniques, exerce un métier dans le civil. Mais ce militaire reçoit en outre — *et gratuitement* — la nourriture, le logement, le vêtement, les soins médicaux et dentaires. Et il bénéficie d'un mois de congé payé par année.

Enfin, ce sous-officier pourra prendre sa retraite avec une généreuse pension à un âge où il pourra encore occuper un emploi technique bien rémunéré dans le civil.

Pour une carrière de chef bien rémunérée au service de votre pays, enrôlez-vous dans l'armée moderne du Canada.

Vétéran de Corée et revenu récemment d'un cours de sous-officier en Angleterre, le sergent Georges Ferris avait terminé ses études de 9e année à l'école Lagueux, de Québec, quand il s'enrôla au "Vingt-Deux", en 1948. Aujourd'hui parachutiste et gymnaste accompli, le sergent Ferris aime rappeler qu'il fit partie de la Garde Champlain et d'une garde de Zouaves, à Québec. Le sergent-major intérimaire de compagnie Georges Ferris a trouvé dans l'Armée une vraie carrière de chef.

ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS VOTRE ARMÉE

Dépôt des effectifs No 4, 772 ouest, rue Sherbrooke, MONTREAL, P.Q.
Dépôt des effectifs No 3, Casernes Connaught, côte de la Citadelle, QUÉBEC, P.Q.
Dépôt des effectifs No 13, Wallis House, angle Charlotte et Rideau, OTTAWA, Ont.

A53-638F

NOUVELLES DE LA RÉGION

Saint-Charles

Le 1er juin, vers 3 heures de l'après-midi, Son Excellence Mgr Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, nous arrivait de Beloeil. Une foule nombreuse était là, aux abords de l'église et du presbytère pour l'accueillir. Monseigneur était accompagné du R. P. Beaudet, o.p.; de M. l'abbé Rosario Lavallée, curé de Venise-en-Québec et de M. l'abbé Pierre-Paul Mongeau, de l'Evêché. Quelques minutes plus tard, il fit son entrée solennelle à l'église et après le sermon du R. P. Beaudet, il conféra le sacrement de confirmation à 43 enfants. M. Paul Pratte, marguillier, et Mme Pratte agissaient comme parrain et marraine. Le soir, vers 7 heures, M. Georges Messier, maire du village et marguillier, conduisit Mgr aux Etablissements Notre-Dame de l'Ile-aux-Cerfs. Le lendemain, après la messe de 9 hres 30, M. l'abbé Lavallée fit du catéchisme aux enfants de la paroisse. Trois prix ont été décernés à ceux qui se sont distingués par leurs réponses. Ce sont: Rolande Beauregard, Réjean Hébert et Yves Besnard. Au cours de l'après-midi, Son Excellence nous quitta après les prières du départ et se dirigea vers La Présentation, dans la voiture de M. Paul Pratte, marguillier et maire de la campagne.

*

—Les premiers au Couvent de S.-Charles d'après les plus récents bulletins. 9e année: Noëlla Messier et Rolande Charron; 8e, Françoise Bousquet; 7e: Michel Besnard et Jeannine Daignault; 6e, Cécile Beauregard et Françoise Béliveau; 5e, Alphonse Dupré et Claudette Hébert; 4e, Monique Dupré et Réjean Benoit; 3e, Denis Roy et Michèle Béliveau; 2e, Jean-Paul Geoffrion et Monique Phaneuf; 1ère, Andrée Roy et Jean Jubinville.

—Le 22 mai, a été baptisé Joseph-Gaétan-Yves, enfant de M. et Mme Charles-Edouard Poirier (Rosa Beauregard). Parrain et marraine, Antonio Beauregard et Blanche Montigny, oncle et tante de l'enfant.

—Mme F.-X. Dufresne a vendu sa propriété à M. Félix Geoffrion et doit nous quitter bientôt.

—Au retour de la belle saison, nous souhaitons la bienvenue à tous les occupants des nombreux chalets et résidences d'été.

Ce qu'on lisait dans LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

Il y a 50 ans

MM. les notaires M.-E. Bernier, de Saint-Hyacinthe, J. Bombardier, Marieville, et Bathalan, Saint-Pie, viennent d'être élus pour représenter les comtés de Saint-Hyacinthe, Rouville et Bagot, au bureau de direction de la Chambre des notaires de la province de Québec.

* * *

Mme Alphonse Séguin, née Azilda Lapointe, est décédée cette semaine à l'âge de 24 ans. Outre son époux, peintre décorateur bien connu à S.-Hyacinthe, la défunte laisse trois enfants.

* * *

On annonce qu'une grande représentation théâtrale sera donnée sur la scène du Monument National, de Montréal, au profit des victimes de la conflagration de Saint-Hyacinthe. La soirée est sous les auspices de l'Union Nationale Française.

* * *

Le 65e Régiment, de Montréal, s'est rendu au complet visiter cette semaine le 84e bataillon de Saint-Hyacinthe. Il y eut joyeux dîner et manifestation grandiose. Les visiteurs ont aussi donné un concert au profit des incendiés de Saint-Hyacinthe.

* * *

De nouvelles démarches viennent d'être faites en vue de la vente au gouvernement canadien du terrain situé entre les rues Saint-Simon et S.-François, de la rue Saint-Antoine à la rivière Yamaska. Aucune décision n'a encore été prise, cependant.

* * *

Un commencement d'incendie s'est déclaré cette semaine dans la cour à bois de la maison L.-P. Morin, de cette ville. Les pompiers se rendirent sur les lieux et eurent tôt fait de maîtriser les flammes. Par mesure de prudence, les pompiers ont surveillé les lieux durant toute la nuit.

* * *

Les souscriptions continuent de parvenir avec régularité au comité de secours aux sinistrés de Saint-Hyacinthe. Le comité vient de publier une liste de 53 donateurs qui ont souscrit ensemble la somme de près de $1,500.

* * *

Les feux de forêt continuent de faire rage dans la région de Saint-Hyacinthe. Cette semaine, on annonce que les flammes ont commencé de ravager le bois de Salvail, à Saint-Jude. Si les feux continuent leurs méfaits, on craint qu'il ne reste bientôt plus rien des bois entourant notre ville.

Il y a 25 ans

M. Osias Hébert vient d'être réélu maire de la municipalité de Sainte-Madeleine. Il a remporté quelques voix de majorité sur son adversaire, M. Eugène Gaudreau. M. Hébert, qui avait été élu à ce poste il y a quelque temps, avait vu son élection annulée par les tribunaux.

S. E. Mgr F.-Z. Decelles, évêque de Saint-Hyacinthe, vient d'adresser une lettre circulaire au clergé de son diocèse, en marge de la Semaine Sociale du Canada qui se déroulera dans notre ville du 27 au 31 août. Mgr a souligné l'importance du thème des études de la Semaine, concernant les problèmes de l'agriculture. Il parla aussi de la nécessité de former chez nous une élite professionnelle de l'agriculture.

* * *

La R. S. Marie de la Trinité, des Soeurs du Précieux-Sang, est décédée à Ottawa à l'âge avancé de 83 ans. Née Marie Caouette, elle était fille de feu Elie Caouette et de feu Célina Benoît, et nièce de Mère Aurélie du Précieux-Sang, fondatrice de la communauté. La défunte avait fondé le couvent d'Ottawa, où elle fut supérieure pendant 27 ans.

* * *

M. Existe Malo, de cette ville, est décédé ces jours derniers à l'âge de 80 ans et 10 mois. Il laisse cinq fils et trois filles. Les funérailles eurent lieu à l'église Notre-Dame-du-Rosaire.

* * *

M. l'abbé Léo Sansoucy, fils de M. E. Sansoucy, de Saint-Jude, a chanté sa première messe dimanche dernier à l'église paroissiale de Saint-Jude. MM. les abbés Gérard Lusignan et F.-X. Leblanc, professeurs au Séminaire de Saint-Hyacinthe, l'assistaient comme diacre et sous-diacre. Le sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé Philippe Auger, professeur au Séminaire de cette ville.

* * *

On annonce que S. E. Mgr F.-Z. Decelles commencera sa visite pastorale le premier septembre pour la terminer le six octobre. Cette année, il visitera les paroisses de la région de Saint-Hyacinthe et de celle de Sorel.

* * *

Le conseil de comté de Saint-Hyacinthe a résolu à sa dernière réunion régulière de prier MM. les députés des comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot et Richelieu d'insister auprès de la Législature pour qu'elle accepte de se charger d'une partie du coût d'entretien de la route du rang Barrow, qui passe près de Saint-Barnabé.

Saint-Liboire

Le R. P. Germain Ménard, d'Ottawa, en visite chez ses parents, M. et Mme Misaël Ménard, de cette paroisse.

—M. et Mme Gérard Tourangeau et leur fils, Jocelyn, Mmes Médéric Rivest et Ovila Rivest, de Saint-Roch de L'Achigan, ont rendu visite à leur mère, Mme Hormisdas Tourangeau.

—La famille de M. et Mme Armand Lemonde ainsi que Mlle Monique Chabot, de passage à Québec, à l'occasion du mariage de M. André Lemonde.

—M. André Lemonde, docteur ès-sciences, fils du notaire et de Mme Armand Lemonde, de Saint-Liboire, a épousé Mlle Pauline La Ferrière, samedi, 30 mai dernier. M. l'abbé Robert Dolbec, secrétaire général de l'Université Laval, a béni le mariage en la chapelle de l'église des Saints Martyrs Canadiens, à Québec.

—M. et Mme René Rodier (Léda Demers), de Saint-Liboire, sont les heureux parents d'un fils, baptisé Joseph-Roger-Luc. Parrain, M. Roger Rodier; *marraine*, Gabrielle Chagnon.

—Mardi, 2 juin, en la cathédrale Saint-Michel de Sherbrooke, M. l'abbé Jean-Guy Roy, cousin de la mariée, bénissait le mariage de Mlle Fortunate Sasseville, fille de M. et Mme Antonio Sasseville, de Saint-Liboire, à M. Maurice Guérin, fils de M. et Mme Charles Guérin, de Coaticook. Pour la circonstance, le choeur et la nef avaient été décorés de corbeilles de lilas blanc, pivoines rouges et muffliers. Au bras de son père, la mariée portait une robe blanche de dentelle "Princess", un voile de tulle de nylon tenu sous un diadème de dentelle et un bouquet de camélias. MM. Roger et Jean-Guy Guérin, frères du marié, plaçaient les invités. Après une réception au "Rockcliffe", M. et Mme Guérin allèrent prendre l'avion à Dorval pour New-York. Pour voyager, Mme Guérin portait un tailleur beige, un grand chapeau de milan coco et blanc et des accessoires de cuir tobacco. A leur retour M. et Mme Guérin habiteront Sherbrooke.

Saint-Ours

Dimanche dernier, avait lieu dans la paroisse la première messe de M. l'abbé Bernard Bourgeois, ordonné la veille à Saint-Denis par Mgr Lacroix. L'église, pour se faire belle, avait revêtu une parure de fleurs naturelles. Le R. P. Claude Bourgeois, o.m.i., et M. l'abbé Robert Saint-Amant agissaient comme diacre et sous-diacre. Le chant a été exécuté par la chorale de Saint-Ours et le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé Joseph Poitevin, curé de S.-Joseph de Granby et oncle du nouvel ordonné. A l'issue de la grand-messe, un banquet fut servi dans la salle paroissiale où étaient réunis plusieurs prêtres et de nombreux parents et amis. Cette belle fête se termina par le salut du Saint-Sacrement, célébré par le nouveau prêtre.

*

—Mlle Margot Poupart et son frère Armand sont de retour d'un voyage à Vancouver.

—M. Gaston Lemieux, de Saint-Césaire, en visite ces jours derniers chez sa tante, Mme Ph. Boisvert.

—M. l'abbé Augustin Gervais, M. l'abbé Edmond Gervais, Mlle Gabrielle Lafortune, de Montréal, MM. Clément et J.-Marie Gervais, de Contrecoeur, M. et Mme Gaston d'Orsonnens, de Boucherville, ont rendu visite la semaine dernière à M. et Mme J.-Bte Morin.

— Mlle Pauline Cournoyer, de Montréal, visitait récemment le notaire et Mme Maurice Cloutier.

—M. et Mme Arthur Dufault se rendaient à Montréal, la semaine dernière, assister au mariage de leur fils Jacques à Mlle Sarrazin, de Montréal.

En fait de fruits et légumes frais, j'ai tout ce qu'il me faut à l'EPICERIE CASCADES

Un grand pèlerinage à N.-D. du Perpétuel Secours de Sherbrooke, le 21 juin

Un grand pèlerinage au sanctuaire de Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, de Sherbrooke, est à s'organiser pour dimanche, 21 juin. Le départ se fera à huit heures moins quinze du terminus de la Compagnie de Transport Moderne, place du marché. On entendra la messe chez les RR.PP Rédemptoristes, où on prendra le dîner. Dans l'après-midi, il y aura chemin de la croix suivi d'un salut du Très-Saint-Sacrement. Il y aura ensuite visite de la ville de Sherbrooke avec guide, et souper au même endroit. On reviendra au sanctuaire pour une procession aux flambeaux laquelle se terminera vers neuf heures et trente. Pour de plus amples renseignements ou pour se procurer des billets, prière de communiquer avec Mme Marcel Gadbois, 954, rue Saint-Louis, Tél. 4-6510.

Upton

Voici les noms des premiers de classe à l'école no 2, dirigée par Mlle Rose-Aimée Chicoine, d'Upton. 4e année, Lorraine Langelier et Lise Gaumond; 3e, Lilianne Vermette et Gérald Langelier; 2e, Jean-Guy Vermette et Robert Langelier; 1ère, Réjean Larocque et Marie-Laure Larocque.

—Le sergent Gilles Fafard, R.A.F., de retour de Londres, ainsi que son épouse et sa fillette Paulette, de Toronto, en visite chez M. J.-A. Belval.

Besoin d'argent ?

Obtenez immédiatement de $50 à $1000 contre votre signature. Sans garantie négociable. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Téléphonez ou venez à la maison de prêts domestiques la plus importante et la mieux recommandée du Canada.

De l'argent quand vous en avez besoin

HFC HOUSEHOLD FINANCE
25e année au Canada

A.-J. Dumas, gérant
1811 rue Cascades, 2ième étage, téléphone 4-6405
ST-HYACINTHE, QUÉ.

Le plus grand perfectionnement apporté à l'essence en 31 ans!

Donne jusqu'à 15% plus de puissance
prolonge la durée des bougies
jusqu'à 150%

*TCP,** un additif découvert par Shell et ajouté maintenant à l'Essence Shell Premium, enraye la cause la plus importante de perte de puissance. C'est le perfectionnement le plus significatif apporté à l'essence depuis la découverte du plomb tétraéthyle en 1922.

A l'origine, TCP fut développé par les Laboratoires de Recherches Shell pour les carburants d'aviation. Les automobilistes peuvent l'obtenir maintenant, mais seulement des Détaillants Shell.

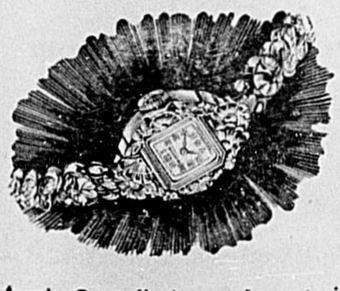
**Brevet demandé*

L'ESSENCE SHELL PREMIUM AVEC TCP

L'Essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser — SHELL

Vente de 39e Anniversaire
de la maison ARTHUR LEDOUX ENR.
PROFITEZ D'UN ESCOMPTE DE 10 à 30%

Pour vous qui choisissez ce qu'il y a de mieux,



de plus élégant, nous avons un choix sans égal de MONTRES de qualité.

Aussi : Coutellerie, — Argenterie, — Horloges, Joncs d'alliance, — Colliers de costumes, Pierres de naissance pour dames et messieurs.

REPARATIONS DE MONTRES ET BIJOUX DE TOUTES SORTES.

Elle chérira toujours LA PLUS FIÈRE MARQUE DE . . .

La garantie en 4 points quant à leur couleur, leur taille, leur éclat et leur qualité impeccables est votre assurance d'obtenir une belle valeur chez . . .

ARTHUR LEDOUX ENR.
Paul Frégeau, prop.
HORLOGER, BIJOUTIER DIAMANTAIRE
1645, rue des Cascades, TE L. 4-7606, Saint-Hyacinthe

RÉUNIT LES AVANTAGES DU TOIT RIGIDE ET DE LA DÉCAPOTABLE . . .

la nouvelle et prestigieuse voiture toutes saisons de 1953
(la plus économique)

LA DÉCAPOTABLE TOUTES SAISONS
Austin A-40

C'est la distinction même. C'est toute la joie grisante de l'air vif. C'est l'élégance de l'automobile la plus en vogue, avec toit Coupé de Ville. C'est le confort de tous les détails (y compris une visibilité surprenante) qui vous met à l'abri des éléments quand ils sont hostiles.

C'est, en bref, une nouvelle dimension en fait d'automobilisme moderne, une décapotable complète, toutes saisons, qui coûte beaucoup moins cher, *à l'achat et sur la route, que tous les autres véhicules du marché.*

Mais que le caractère modéré de ces prix ne vous empêche pas d'attendre une performance supérieure.

Cette élégante décapotable vous surprendra de bien des manières: surtout quand vous verrez que le prix de l'auto livrée inclut des capitonnages en cuir véritable, des coussins en caoutchouc moulé, une chaufferette de grande puissance, un équipement électrique moderne de 12 volts, et des essuie-glaces électriques à vitesse constante.

Voiture complète Sans suppléments à payer *$2,195 LIVRÉE

*Taxes locales et provinciales en sus dans certaines régions

HECTOR DEMERS
7780, rue des Cascades est, — Tél .4-4194 — Saint-Hyacinthe

SUR LA FERME

Un film captivant

Comme la population mondiale augmente chaque année de 20 millions d'âmes ou plus et que la majorité des terres arables sont présentement en culture, les fermiers ont la tâche de produire plus de nourriture sur des superficies inchangées.

Le travail des fermiers et techniciens du Canada en vue d'atteindre ce but essentiel fait le sujet d'un film sonore et en couleurs, de 20 minutes, que présentera prochainement la Canadian Industries Limited.

Sous le titre de **Food for the Millions**, ce film considère les expériences de George Gardner, jeune et ambitieux ancien combattant de la deuxième Grande Guerre. Il a peine à gagner son sel sur sa terre. Ses récoltes sont faibles et son troupeau vit difficilement sur des pâturages impropres et infestés de mauvaises herbes. En dernier ressort, il consulte un chimiste agricole qui lui démontre que même une ferme pauvre peut produire à merveille grâce à des pratiques agricoles saines comme la lutte aux insectes et maladies, l'analyse du sol et la fertilisation.

Le film nous montre d'abord le sombre tableau d'indigènes rongés par la famine en des régions surpeuplées où l'expansion des terres arables n'est pas possible. La carte du Canada révèle que la majorité des 145 millions d'acres de terre arable de notre pays se concentrent dans un étroit bouclier le long de la frontière canado-américaine, mais nous comptons encore 100 millions d'acres de terre vierge, surtout dans le nord des provinces des Prairies, juste en bas de la ligne de démarcation des hivers permanents.

Destiné particulièrement aux citadins, ce film peut être réservé en écrivant à la sélection de cinématographie, Canadian Industries Limited, Casier postal 10, Montréal.

Les éléments mineurs

Un régime équilibré s'impose à l'alimentation des plantes comme à celle des animaux. Certains éléments, comme l'azote, le phosphore et le potassium, sont essentiels en grandes quantités. D'autres le sont en quantités infimes, mais comptent pourtant fortement dans la formation des végétaux. On les appelle les oligo-éléments ou éléments mineurs.

Parmi les plus importants, mentionnons le fer, le cuivre, le zinc, le manganèse, le bore et le molybdène. Si la plante ne peut se les procurer parce qu'ils manquent dans le sol, elle montre divers symptômes de carence, généralement associés à une baisse des rendements.

Jusqu'ici, on corrigeait habituellement les déficiences en incorporant aux engrais chimiques les éléments mineurs ou en les appliquant directement au sol. Bien souvent, ce mode de faire était insatisfaisant, sinon dangereux, puisque dans le cas d'une application excessive, le surplus avait une portée toxique pour les plantes que ces éléments devaient favoriser. Et la pluie délavait parfois ces éléments au détriment des récoltes.

Après cinq ans d'expériences, les chimistes viennent de mettre au point un produit qui surmonte ces problèmes. Ce sont les éléments mineurs frittés formés de petites particules vitreuses qui renferment des quantités équilibrées de ces éléments mineurs essentiels, sous une forme lentement soluble. Incorporées au sol, ces particules mettent à la portée des plantes les éléments qu'elles contiennent, mais seulement au contact des racines et selon les besoins de la plante.

L'avènement des éléments mineurs frittés constitue un autre exemple du travail important des experts en chimie agricole qui se consacrent à résoudre le problème urgent d'accroître la production des vivres pour répondre aux besoins de la population mondiale en continuelle augmentation.

Le désherbage des céréales

La production des céréales occupe une place importante dans l'économie agricole de la province de Québec. L'avoine et l'orge sont les deux principales denrées constituant les rations des animaux de la ferme et des troupeaux laitiers en particulier: industrie de base de notre agriculture mixte. Le maïs fourrager est, par ailleurs, le complément indispensable des grains pour la production du lait durant l'hiver.

La culture des céréales, y compris le blé-d'Inde, exige une parfaite préparation du sol pour l'obtention de récoltes satisfaisantes.

Nonobstant l'utilisation de semences de qualité, l'application d'une rotation régulière et la bonne préparation du sol proprement fertilisé, les mauvaises herbes constituent, en général, dans ces cultures, un problème sérieux limitant la quantité aussi bien que la qualité des récoltes anticipées.

D'après M. R. D. Cartier, agronome, du Bureau de la Protection des Plantes, pour obvier à cette compétition désastreuse des mauvaises herbes dans les champs de grain, la science agricole, par l'intermédiaire de ses chercheurs, a réussi à mettre à point une méthode efficace de désherbage des grains et du blé-d'Inde. Cette méthode est appelée "le désherbage chimique". Elle consiste dans l'application d'une solution de 2-4-D sur les céréales.

Ce produit, le 2-4-D, est fortement sélectif à l'endroit des céréales, c'est-à-dire qu'il n'endommage nullement le grain, ni le blé-d'Inde et il détruit la grande majorité des plantes nuisibles annuelles et bisannuelles, surtout celles à larges feuilles. Les mauvaises herbes vivaces, en général, ne sont pas complètement détruites par le procédé, mais elles sont tellement retardées qu'elles ne nuisent lus à la culture.

Le traitement propice a lieu lorsque la céréale (blé, orge, avoine et blé d'Inde) a 6 pouces de hauteur environ. La quantité de 2-4-D recommandée est de 3 à 8 onces d'acide pur par acre de superficie, selon les espèces à détruire et le type de 8 onces d'acide pur de 2-4-D à l'acre, tandis que les ethers, sels doivent être limités à un maximum de 7 onces.

Cependant, cet herbicide sélectif ne détruit pas les mauvaises herbes à feuilles étroites de l'espèce des graminées telles les mils sauvages, les millets, etc.

Lorsque la céréale a été ensemencée en légumineuse, le maximum de 2-4-D recommandé plus haut sera réduit de moitié afin de protéger les jeunes plants de trèfle qui sont beaucoup plus sensibles à l'action de l'herbicide que la céréale elle-même.

Voici, dit M. Cartier, par ordre de résistance au 2-4-D, l'énumération des différentes espèces de légumineuses ensemencées dans les céréales: le trèfle Ladino, le trèfle blanc, le trèfle alsike, le trèfle rouge, la luzerne et le melilot (trèfle d'odeur).

L'emploi du 2-4-D est prohibé dans les cultures de céréales ensemencées soit en luzerne, soit en trèfle d'odeur.

L'appareil d'arrosage à basse pression (40 lbs au maximum) à faible débit (5 à 15 gallons à l'acre) équipé de jets atomiseurs et adaptables au tracteur et à sa force motrice, est celui que nous recommandons exclusivement pour un tel usage.

La vulgarisation de cette méthode économique et pratique de désherbage chimique des grains et du maïs, dans la province, est appelée à réduire le coût initial de production de ces denrées par l'augmentation de volume pour les mêmes superficies d'un produit de meilleure qualité.

Essayons de récolter de la graine de trèfle

Les cultivateurs du Québec emploient chaque année plus de 3,000,000 livres de graine de trèfle rouge. Ils n'ont jamais produit plus de 500,000 livres de cette semence. C'est donc dire qu'il se dépense pour achat de graine de trèfle rouge de $750,000 à 1,000,000 par année. Ne devrait-on pas s'efforcer de diminuer ces achats en produisant davantage? Telle est la question que se pose M. André Auger, directeur du Service de la Grande Culture qui commente ainsi la situation.

La récolte de foin s'annonce assez bonne et, en tenant compte des surplus de foin non vendus, il est à prévoir que le prix de cette denrée restera plutôt bas. C'est donc une bonne occasion pour produire de la graine de trèfle. Ceux qui ont l'intention d'entreprendre cette production devraient faire une première coupe de trèfle vers le 15 ou 20 juin, et récolter la graine sur deuxième pousse.

La première coupe peut être conservée en silo; c'est sûrement la meilleure façon de tirer partie de cette récolte. Il sera bon de laisser faner quelque peu cette récolte pour qu'elle perde une partie de son eau. Cet ensilage pourra être utilisé comme complément du pâturage si celui-ci vient à faiblir; pour ceux qui font régulièrement de l'ensilage de maïs, le silo pourra être rempli à nouveau à l'automne avec la récolte de maïs.

Si les pâturages répondent aux besoins du troupeau, l'ensilage pourra être conservé pour l'alimentation d'hiver.

L'emploi d'un préservatif, comme la mélasse, est presque indispensable à la conservation d'une récolte aussi jeune.

La graine de trèfle rouge du Québec est bien supérieure à celle qu'on importe de l'étranger. Pour la vendre cependant, il ne faut pas attendre au printemps.

Le battage doit toujours être fait par temps sec si l'on veut que le décortiquage des têtes se fasse bien. Sitôt battue, la graine devrait être criblée et classifiée. Elle devrait être prête à vendre en janvier.

Il reste présentement sur les fermes des stocks de semences de trèfle non vendues et, cependant, le commerce a importé d'Angleterre quelques centaines de milliers de livres de cette semence.

Qui est à blâmer de cette situation? Le commerce qui ne veut pas être pris au dépourvu ou le cultivateur qui attend trop tard pour offrir sa marchandise?

Faites attention à l'herbe à la puce

Etes-vous immunisé contre l'herbe à la puce? N'en soyez pas trop certain! M. E. G. Anderson, Division de la botanique et de la phytopathologie, ministère de l'Agriculture, Ottawa, dit qu'une personne peut travailler près de l'herbe à la puce pendant des années, et même manipuler cette plante, sans en ressentir les effets pernicieux. Tôt ou tard, cependant, cette personne apparement immunisée devient prédisposée aux attaques de cette plante.

Par mesure de protection pour vous-même et pour votre famille, vous feriez bien d'apprendre à reconnaître la plante et à traiter la personne qui vient en contact avec elle par accident.

M. Anderson a préparé une circulaire qui indique comment on reconnaît l'herbe à la puce qui est la seule plante indigène du Canada ayant une feuille à trois folioles et un fruit blanc. Il parle de l'endroit où elle pousse, et dit comment se propage son poison, quelles précautions il faut prendre pour empêcher l'infection et comment traiter la personne qui souffre déjà de démangeaison. Dans ce dernier cas, il recommande une solution de cinq grains de permanganate de potassium dans une pinte d'eau. Il faut laver les parties atteintes et couvrir les grandes régions de démangeaison avec de la mousseline ou de la toile à fromage humectées de la solution. Pour ce qui est du visage et des mains, afin de ne pas les tacher avec cette solution, il recommande plutôt une lotion à la calamine à laquelle on ajoute 1% de phénol pour atténuer la démangeaison. Il ne faut pas employer de substances huileuses car elles tendent à dissouldre et à repandre le poison.

Plutôt que de traiter la maladie, il vaut toutefois se débarrasser de la plante de la façon indiquée dans l'opuscule. S'il s'agit de petites étendues, il faut extirper les tiges et les racines au moyen d'outils manuels. Pour les grandes étendues où le béchage serait peu pratique, il vaut mieux pulvériser avec certaines solutions qu'on trouve sur le marché. L'ester de 2,4-D, l'ammate à raison d'une livre par gallon d'eau par 100 pieds carrés de feuillage, ou le chlorate de sodium avec un ingrédient pour en réduire l'inflammabilité auront à la longue raison de cette plante toxique.

L'une des meilleures viandes pour l'été

Les ménagères désireuses de varier leurs menus d'été peuvent recourir à la viande de porc mise en conserve par les soins du gouvernement canadien en 1952 alors qu'il y avait embargo sur nos exportations de viandes. Depuis le mois d'août dernier le consommateur peut se procurer, à un prix inférieur au prix de revient, ces viandes ainsi mises en conserves et vendues sous les marques de commerce des différentes salaisons. Le gouvernement a même commencé à les distribuer sous sa propre étiquette comme viandes à lunch ("Candian Pork Luncheon Meat") tout comme on le fait pour les autres marques régulières.

En achetant ce porc mis en boîtes, le consommateur est certain d'obtenir un produit de premier ordre qui peut servir de base à un repas très économique. On accélère ce temps-ci la distribution des stocks par suite de la saison chaude qui se prête bien à l'usage de ces viandes dans les salades, les sandwiches et les goûters de pique-nique. On peut encore servir cette viande réchauffée au four, frite ou grillée, avec des légumes et du riz, dans les hors-d'oeuvres et de bien d'autres façons.

Elle est faite du meilleur bacon produit au Canada et mise en conserves d'après les normes et exigences en vigueur pour les autres viandes dans les salaisons inspectées par le gouvernement. Comme la plupart des autres produits transformés, les viandes de porc peuvent se conserver pendant longtemps si l'on a soin de tenir les boites scellées.

Les quantités disponibles n'excèdent pas l'équivalent de 12 boîtes par famille canadienne durant les mois d'été.

Ne gaspillons pas d'herbes

En autant que les conditions d'humidité continueront d'être ce qu'elles ont été pendant les trois premières semaines de mai, on peut prévoir que les pâturages seront très productifs. Comme il faut tout de même s'attendre à des périodes plus sèches accompagnées de chaleur, il est bon de ne pas gaspiller l'herbe des pâturages en laissant les animaux choisir le meilleur de cette végétation luxuriante, car tantôt cette herbe durcira, sera moins nourrissante et les troupeaux la délaisseront.

Le contrôle de la paissance joue un grand rôle sur le rendement des pâturages, dit M. André Auger, directeur du Service de la Grande Culture. Les gazons de graminées doivent être tenus aussi ras que possible au début de la saison de paissance afin d'empêcher l'herbe de durcir et pour donner une chance au trèfle blanc sauvage de se développer.

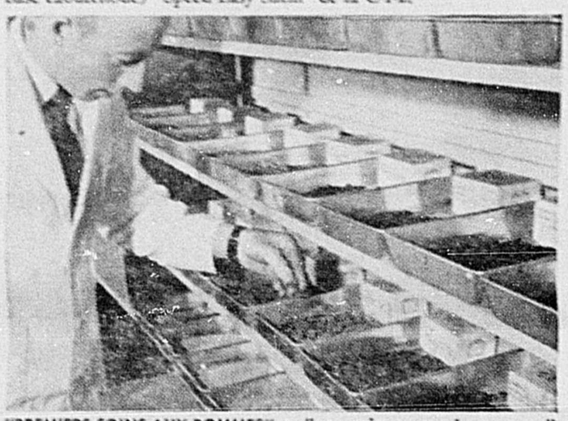
Les pâturage contenant du trèfle Ladino doivent cependant être pâturés avec plus de circonspection, c'est-à-dire qu'ils ne doivent pas être rasés aussi intensément. Brouté trop ras, le Ladino sera exposé à souffrir de la sécheresse.

Comment contrôler la paissance d'une façon générale? En divisant le pâturage de façon à alterner les périodes de paissance et de repos.

Il arrive souvent avec un printemps humide que même avec une rotation du pâturage, on ne puisse pendant deux ou trois semaines faire consommer toute l'herbe de ces champs. Bien avisé celui qui conservera en silo le surplus d'herbes du printemps; au milieu de l'été, cette réserve pourra combler le déficit qui survient presque toujours pendant les périodes de grandes chaleurs.

Les reportages C-I-L

LES FÊTES DU COURONNEMENT retiennent, cette année, l'attention universelle. Cette maîtresse de maison n'aura peut-être pas la chance d'assister aux grandioses manifestations, mais elle pourra quand même suivre le mouvement en décorant les murs de sa demeure de riches couleurs rouge royal, bleu Windsor ou de tout autre des 9 riches coloris "Couronnement" qu'offrent les peintures lavables (à base caoutchouc) "Speed-Easy Satin" de la C-I-L.



"PREMIERS SOINS AUX POMMES" ou "un tonique pour les tomates", voilà comment l'on pourrait désigner les recherches que poursuit la C-I-L dans son laboratoire d'analyse des sols à Montréal. La maladie chez les plantes et de pauvres récoltes sont en effet, le plus souvent, le résultat d'une déficience du sol. Le directeur du laboratoire de chimie agricole, M. Jean Leclerc, observe que la qualité du sol peut varier grandement dans une même localité. Ainsi le comté de Chambly compte 30 espèces différentes de terroir.

Saviez-vous que...

Vous profiterez bientôt des avantages de l'"Orlon"* dans les tissus fabriqués au Canada? Des vêtements infroissables, des rideaux beaucoup plus durables, voilà deux des réalisations rendues possibles grâce à la nouvelle fibre acrylique.

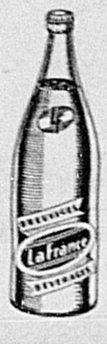
*Marque déposée par Du Pont pour la fibre acrylique.

C-I-L — LA CHIMIE AU SERVICE DES CANADIENS

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED • MONTRÉAL

DEMANDEZ LES BREUVAGES

La France



5 grands verres pour 11c

Breuvage délicieux et rafraîchissant qui est fait avec des ingrédients de première qualité, choisis avec soin et embouteillé dans des conditions des plus sanitaires.

Pour votre protection chaque bouteille est inspectée, lavée et stérilisée par des procédés des plus modernes.

Gérald Chagnon

NETOYEUR — PRESSEUR

ENTREPOSAGE DE FOURRURES

1375, rue Saint-Antoine Tél. 4-7254

Saint-Hyacinthe

J.N.O.

S.-Hyacinthe Propane

Enr.

VENTE ET SERVICE

DISTRIBUTEUR AUTORISE DE

Quick Flame Gaz Ltd

Yvon Breton, prop.

POELES A GAZ — GAZ PROPANE

TEL. 4-7322

135, rue Concorde

MEMBRE QUEBEC PGGA AGGP MEMBER

LA MAISON

GUILLEMETTE & CHAGNON INC.

tient à avertir sa clientèle qu'elle a retenu les service de

M. Gérard GAUDREAU, mécanicien,

ancien garagiste de Douville (S.-Hyacinthe), pour assumer les fonctions de GERANT DE SERVICE. Son expérience et sa compétence dans la réparation des tracteurs et automobiles lui permettra de donner à tous ses clients un service plus rapide et une entière satisfaction.

Ayant acheté son outillage complet, il nous sera possible dorénavant de faire les SOUDURES DE RADIATEURS, graissage et réparations générales de tracteurs et automobiles de toutes marques.

Nous invitons donc les propriétaires de tracteurs et d'automobiles à venir consulter ou à téléphoner à M. Gérard Gaudreau pour tous genres de défectuosités mécaniques.

BIENVENUE à TOUS chez

Guillemette & Chagnon Inc.

Vendeur des Tracteurs et Instruments aratoires FERGUSON; de la machinerie NEW-HOLLAND et agent autorisé de WAGNER.

390, RUE BRODEUR TEL. 4-5785

LA PROVIDENCE — SAINT-HYACINTHE

"ENTREZ DONC!"

Quand vous pénétrez dans le bureau d'un gérant de banque, vous attendez de celui-ci qu'il ait un jugement sain et qu'il vous donne des avis judicieux. Il est, aujourd'hui, mieux en état que jamais de vous être utile, à cause des relations plus étendues, des services spécialisés et de l'accumulation de connaissances que possède sa banque. Au cours des années, les banques à charte du Canada se sont tenues au courant des besoins sans cesse croissants de la clientèle.

LES BANQUES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

âturage et alimentation des laitières

n est le mois des produits lai- c'est celui où les rendements troupeaux atteignent leur som- de l'année, grâce à l'abondan- et à la qualité de l'herbe des rages printaniers. C'est le mois le prix de revient du lait atteint plus bas niveau à cause de l'é- mie de l'alimentation au pâ- ge.

ion M. Armand Ouellet, agro- e du Service provincial de ustrie Animale, un bon moyen prolonger ces conditions avan- ses et d'en tirer profit, c'est ratiquer une certaine rotation la paissance. Pour cela, il s'a- de diviser le champs de pacage moins en deux et de faire al- er les périodes de paissance, routement intensif de chaque étant suivi d'une courte pério- de repos. Il est préférable, tou- is, de diviser l'étendue en trois mps. Bien établi, le tapis de ver- se se régénère d'une façon éton- te même s'il semble porter un grand nombre de bêtes. L'idée tresse d'une telle rotation est fournir aux vaches une herbe ne et riche en protéines durant plus grande partie de la saison. n effet, à mesure que les her- es mûrissent, leur teneur en pro- es diminue constamment et ce t que par la paissance intensi- ve, rendue possible par la rotation, qu'on peut les empêcher de mûrir trop vite et leur conserver leur plus haute valeur nutritive.

Quand l'herbe est à son meilleur les vaches en mangeront suffisamment chaque jour pour produire environ 40 livres de lait à 4% de gras, ou l'équivalent, mais il arrive très fréquemment qu'une bonne laitière dépasse même cette quantité. Dans ces conditions, il y a profit à compléter la ration avec des concentrés. En général, pour chaque 3 livres de lait au delà de 40 livres, il faudra donner une livre par jour de grains de ferme mélangés, sans supplément protéique, mais avec une livre par jour de grains de ferme mélangés, sans supplément protéique, mais avec des matières minérales. Si les pâturages sont de mauvaise qualité ou trop petits, il vaudra mieux alors commencer l'addition de concentrés après les premières 20 livres de lait, à raison d'une livre par 3 livres en surplus, d'un mélange à 15% de protéines. Aux yeux de plusieurs, ces suppléments de concentrés peuvent paraître tout à fait superflus au temps ou l'herbe est abondante, mais l'expérience a démontré qu'ils constituent, au contraire, un excellent placement.

gris, rue Saint-Pierre (ville) — Tél. 4-5604 — Saint-Hyacinthe

J. GLOUTNEZ FOURRURES ENR.

MANUFACTURE DE FOURRURE

Très beaux manteaux de toutes sortes
Longs ou trois-quarts

Haute confection — Prix défiant toute compétition

ATELIER DE FOURRURES

Réparations de tous genres • *Remodelage au complet*

jno

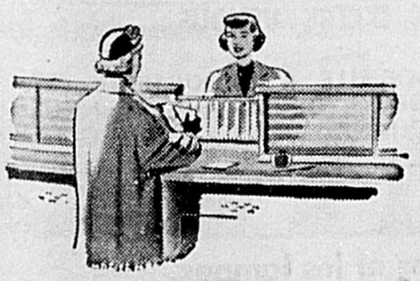
DOUCE
DOUCE
DOUCE

Douce*

Parce qu'elle est faite avec du houblon sans grains — elle est douce! En enlevant les grains, on enlève le goût amer. Goûtez à la bière O'Keefe, vous la dégusterez!

TRAVAIL BRITANNIQUE

Pour acheter ce dont j'ai besoin



j'économise à

La Banque Canadienne de Commerce

SUR LA FERME

Herbicides et cultures maraîchères

L'application d'herbicides pour la destruction des mauvaises herbes dans les cultures maraîchères est un travail délicat qui demande beaucoup d'attention; car, la plupart des plantes cultivées sont sensibles aux herbicides et peuvent être détruites dès la première pulvérisation.

C'est lorsqu'elles sont jeunes et tendres et dans un état de croissance vigoureuse et rapide, dit M. Alexandre Dion, botaniste au ministère de l'Agriculture de Québec, que les mauvaises herbes sont les plus sensibles aux herbicides. Par contre, c'est aussi à ce stage de croissance que les plantes cultivées sont les moins résistantes. Il faut donc agir avec précaution.

Nous pouvons recommander, présentement, l'emploi des herbicides dans les cultures de carottes, panais, persil, asperges. Les herbicides ne doivent pas être employés indifféremment sur n'importe quelle culture; ils sont généralement spécifiques et sélectifs pour une culture déterminée. Aussi, l'application d'une huile-herbicide sélective dans les champs de carottes, panais et persil, peut détruire un grand nombre de mauvaises herbes sans affecter ces cultures. De telles pulvérisations d'huile, appliquées sur les autres cultures maraîchères, les détruiraient complètement.

Il faut s'en tenir aux huiles spécialement enregistrées et garanties comme étant spécifiques pour la destruction des mauvaises herbes dans les champs de carottes. L'huile est appliquée telle quelle, sans mélange à d'autres ingrédients. La quantité requise à l'acre est variable, de 30 à 70 gallons, selon qu'on arrose seulement sur les rangs ou sur toute la surface du champ. L'arrosage doit être fait lorsque les plants de carottes, panais et persil, ont un développement de deux à quatre feuilles (les vraies feuilles). Les mauvaises herbes doivent avoir moins de trois pouces de hauteur.

Dans les aspergières, deux produits chimiques sont utilisés avec avantage pour la destruction des mauvaises herbes, la cyanamide de calcium et le 2,4-D.

La cyanamide est mise sur le marché sous forme pulvérulente (poudre) ou granulée. La cyanamide pulvérulente est plus efficace. Elle est appliquée à l'aide d'une saupoudreuse, à raison de 75 à 100 livres à l'acre pour chaque traitement. Une première application a lieu au début de la récolte, lorsque les mauvaises herbes ont environ un pouce de hauteur. Les feuilles doivent être humides de pluie ou de rosée. Un ou deux saupoudrages subséquents peuvent être faits dès l'apparition de nouvelles mauvaises herbes. L'application de la cyanamide doit toujours suivre et non précéder la cueillette des turions.

Une pulvérisation au 2,4-D peut être faite au début de la saison, après l'enlèvement des turions. Un deuxième arrosage d'une solution de 2,4-D peut être aussi nécessaire après la dernière cueillette; dans ce cas, il faut diriger le jet d'arrosage à la base des plants afin de ne pas pulvériser le feuillage de l'asperge qui offre peu de résistance à l'action de 2,4-D.

Si vous désirez de plus amples renseignements sur le désherbage chimique dans les cultures maraîchères, vous pouvez vous adresser à la Division des Mauvaises Herbes du Ministère de l'Agriculture de Québec.

Biologie et répression des vers gris

A cette époque de l'année, peu d'insectes causent autant de dégâts que les larves ou chenilles désignées sous le nom de vers gris. Plusieurs plantes de grande culture et de jardin sont sujettes à leur attaque dès leur plantation en plein champ. Le tabac, tout particulièrement, doit être surveillé et bien protégé si l'on veut éviter des retards dans la croissance et des pertes assez considérables.

Ces larves de couleur gris terreuse, d'un pouce et demi de longueur à leur complet développement, ont des habitudes nocturnes. Leur activité commence à la tombée du jour alors qu'elles se mettent à la recherche de nourriture. Durant le jour, elles s'enroulent sur elles-mêmes dans le sol et demeurent au repos près des plants qu'elles ont attaqués. Certaines espèces coupent les tiges à la surface du sol ou un peu au-dessous de la surface suivant les conditions de la température. D'autres ont des habitudes grimpantes et préfèrent, semble-t-il, gruger le feuillage. Toutes les espèces rencontrées et observées sur les sols à tabac jaune ont une période d'activité d'au moins un mois et demi. Elles occasionnent le plus de dommages pendant la dernière quinzaine de mai et la première de juin, dit M. Gérard Rioux, agronome, en charge du laboratoire champêtre d'entomologie à Saint-Thomas de Joliette.

Parvenues à maturité, ces larves s'enfoncent dans le sol à une profondeur de 2 à 3 pouces; elles se transforment en chrysalides à l'intérieur d'une cellule en terre de leur fabrication. Après 3 semaines, leur métamorphose est complète et les papillons émergent. Ces adultes, tout comme les larves, ont des habitudes nocturnes. Ils ne sortent que la nuit pour se nourrir du nectar des fleurs et s'accoupler. Les femelles déposent par centaines, sur le sable, de très petits oeufs qui n'éclorent que le printemps suivant.

La destruction de ces larves doit se faire à ce temps-ci de l'année. Leur répression est assez facile si l'on veut bien suivre les recommandations données et exposées clairement dans le Guide de Protection des Légumes.

Un appât empoisonné très satisfaisant est préparé avec les ingrédients que voici: son, 100 lbs; fluosilicate de sodium, 4 lbs; eau, 10 à 20 gallons.

Le DDT 50% et le BHC 6 gamma W peuvent être aussi utilisés comme insecticide et à la même dose que celle indiquée pour le Fluosilicate de sodium.

Le son et le poison doivent d'abord être bien mélangés à sec; puis cette première opération terminée, on ajoute l'eau et l'on brasse à nouveau soigneusement de façon à ce que le mélange humide se fractionne librement et glisse bien entre les doigts.

L'application de cet appât se fait à la tombée du jour soit à la volée ou à l'aide d'un épandeur mécanique et au taux de 15 à 20 lbs à l'acre. Pour obtenir les meilleurs résultats, cet appât doit être épandu quelques jours avant la plantation de tabac. Une deuxième application est fortement recommandée.

Pour les petites plantations, on peut aussi se protéger efficacement en poudrant la base des plants avec du DDT 5% avant de les mettre en terre.

En observant ces recommandations, on peut être assuré d'un succès certain dans la lutte contre les vers gris.

La protection des abeilles

Chaque année, les apiculteurs habitant les régions où la culture fruitière se fait sur une grande échelle, rapportent des cas, plus ou moins graves, d'empoisonnement chez leurs abeilles.

La loi de la protection des abeilles dit qu'il est défendu d'arroser les arbres fruitiers lorsqu'ils sont en floraison, avec des substances empoisonnées pouvant nuire aux abeilles. La loi prévoit une amende et le coupable est responsable des dommages qu'il cause.

En général, les producteurs de fruits, les pomiculteurs surtout, savent bien que les insectes pollinisateurs sont les meilleurs amis des vergers et ils se gardent bien de faire des arrosages lorsque leurs arbres sont en fleurs.

Il y a ordinairement, soutient M. S.-M. Deschênes, assistant-chef de l'Apiculture, dans chaque verger, plusieurs variétés d'arbres fruitiers qui ne fleurissent pas tous en même temps; par exemple lorsque les Melba, les Duchesse et les Jaune-transparentes sont en pleine floraison, les McIntosh et diverses autres variétés d'hiver soint moins avancées.

Si le pomiculteur arrose tout son verger le même jour parce que la majorité de ses pommiers sont des Melba, Jaune-transparentes ou des Duchesse dont les pétales sont tombées et qu'il y a, ici et là, dans le verger, des McIntosh qui sont encore en fleurs, les abeilles iront récolter pollen et miel sur ces fleurs et elles s'empoisonneront avec le miel et empoisonneront leur couvain en le nourrissant de pollen empoisonné.

Ces arrosages intempestifs nuisent considérablement à l'apiculteur et, en même temps, à la culture des fruits puisque, dans certaines régions, les pomiculteurs ont tellement détruit les insectes pollinisateurs qu'ils sont maintenant obligés de louer des colonies d'abeilles, à l'époque de la floraison de leurs vergers, pour être assurés d'une bonne récolte de belles pommes.

Pomiculteurs soyez prudents. Il n'est pas nécessaire d'arroser vos arbres fruitiers avec des substances contenant du poison pendant qu'ils sont en fleurs.

127-29

Recommandation très spéciale sur la fertilisation de l'avoine

Le Conseil des Engrais Chimiques du Québec attire l'attention des cultivateurs sur la question des semailles tardives de l'avoine et la probable diminution de rendement de cette importante récolte en 1953.

Par suite des pluies excessives de mai, de très nombreux champs de labour destinés à l'avoine ne sont pas encore ensemencés et ne le seront qu'au cours de la première quinzaine de juin.

Deux dangers, tout particulièrement dans la région de Montréal, guettent ces semis tardifs: l'échaudage au moment de la floraison et l'aggravation des dommages éventuellement causés par les rouilles.

Ce serait un palliatif à la situation que l'emploi de variétés hâtives telles la Cartier, la Mabel et l'Ajax, mais, par malheur, les semences de variétés hâtives d'avoine sont actuellement plus rares que jamais sur le marché.

Le seul moyen, dans les circonstances, qui reste d'atténuer le risque d'une forte diminution de rendement, réside dans l'emploi d'engrais chimiques appropriés, afin de stimuler la végétation et de hâter la maturité des avoines semées tardivement. Le Conseil recommande l'emploi, à raison de 300 à 500 livres à l'acre, de superphosphate ou de 0-16-8 pour la fertilisation des champs qui ont reçu de l'engrais de ferme, et l'emploi de 2-16-6 pour la fertilisation des champs qui n'ont pas été fumés.

J'ai toujours de bons biscuits; je les achète à l'EPICERIE CASCADES.

Lutte aux chenilles

La menace d'une épidémie de chenilles dans le nord-est ontarien donnait lieu dernièrement à certaines recommandations aux habitants de cette région par les entomologistes du ministère fédéral de l'Agriculture. Etant donné que ces conseils peuvent être utiles dans tous les cas où ces insectes endommagent les arbres et arbustes d'ornementation, en voici un résumé.

Rappelons tout d'abord qu'il existe deux sortes de ces insectes: la chenille à tente ordinaire qui revient presque tous les ans sur le merisier, le pommier et autres arbres de même nature pour tisser sa toile aux fourches de ces arbres; la chenille des forêts, sans tente, mais plus destructrice qu'on trouve sur les arbres à bois dur — peuplier, érable, chêne, tilleul et bouleau. Dans ses pérégrinations, celle-ci se rend parfois jusqu'aux jardins et parterres. Toutes deux sont friandes de feuilles.

La saison de déprédation est assez courte, de la mi-mai à la mi-juin. Il est possible de protéger le tronc et les feuilles des arbustes avec des arrosages de poudre mouillable DDT à 50 pour cent. Celle-ci est mélangée à l'eau à raison de 2 à 4 livres par 100 gallons d'eau suivant la grosseur des chenilles ou de 2 à 3 cuillerées à table par gallon d'eau.

Une autre poudre très efficace renferme de 3 à 5 pour cent de DDT; d'action plus lente que la première, elle réussit tout de même à décimer les pelotons de chenilles qu'on trouve en plein jour aux troncs des arbres. On peut encore vaporiser ces insecticides autour des vérandas et solages des chalets et maisons d'été.

On ne conseille pas d'employer les solutions huileuses DDT servant à la répression des mouches. Sur les arbres fruitiers de telles solutions peuvent favoriser les infestations de mites. On conseille plutôt un arrosage à l'arséniate de plomb à raison de 4 livres par 100 gallons d'eau ou 2½ cuillerées à soupe par gallon d'eau. L'arséniate de plomb agit efficacement si l'on a soin d'en bien recouvrir les feuilles des arbres fruitiers.

Bien que les chenilles soient un ennui intolérable aux alentours des chalets, elles ne causent pas de dommages irréparables aux forêts. Les arbres dépouillés de leurs feuilles en juin font une autre pousse en juillet et survivent. Les épidémies de chenilles de forêts se produisent tous les dix ou douze ans et durent généralement trois ans.

CHAMBRES et PENSION

460, rue Mondor — S.-Hyacinthe

(Au-dessus du Taxi Mondor)

TEL. 4-5840

Mme Irène Vermette-Brousseau, prop.

— BIENVENUE A TOUS —

Invitation spéciale aux anciens clients et amis.

CHEVROLET

tient la première place

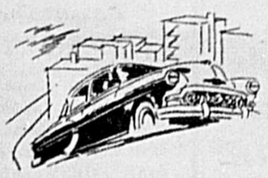
Illustré — La sedan 2 portières Bel Air

...d'année en année!

1ère PLACE avec la qualité de la carrosserie Fisher!

La robuste carrosserie Fisher de la Chevrolet est encore plus remarquable que jamais en fait de style, de confort, de commodités et de qualité de main-d'oeuvre et de matériaux. La visibilité est accrue par le pare-brise d'une seule pièce et la fenêtre arrière panoramique. La construction est plus lourde, plus rigide pour plus de sécurité. Les intérieurs sont plus spacieux, les draps et l'aménagement sont plus beaux.

1ère PLACE avec puissance à haute compression!



Le nouveau moteur à soupapes en tête "Flamme bleue" de 115 CV, employé avec la transmission automatique Powerglide, facultative à coût additionnel sur les modèles "Deux-Dix" et Bel Air, a un rapport de compression très élevé: 7.5 à 1. Dans les modèles à changement de vitesse, vous obtenez le nouveau moteur "Thrift-King" à haute compression de 108 CV. Ils vous donnent tous deux une bien meilleure performance avec beaucoup moins d'essence!

1ère PLACE avec Powerglide et direction hydraulique!

La nouvelle Powerglide de Chevrolet (facultative à coût additionnel) est la transmission la plus nouvelle et la plus avancée de son domaine. Une nouvelle portée automatique de départ et de dépassement vous donne de rapides départs arrêtés et de vives reprises dans la circulation urbaine. La direction hydraulique, également facultative à coût additionnel, permet d'effectuer sur le bout des doigts les manoeuvres de virage et de stationnement, et rend toute la conduite plus sûre.

1ère PLACE avec économie et valeur!

La Chevrolet de cette année vous apporte le gain le plus important que Chevrolet ait réalisé au cours de ses 40 ans d'existence! Vous faites beaucoup plus de chemin avec chaque gallon d'essence (même avec l'essence régulière). Vous épargnez sur tous les frais d'usage et d'entretien. Vous épargnez à chaque mille de conduite avec cette excellente nouvelle Chevrolet. Oui, avec toute sa qualité supérieure et ses nouvelles caractéristiques, Chevrolet est encore la meilleure voiture à bas prix du Canada!

1ère PLACE avec toutes les nouveautés que vous voulez

Plus de poids, plus de stabilité, meilleure tenue de route, avec suspension arrière à équilibre central, genoux mécaniques plus doux. Et, comme équipement facultatif à coût additionnel, la glace teintée GM Shade-Lite avec nuance graduée du pare-brise, une exclusivité, et puis l'oeil autronique GM qui atténue et intensifie automatiquement les phares. Grand choix de types de carrosserie et d'harmonies de couleurs.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CHEVROLET

IL SE VEND PLUS DE CHEVROLET QUE DE TOUTE AUTRE VOITURE!

C-1153BF

CONCORDE AUTOMOBILE LTÉE

EMILE BEAUDRY, président

Distributeurs de Général Motors

100, rue Concorde Tél. 4-5336 Saint-Hyacinthe

Saint-Césaire

M. l'abbé Clément Gendron a béni le mariage de Mlle Réjeanne Dubuc, fille de M. et Mme Richard Dubuc à M. Gérard Lussier fils de M. et Mme Georges Lussier de Saint-Damase. Après la bénédiction nuptiale les nouveaux époux partirent pour Québec.

—M. l'abbé M. Lavallée a béni le mariage de Mlle Jeannine Gladu fille de feu André Gladu et de M. et Mme Roméo Choquette beau-père à M. Léopold Turmel, fils de Gilbert Turmel. Après la bénédiction nuptiale les nouveaux époux partirent pour Québec.

—M. l'abbé Clément Gendron a béni le mariage de Mlle Suzanne Robert fille de M. et Mme Armand Robert à M. Yvon Roy fils de Joseph Roy, de Saint-Paul. Après la bénédiction nuptiale, il y eut réception à la salle Wilfrid à Saint-Hyacinthe d'où les nouveaux époux partirent pour voyage.

—A M. et Mme André Perras (Cécile Girard) une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Adrienne, Jeannine, Ginette. Parrain et marraine, M. et Mme Rosalphée Girard, grands-parents.

—A M. et Mme Firmin Girard (Denise Rocheleau) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Denise, Louise. Parrain et marraine, M. et Mme Hervé Gaulin, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Martial Normandin (Berthe-Alice Brodeur) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Pierrette, Lise. Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Viens, oncle et tante de l'enfant.

—Dimanche soir à l'occasion de la fête du Sacré-Coeur, il y aura à 8 heures office et procession aux flambeaux.

—M. et Mme Omer Tailor ainsi que leur fils Jules de passage à Saint-Césaire.

—M. et Mme Léonard Boulais ainsi que M. et Mme Charles-Emile Desnoyers, rendirent visite à leur oncle M. Henri Desnoyers, à Saint-Jean.

—M. et Mme Roger Gagné de Montréal de passage à S.-Césaire ces jours derniers.

Saint-Dominique

A M. et Mme Lucien Vincent (Liliane Vandal) une fille baptisée Marie, Paule, Luce, Mariette. Parrain et marraine, M. et Mme Girard, de Saint-Hyacinthe, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Laplante, cousine.

—MM. Origène Dubreuil et Roland Gatien se sont porté acquéreur de l'ancienne salle paroissiale qui sera transformée en manufacture de couture. Il parait que cette manufacture emploiera une cinquantaine de personnes.

—Mlle Monique Chicoine est de retour dans sa famille après une séjour à l'Hôpital Saint-Charles.

—Mlle Fernande Cordeau, de passage chez M. Adélard Adam de S.-Valérien.

Avez-vous une question à poser concernant l'assurance-chômage ou le placement ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:

Q.—Les employés de l'établissement où je travaille sont en grève. Je ne suis point affiliée à leur syndicat et, cependant, on a refusé de me payer des prestations. Pourquoi?

R.—Si à l'usine où vous travaillez il y a arrêt de travail découlant d'un différend ouvrier, des prestations ne sont payées à aucun employé fût-il ou non affilié au syndicat impliqué, à moins qu'il n'établisse qu'il ne participe pas au différend ni qu'il le finance ni qu'il y est directement intéressé, ni qu'il appartient à un rang ou à une classe de travailleurs qui participent au différent en question.

Q.—Il me restait 126 jours de prestations de ma réclamation précédente. Est-ce que je perds ces jours maintenant que j'ai déposé une nouvelle réclamation?

R.—Oui, sauf que les contributions employées au calcul de l'ancienne réclamation, lesquelles se sont accumulées pendant les cinq années antérieures à la nouvelle réclamation, servent encore au calcul de la durée de votre nouvelle réclamation.

Saint-Charles

Dimanche, 31 mai, se sont rendus au Cap-de-la-Madeleine, à l'occasion du pèlerinage des Filles d'Isabelle et des Chevaliers de Colomb, MM. et Mmes Albéric Voghel, Réal Langlois, Mme Théodel Langlois, M. Poulette, de Saint-Charles; Mmes Ovila St-Jean, Lucien Meunier, Rose Vallières, Jean-Louis Roy.

—Mme Henri Bousquet est de retour chez elle, après une semaine hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

Marieville

M. l'abbé Marcel Caplette, vicaire, a béni le mariage de Mlle Madeleine Martel, fille de M. et Mme Philippe Martel, à M. Pierre Benoit, fils de M. Adrien Benoit, de Saint-Jean-Baptiste de Rouville.

—M. et Mme Edouard Rondeau (Jacqueline Lévesque) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée Marie-José. Parrain et marraine, M. et Mme Gaston Boulais, cousin et cousine de l'enfant.

—M. et Mme André Paquette (Jacqueline Galarneau) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée Marie-Louise-Hélène. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Galarneau, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Roch Blais (Jeanne d'Arc Gosselin) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée Marie-Gratia-Alice-Manon. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Baptiste Gosselin, grands-parents de l'enfant.

—M. et Mme Desmarais, de Fall-River, sont venus rendre visite à M. et Mme Emile Lévesque, de Marieville.

—M. et Mme Georges Lacouture, de Sorel, sont venus rendre visite à Mlles Anna et Albertine Messier.

—M. et Mme Dr Ernest Primeau et Mmes Carmel et M. Reeves-Huot sont venus prendre une partie de bridge chez M. et Mme Napoléon Ostiguy.

—M. Chester Cadieux, de l'Oklahoma, est en visite chez sa mère, Mme Pierre Cadieux.

—M. Ephrem Lafrance, de Montréal, en visite chez sa soeur, Mlle Evelina.

Sainte-Hélène

Samedi, 6 juin, à l'église paroissiale de Sainte-Hélène, fut béni le mariage de Mlle Claire-Alice Forest, fille de M. et Mme Henri Forest, à M. Marcel Belval, fils de M. Joseph Belval et de feu Emilienne Petit. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Louis Forest, curé de la paroisse de Saint-Hilaire, oncle de la mariée.

—M. et Mme Lucien Laplante (Clémence Gélinas) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Lucien-Fernand. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Gélinas, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Marguerite Laplante, tante.

—Résultats des concours à l'école no 1, dirigée par Mlles Cécile et Marie-Claire Petit: 7e année, Rachel Petit; 6e, Roger Lussier; 5e, Nicole Vanier; 4e, Léo Lussier; 3e, Lucile L'Heureux; 2e, Monique Belval; 1ère, Michèle Vanier.

—Le dimanche de la Fête-Dieu fut célébré avec solennité chez nous. La procession eut lieu et un grand nombre de paroissiens prirent part au défilé. La croix fut portée par Normand Hébert, entouré de deux enfants de choeur avec chacun un chandelier. La bannière de Saint-Jean-Baptiste était portée par M. Edouard Barnabé, suivie des élèves de la campagne et du village. Celle des Enfants de Marie par M. Gilles Laplante alors que les rubans étaient tenus par Mlles Cécile Dorais, Thérèse Barnabé, Marguerite Laplante et Simone Fluette, suivie des jeunes filles de la paroisse. Celles des Dames de Sainte-Anne par M. Germain Petit et les rubans tenus par Mmes Gérard Lapierre Germain Petit, suivies des Dames de Sainte-Anne et des autres dames de la paroisse. L'ostensoir était porté par M. l'abbé René Chevalier, vicaire, et professeur au Séminaire de Saint-Hyacinthe, alors qu'elle était recouverte par un dais, porté par MM. Candide Savoie, Elphège Lapierre, Henri Forest et Joseph Bédard, suivis du choeur de chant et des enfants de choeur. Vint ensuite le drapeau du Sacré-Coeur porté par M. Gérard Vincent, suivi des hommes et des jeunes gens. Le reposoir avait été érigé chez M. et Mme Joseph Lorange.

—Chez M. et Mme Joseph Laramée, M. et Mme Alcide Guilbault et leurs enfants, de Saint-Hyacinthe.

—Chez MM. et Mmes Georges Hébert et Ludger Rajotte, M. et Mme René-Paul Rajotte, de Saint-Germain.

Saint-Nazaire

Le 6 juin, M. Jean-Marie Pelland épousait Mlle Lucile Forcier. Les nouveaux époux partirent pour un voyage aux Etats-Unis. A leur retour ils demeureront à Montréal.

—M. et Mme Germain Houle (Cécile Fafard) font part à leurs parents et amis la naissance d'une fille Marie, Solange, Francine. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Houle, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Donat Houle, grand'mère.

—M. et Mme Paul Robidoux (Irène Denis) ont la joie de vous faire part de la naissance d'un fils, Joseph, Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Donat Robidoux, grands-parents de l'enfant.

—A Montréal, Mme Jean-Baptiste Seyer, à l'occasion de la sépulture de M. Léo Turgeon.

—Chez M. Donald Seyer, M. et Mme Ovila Seyer et leur fille Yvette, accompagnée de son ami, M. Marcel Plante, de Montréal.

Saint-Marcel

M. et Mme Rosaire Montigny ont rendu visite à M. et Mme Germain Manseau, de l'Avenir.

—De passage à Saint-Marcel, M. Eugène Léveillée, de Saint-Aimé.

—M. l'abbé Armand Beauregard, curé de la paroisse, a visité la semaine dernière toutes les écoles. Il en profita pour confesser les écoliers pour la Fête-Dieu.

—De passage chez M. et Mme Hector Pincince, M. Cyprien Cournoyer, de Sorel.

—M. et Mme Moïse Rainville sont actuellement en promenade chez leur fille à Saint-Simon, Mme Jean-Paul Langelier.

—Chez Mme Ferdinand Benoit MM. et Mmes Jean-Paul Benoit de Drummondville, leurs enfants Suzanne et Claude; Bernard Benoit, de Saint-Hyacinthe; Mlle Lucienne Benoit et M. Marcel Ménard de Saint-Hyacinthe.

LUCIEN VIAU ET ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS
CHARLES-A. DESROCHES, C. A.
FERNAND RHEAULT, C. A.
515, RUE ST-DENIS TÉL. 4-8128 ST-HYACINTHE
150 OUEST, RUE CRAIG, ÉDIFICE DES TRAMWAYS
MONTRÉAL
TÉLÉPHONE MARQUETTE 1339

AUVENTS
Toile de camions
J.-G. Dolbec Itée
1260, rue des Cascades, Tél. 4-7060
Saint-Hyacinthe j.n.o.
DEMANDEZ NOS PRIX

ON DEMANDE
un VENDEUR D'AUTOS
un COMMIS VENDEUR
possédant quelques connaissances de l'automobile.
• • •
BIENVENU AUTOMOBILES Enr.
Dépositaire :
MERCURY, — LINCOLN, — METEOR
2850, rue Dessaulles, Tél. 4-5844,
Saint-Hyacinthe

J'achète ma bière de préférence à l'EPICERIE CASCADES.

NOUVEL ÉMAIL LATEX
SPRED Gloss
par GLIDDEN
Sèche en une
DEMI-HEURE
Ready to Use — Glidden — Stir and Apply — SPRED Gloss — THE GLIDDEN COMPANY
Ce nouvel émail fortement lustré, brillant, dans les couleurs très populaires et durables, se pose très facilement et sèche en une demi-heure sans laisser de traces de pinceau. Pour murs, boiseries et meubles. Appliqué avec soin, LATEX réussit un fini lustré, dur, brillant. Il est propre et sanitaire.
SPECIAL
PEINTURE BLANCHE
de première qualité, pour l'extérieur.
Le gallon $6.95
Magasin GERARD ROY
536, RUE MONDOR, TEL. 4-5474, SAINT-HYACINTHE

Invalide à la suite d'une attaque cardiaque

Un chèque mensuel et l'assurance-vie gratuite
En 1940, un gérant de Montréal, âgé de 48 ans, fut terrassé par une crise cardiaque. Depuis, il est totalement invalide. Comme il a une police de $15,000 de la Confederation Life, avec clause d'invalidité totale, il reçoit chaque mois un chèque de $150, tant qu'il est invalide. De plus, jusqu'à 65 ans, sa police de $15,000 continue et la Confederation Life en paie les primes. S'il est alors encore totalement invalide, il recevra $15,000 comptant ou sous forme de rente.
A tout âge et pour toute raison, l'invalidité totale peut vous frapper. Il serait donc dans votre intérêt de demander, si possible, la clause d'invalidité totale dans votre police. Informez-vous aujourd'hui auprès du représentant de la Confederation Life.
PROTÉGEZ CEUX QUE VOUS AIMEZ— ...consultez la
Confederation Life
ASSOCIATION
Pour renseignements complets, appelez:
W. CHAPDELAINE,
Représentant,
Saint-Hyacinthe

Gobeille & Brouillette Enr.
vous offrent le summum de qualité et perfection
UN APPAREIL DE TÉLÉVISION
Motorola TV
MODÈLE 1953

LE NOUVEAU 17 POUCES 1953
MODELE DE TABLE
Tout ce qu'il y a de plus perfectionné en fait de TELEVISION. Image parfaite, réception des meilleures, peu importe la distance du poste de relais. Dispositif spécial qui élimine 98% des interférences. Tonalité parfaite. Antenne intérieure. Modèle de table dont les lampes et les pièces sont garanties pour un an.
$299.
LE NOUVEAU 21" 1953
Motorola TV
Modèle 21 K 4 — 1953

D'une élégance supérieure, ce meuble attrayant, fabriqué par des artisans experts, ajoutera au décor le mieux agencé de votre foyer. Son écran de 21 pouces vous donnera l'image la plus parfaite qui soit en TELEVISION, grâce à son syntonisateur unique. Cabinet noyer, acajou ou chêne blanchi.
. . . et l'entrelacement MIRACLE
L'image la plus nette, la plus précise et la plus reposante pour l'oeil, voilà ce que vous assure l'entrelacement Miracle de la T.V. Motorola, appareil synchronisé en permanence, ce qui élimine l'ennui des lignes parasites. Image d'un grand réalisme parce que les moindres contrastes sont mis en valeur. A droite, joli modèle console, choix de bois importés. Grand écran de 21 pouces.
NOUS N'ENVOYONS PAS DE TELEVISEURS EN APPROBATION. — LES APPAREILS DE T.V. DE GOBEILLE & BROUILLETTE NE VONT PAS DE MAISON EN MAISON, AVANT D'ETRE VENDUS.
CHAQUE APPAREIL DE T.V. VENDU PAR GOBEILLE & BROUILLETTE EST ESSAYE D'AVANCE DANS NOTRE RAYON MODERNE DE SERVICE ET NOUS GARANTISSONS QU'IL EST TOUT NEUF QUAND VOUS LE RECEVEZ.
Conditions de paiement faciles
Garantie gratuite d'un an sur les pièces et les lampes, le tube-image et toutes les autres pièces
EXPERTS en TELEVISION à votre disposition
Gobeille & Brouillette ENR.
LE FOYER DU MEUBLE MODERNE
1191, RUE DES CASCADES, TEL. 4-6424, SAINT-HYACINTHE

Ventes Immobilières

Terre appartenant à Elphège Gauvin, Saint-Thomas d'Aquin, vendue à Jean Gauvin pour la somme de $16,500.

—Immeuble appartenant à Wilfrid Plante, village Saint-Joseph, vendu à Janine A. Bernier pour la somme de $10,000.

—Lot vacant appartenant à Henri Saint-Amand, rue Champlain, vendu à Léonard et Raymond Pion pour la somme de $600.

—Lot vacant appartenant à Marcel-G. Robert, Saint-Thomas d'Aquin, vendu à Corp. Episcopale C. R. de Saint-Hyacinthe, pour la somme de $600.

—Terre appartenant à Raoul Cloutier, Saint-Barnabé, vendue à Gilles Guilbert, pour la somme de $7,000.

—Lot vacant appartenant à René Guertin, Saint-Hyacinthe, vendu à Oliva Mercier, pour la somme de $975.

—Lot vacant appartenant à Marcel-G. Robert, Saint-Thomas d'Aquin, vendu à Albert Gaumond, pour la somme de $375.

—Lot vacant appartenant à Marcel-G. Roberi, Saint-Thomas d'Aquin, vendu à Philias Duquette, pour la somme de $400.

La Bible vous parle

Rendez à Yaweh la gloire due à son nom. Prenez vos offrandes, et venez dans ses parvis. Adorez Yaweh avec les vêtements sacrés, tremblez tous devant sa face, habitants de la terre! (Psaume 96, 8-9).

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

—Terre appartenant à Ovila Girouard, La Présentation, vendue à Omer Girouard, pour la somme de $8,500.

—Immeuble appartenant à Phidime Surprenant, paroisse Douville, vendu à Marcel-G. Robert, pour la somme de $1,300.

—Immeuble appartenant à Adrien Raiche, avenue Bernier, vendu à Gaspard Brouillette, pour la somme de $16,900.

—Lot vacant appartenant à Maxime Laflamme et al, blvd Laflamme, vendu à Arthur Lemieux, pour la somme de $200.

—Deux lots vacants appartenant à Maxime Laflamme et al, rue Sainte-Madeleine, vendus à Marcel Rivard, pour la somme de $400.

—Immeuble appartenant à Jean-Louis Tarie, rue Lafontaine, vendu à Fédora Couture, pour la somme de $13,000.

Première messe de M. l'abbé Laflamme à Saint-Barnabé

Saint-Barnabé, 9.—(D.N.C.)

M. l'abbé J.-P. Laflamme, fils de feu Emile Laflamme et de Mme Laflamme (Laura Leblanc), ordonné la veille à la cathédrale de Saint-Hyacinthe par S. E. Mgr Arthur Douville, a chanté sa première messe à Saint-Barnabé dimanche dernier. Les diacre et sous-diacre étaient MM. les abbés Alain Roy et Claude Léveillée, professeurs au séminaire. Il était assisté de M. l'abbé Louis Forest, curé à Saint-Hilaire, ancien curé de notre paroisse. Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé Samuel Lemoine, directeur du Séminaire de Saint-Hyacinthe. La parure de lis était magnifique. La chorale fit entendre des chants appropriés pour la circonstance. Mme C.-E. Marion touchait l'orgue.

Après la grand'messe un dîner-souvenir fut servi dans la salle paroissiale qui réunissait 189 parents et amis. Des allocutions furent prononcées par MM. les abbés Alain Roy, représentant le Séminaire; M. l'abbé Louis Forest, curé à Saint-Hilaire; M. l'abbé J.-Paul Laflamme a su remercier M. le curé pour ses bontés à son égard, ses parents pour l'éducation chrétienne qu'ils lui ont donnée, aux prêtres du séminaire dont les conseils et les exemples ont entretenu en lui le désir de leur ressembler, à tous ses parents et amis qui lui ont aidé de leurs prières ou de toute autre manière que ce soit. M. l'abbé Alphonse Beauregard, curé de la paroisse, adressa des félicitations. M. Lionel Leblanc, protonotaire, assumait les fonctions d'animateur. M. Ephrem Bergeron, maire, et son épouse étaient présents. Au cours de l'après-midi, un Salut du Très-Saint-Sacrement fut célébré à l'église paroissiale par M. l'abbé J.-P. Laflamme.

La liste des prochaines retraites fermées à la Villa Ste-Jeanne d'Arc

On trouvera ci-après la liste des retraites fermées qui seront prêchées à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc au cours des prochaines semaines:

JUIN

Ven. 12 au dim. 14: Préparation au Mariage — R.P. Martineau, c.s.v.
Mar 16 au ven. 19: Normaliennes — R.P. Lecavalier, o.p.; Ven 19 au dim 21: Normaliennes — M. l'abbé C Robillard; Dim. 21 au mar. 23 Elèves Saint-Pierre de Sorel.Org. Mme O. Beaudry — M. l'abbé C. Robillard; Mer. 24 au ven. 26: Elèves Notre-Dame de Sorel, org. Mme A. Rousseau — M. l'abbé C. Robillard; Ven. 26 au dim. 29: Normaliennes — M. l'abbé C. Robillard.

Juillet

Mar. 30 a.m. au mer. 1 p.m.: Fillettes — M. l'abbé M. Jodoin; Jeu. 2 a.m. au ven. 3 p.m.: Fillettes — M. l'abbé M. Jodoin; Ven. 3 au dim. 5: Jeunes filles — R.P. Fuchs, a.a.; Lun. 6 a.m. au mar p.m.: Fillettes — M. l'abbé M. Jodoin; Mer. 8 a.m. au jeu. p.m.: Fillettes — M. l'abbé M. Jodoin; Ven. 10 au dim. 12: Dames — M. l'abbé C. Robillard; Lun. 13 a.m. au mar. 14 p.m.: Fillettes — M. l'abbé M. Jodoin; Mar. 14 au jeu. 16: Dames de McMasterville — Org. Mme Z. Demers — R.P. Conrad Brunet, M.s.s.; Ven. 17 au dim. 19: Institutrices et autres jeunes filles — M. l'abbé C. Robillard; Lun. 20 a.m. au mar. 21 p.m.: Fillettes — R.P. Bélanger, s.j.; Mer. 22 a.m. au jeu. 23 p.m: Fillettes — R.P. Bélanger, s.j.; Ven. 24 au dim. 26: Jeunes filles — R.P. Bélanger, s.j.; Lun. 27 a.m. au mar. 28 p.m.: Fillettes — R.P. Bélanger, s.j.; Mer. 29 a.m. au jeu. 30: p.m Fillettes R.P. Bélanger, s.j.

N.B.— L'ouverture de la retraite est à 8 hres p.m. de la première date indiquée. Toute Dame, Demoiselle d'une autre paroisse peut se joindre au groupe déjà mentionné. S'inscrire à l'avance.

Pour toutes informations: Prière de s'adresser à Soeur Directrice de la Villa Sainte-Jeanne d'Arc, 305, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe. Tél. 4-5161.

ETAT-CIVIL

CATHEDRALE

Baptême

2. — Jean-Pierre-Joseph-Gaston-Philippe, fils de Fernand Frédette et de Fernande Allard. Par. et mar. Gaston Manny et Thérèse Frédette.

Mariages

6.—Donat Trudeau, fils d'Hervé Trudeau et de Cora Martin, et Rita Bourdeau, fille de feu Hercule Bourdeau et d'Amanda Leclerc.

6.—Luc Boutin, fils de Joseph Boutin et d'Eugénie Morin et Huguette Daigle, fille de Louis Daigle et de Béatrice Julien.

Sépulture

3.—Daniel Carignan, époux de Simone Allaire, 35 ans, 6 mois.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE

Baptêmes

2. — Marie-Elisabeth-Lise-Yolande, fille de Jean-Marie Lamarche et de Jacqueline Mongeau. Par. et mar. Réal Mongeau et Lise Mongeau.

8.—Jos.-Antonio-Alain, fils d'Aimé Plante et de Précille Auger. Par. et mar. Antonio Plante et Rose-Alma Collette.

Mariage

6.—Gérard Leboeuf, fils de Joseph Leboeuf et de Déliska Berger, et Flore-Aimée Phaneuf, fille d'Arthur Phaneuf et de Flore-Emma Sansoucy.

Sépultures

5.—Camille Laperle, époux d'Estelle Morin, 61 ans, 4 mois.

6.—Ida Hubert, épouse de Louis-Victor Vandal, 71 ans, 10 mois.

CHRIST-ROI

Baptêmes

7.—Marie-Rose-Johanne, fille de Donatien Vigneux et de Gilberte Blain. Par. et mar. Albert Blain et Marie-Rose Bélanger.

7.—Jos.-Norbert-Gérard-Michel, fils d'Adélard Dupuis et de Rita Brière. Par. et mar. Gérard Dupuis et Doris Dupuis.

Mariages

6.—Philippe Lemay, fils d'Emile Lemay et d'Odila Tousignant, et Pierrette Paradis, fille d'Antoine Paradis et de Joséphine Bonneau.

6.—Lucien Vincent, fils de Joseph Vincent et d'Antoinette Beaudoin, et Georgette Mathieu, fille de feu Hubert Mathieu et d'Exéferine Ferron.

SACRE-COEUR

Baptême

7.—Jos.-Nestor-Serge, fils de Léonard Bellavance et d'Hélène Riendeau. Par. et mar. Nestor Duhamel et Albertine Bellavance.

Mariage

6.—Conrad Blanchette, fils d'Ernest Blanchette et de feu Rosalba Joyal, et Georgette Graveline, fille d'Alfred Graveline et d'Albertine Chaput.

SAINT-SACREMENT

Mariage

6.—André Lacoste, fils d'Aimé Lacoste et de feu Bernadette Blanchard, et Rose-Aimée Saint-Germain, fille d'Aimé Saint-Germain et d'Eva Pelletier.

HOPITAL SAINT-CHARLES

Baptêmes

5.—Jos.-Albert-Claude, fils d'Albert Heine et de Thérèse Loiselle. Par. et mar. Arthur Heine et Marie-Anna Phaneuf.

6.—Jos.-Charles-Gilles, fils de Marcel Renière et de Cécile Frédette. Par. et mar. Rodolphe Renière et Eva Gosselin.

6.—Jos.-Elphège-Alain, fils d'Elphège Houle et de Jeannine Lapointe. Par. et mar. Roméo Morin et Emma Houle.

6. — Jos.-Eugène-Daniel-Michel, fils de Guy Sicotte et de Judith D'Arsigny. Par. et mar. Louis-Eugène Sicotte et Eva Cloutier.

6. — Marie-Germaine-Dominique-France, fille de Roger Parent et de Thérèse Béland. Par. et mar. Raymond Bérubé et Germaine Cardin.

7.—Jos.-Philippe-Michel-Jeffrey, fils de Maurice Simoneau et de Dolorès Gaucher. Par. et mar. Esthel Leblanc et Béatrice Simoneau.

7.—Jos.-Denis-Jean, fils de Gérard Daigle et de Madeleine Saint-Onge. Par. et mar. Thomas Chamberland et Denyse Saint-Onge.

7.—Marie-Sylvie-Joan, fille d'Edouard Cabana et de Clémentine Malo. Par. et mar. Jean Malo et Simone Malo.

7. — Marie-Simone-Elisabeth-Claudette, fille de Gérard Moreau et de Fernande Chenette. Par. et mar. Roland Harton et Simone Moreau.

7.—Jos.-Renaud-Serge, fils de Napoléon alias Paul Plante et de Renée Gaumond. Par. et mar. Renaud Gaumond et Rolande Carrière.

7.—Joseph-Guy-Marc, fils de Julien Bernier et de Simone Fafard. Par. et mar. Marc Savoie et Agathe Lamothe.

7.—Marie-Diane-Solange, fille de J.-Robert Beaudoin et de Georgette Rouleau. Par. et mar. Bruno Beaudoin et Anita Champoux.

8.—Jos.-Wilfrid-Réal, fils d'Aurèle Guilmain et de Germaine Dion. Par. et mar. Wilfrid Malo et Simone Guilmain.

Votre réfrigérateur électrique est-il défectueux ?

Adressez-vous à

ROBERT REFRIGERATION SERVICE

Paul Robert, spécialiste en réparation et installation de glacières électriques de tous genres, refroidisseurs à lait, à liqueurs, glacières de boucher ou de résidence privée, etc.

2626, rue Saint-Pierre, Saint Hyacinthe, TEL. 4-9559

SPECIAL DE LA SEMAINE

chez

ARTHUR PERREAULT

MARCHAND DE MEUBLES

Chaises d'été, droites, montants en bois naturel, $3.95
Chaises longues avec appuie-pieds et garde-soleil, $8.95
Chaises en lattes de bois, $6.95
Chaises berçantes, $4.95

Nous avons un département de
SERVICE COMPLET pour APPAREILS de TELEVISION et RADIOS de toutes marques.
Garantie de 90 jours sur tout travail fait par notre expert M. Roger Bourdel.

Une visite à notre magasin vous convaincra des aubaines que nous avons à vous offrir.

ARTHUR PERREAULT
MARCHAND DE MEUBLES
RADIO — TELEVISION
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
SYSTEME DE HAUT-PARLEURS pour toute occasion.
325, rue Saint Simon, TEL. 4-4500
Saint-Hyacinthe

ROSAIRE LAPLANTE
Location de malaxeurs et pompes à eau.
CIMENT (hiver ciment chaud)
Transport de sable et gravier
Sable à ciment à vendre
157, rue Ste-Marie Tél. 4-7490
SAINT-HYACINTHE

Ci-dessus: Coupé Studebaker Starlight 5 places, série Commander V-8. Pneus à flanc blanc et disques de roues chromés sur demande moyennant supplément.

Fait paraître toutes les autres autos canadiennes 10 ans plus vieilles!

Venez, maintenant, commander votre nouvelle Studebaker'53

NOUVEAU — Cachet étranger dans 9 carrosseries
NOUVEAU — Confort et maniabilité d'une auto canadienne
NOUVEAU — Empattement plus long et voies plus larges
NOUVEAU — Glaces plus grandes —meilleure visibilité
NOUVEAU — Stabilité excellente dans les tournants

Vous pouvez acheter cette auto canadienne radicalement nouvelle, avec carénage long et surbaissé d'allure européenne, à un prix très abordable. De plus, vous obtenez une auto qui consomme très peu d'essence—une digne compagne de la Studebaker Commander V-8 et de la Studebaker Champion qui obtinrent un succès remarquable au Mobilgas Economy Run de cette année pour leur millage-essence surprenant.

Transmission Automatique ou Surmultiplication Studebaker—et verre teinté qui diminue l'éblouissement—disponibles dans toute Studebaker moyennant supplément.

GENERAL AUTO PARTS
of Saint-Hyacinthe Inc.
2695 rue Dessaulles, St-Hyacinthe, P. Q.

UN BON CONDUCTEUR A UNE AUTO SÛRE . . . SONGEZ À LA SÉCURITÉ 12 MOIS PAR AN

LES TISSUS sont moins chers CHEZ LAROCHE

CREPE IMPRIME
Qualité lavable, 42 pouces de largeur. Plusieurs couleurs et dessins.
SPECIAL, LA VERGE, 79¢

CORDE DEUX-TONS
Nouveau pour deux-pièces ou cache-poussière. Largeur, 44 pouces. 6 couleurs au choix. Rég. $1.98.
SPECIAL, LA VERGE, $1.49

JUPONS A LA TAILLE
En crêpe lustré, dentelle de fantaisie au bas. Valeur régulière de $1.69.
SPEECIAL, CHACUN, $1.19

TOILE SHANTUNG
Toile de rayonne lavable. Largeur, 36". 6 couleurs pastelles au choix. Rég. $1.19.
SPECIAL, LA VERGE, 79¢

TRICOT DE NYLON
Spécialement pour blouse, tricot de nylon, largeur 50". 5 couleurs pastelles au choix. Rég. $2.95.
SPECIAL, LA VERGE, $1.98

LE MAGASIN LAROCHE 1876, rue des CASCADES Tél. 4-5383

DRUMMONDVILLE SERA NOTRE HÔTE, SAMEDI SOIR

Vues et Revues sur les SPORTS

par Claude SAVARY

LES ATHLETIQUES VONT OBTENIR DU RENFORT

Les Athlétiques de Saint-Hyacinthe, champions du circuit Molini en 1952, n'ont pas fourni le readement qu'on attendait d'eux depuis le début de la saison 1953. Voilà certes un fait indéniable. D'un autre côté, il ne faut pas lâcher tout immédiatement. Notre club est encore parmi les trois premiers et la venue de quatre ou cinq joueurs d'ici (soit lundi) en fin de semaine va faire de notre équipe un sérieux aspirant au championnat. Voilà les paroles fort encourageantes de notre gérant-général George MacDonald après le cinglant revers de nos AS dimanche soir à Granby. Nous connaissons les points faibles du club, soit derrière le marbre, à l'arrêt-court, au troisième but ainsi que le département de lanceurs et vous pouvez être assuré que nous y remédierons. John Sosh a retrouvé sa forme d'antan et sera dorénavant notre receveur no 1, ce qui veut dire que l'on devrait être en meilleure posture de ce côté-là. Nous avons fait les acquisitions d'un arrêt-court, joueur de couleur, et d'un deuxième-but, que devraient se rapporter ces jours-ci. Enfin, au monticule, je suis en communications avec Philadelphie dans le but d'obtenir du renfort. De plus, le club a signé un vétéran lanceur droitier qui a déjà brillé pour le club local et qui aidera certes les AS s'il est en parfaite condition.

Le club devrait donc être beaucoup amélioré d'ici une quinzaine et l'enthousiasme de l'année dernière devrait de nouveau règner au sein des partisans du club.

CE QUE NOUS PENSONS DE NOS AS

Comme au hockey le gardien de buts a la charge d'empêcher les adversaires de compter, au baseball, le département des lanceurs doit voir à empêcher l'équipe adverse de croiser le marbre. Les lanceurs sont donc les hommes-clefs d'un club de baseball. C'est sur eux que reposent en grande partie les succès d'une équipe. Evidemment, il leur faut l'aide de leurs coéquipiers qui se chargent de compter les points nécessaires à assurer la victoire, mais si les lanceurs ne peuvent pas faire échec aux tentatives des adversaires pour compter, gagner devient une chose quasi-impossible. Nous pouvons donc avancer que tant vont les lanceurs, tant va le club. Les Athlétiques de Saint-Hyacinthe ne sont pas une exception à la règle. Les récents résultats en sont un exemple frappant. Durant les dix dernières rencontres, nos lanceurs ont accordé pas moins de 62 points. On en conclut donc que le grande faiblesse de nos AS est le département de lanceurs où on ne compte que deux ou trois véritables lanceurs de calibre. Il y a bien aussi l'arrêt-court qui laisse à désirer, mais nous sommes sous l'impression que des démarches seront faites pour aider le club à cette position... Sosh, employé comme receveur no 1, et MacKenzie, comme deuxième receveur, contrairement à ce qui a été fait jusqu'ici, notre club est assez fort de ce côté. Creighton a prouvé qu'il était un bon joueur de calibre C et qu'il connaitrait une bonne saison. Solly Mohn a fait ses preuves et bien qu'il ne soit un joueur spectaculaire, il remplit bien sa position au troisième coussin. La position d'arrêt-court est encore vacante et les Rice, Gillespie, Bright, qui ont évolué jusqu'ici nous ont rien démontré de bien efficace; c'est certes la faiblesse la plus voyante des AS qui se doivent de la combler avant qu'il ne soit trop tard. Au deuxième but, un nouveau venu a fait ses débuts lundi en la personne de Bartholomew et a laissé une agréable impression. Il fut choisi la troisième étoile de la joute. Le champ extérieur, bien que pas le meilleur du circuit, peut toujours passer. Perez a bien fait jusqu'ici tant au bâton que sur la défensive. Fred Pacitto n'a pu se faire justice jusqu'à présent à cause d'une blessure au dos. Metcalf semble avoir retrouvé son oeil au bâton et nous gardons espérance dans son cas. Rosenwinkle est le gros désappointement du club à cause de sa tenue lamentable au bâton. Le gros bobo du club réside dans le département de lanceurs qui ne compte que Munsinger, le plus solide de tous, Carpentier qui, un soir est parfait, et le lendemain désappointe, ainsi qu'Asmunga, un vétéran qui a bien fait mais qui ne fut pas chanceux depuis son arrivée avec nous. Bref, nous ne sous-estimons pas trop les hommes de John Sosh dans leurs chances de remporter un deuxième championnat consécutif puisque nous avons grande confiance en George MacDonald, qui devrait nous trouver les joueurs dont nous avons un besoin urgent.

UN PEU DE TOUT

En dépit de la piètre tenue des Royaux de Drummondville depuis le début de la saison, personne ne semblait espérer voir ce club sortir du caveau de la Provinciale. Mais maintenant que Gerry Gosselin a obtenu beaucoup de renfort, soit les joueurs Brathwaite et Rice, de notre club, Pierson, un dangereux cogneur qui a déjà brillé pour le Louisville classe AAA et une couple de lanceurs, nous sommes de ceux qui sont maintenant portés à croire que ce club va faire la vie dure aux autres clubs, et qui sait s'ils ne parviendront pas à se tailler une place dans les éliminatoires. Après les récents succès de ce club, dirigé par Al Gionfriddo, soit 5 victoires en 7 parties en plus d'une victoire de 4-3 sur Québec, dimanche, nous nous devons de penser différemment et montrer un peu plus de respect pour les hommes du gérant général Gerry Gosselin... A Sherbrooke, où un nouveau stade a été installé à la suite de l'incendie qui a rasé l'ancien, il ne reste pratiquement rien qui puisse rappeler le passé. Les Indiens de Cleveland ont pris en main toute l'organisation du club de la Ville-Reine des Cantons de l'Est. On nous affirme qu'il n'y a personne de Sherbrooke qui y soit mêlé. Qu'il suffise de dire que l'entraineur du club qui est aussi chauffeur d'autobus vient de Cleveland... George Liddy, une nouvelle acquisition du Trois-Rivières, a été récemment la vedette du combat de boxe à Roanka, lorsqu'après avoir lancé son bâton au lanceur Dick England, qui venait de lui lancer deux balles "collées", il s'est dirigé au monticule pour engager une bataille. Le plus beau de l'affaire est que le joueur Liddy ne fut pas banni de la joute... Une assemblée spéciale de la ligue Provinciale a été tenue à Saint-Jean la semaine dernière, pour discuter des derniers détails de la joute d'étoiles qui aura lieu à Québec, en juillet... On sait que les quatre clubs-fermes des équipes de la ligue Américaine (Trois-Rivières, Sherbrooke, Thetford Mines et Saint-Hyacinthe) joueront contre ceux de la ligue Nationale (Québec, Drummondville, Granby et Saint-Jean)... Tous les représentants des équipes ont déclaré qu'ils étaient satisfaits des succès obtenus à date... Paul Calvert a souffert d'un léger mal de bras après avoir lancé la pratique au bâton des Red Wings de Rochester; après avoir suivi des traitements du physiothérapiste Philippe Boyer, à la Palestre Nationale, il s'est dit prêt à lancer de nouveau pour le Granby... Stan Bréard est certes une précieuse acquisition pour les Yankees des Trois-Rivières... Bush, du Saint-Jean, est maintenant installé en tête des frappeurs de la ligue Provinciale avec une moyenne de .376; Urbanski, du même club, est deuxième avec .373... Le meilleur frappeur du Saint-Hyacinthe est Solly Mohn qui détient une moyenne de .328... Kurthz, du Thetford Mines, a fait compter le plus de points, soit 30... Chez les lanceurs, Ambrose des Braves de Québec a un record parfait avec 6 victoires contre aucune défaite... Mike Munsinger des Athlétiques brille avec sept gains contre deux revers... Rice et Brathwaite, vendus au Drummondville, frappent pour .292 et .258 respectivement...

EN SCRUTANT L'HORIZON

Paul Martin, ex-gérant du Saint-Hyacinthe maintenant avec le Sainte-Thérèse, est sur le point d'engager le gaucher Johnny Herr qui avait fait sensation pour le club local... Paul aligne plusieurs ex-Maskoutains en Nance, Shapiro, etc... Cliff Couillard joue maintenant du baseball dans le Texas... Ruben Gomez, ex-artilleur du Saint-Jean, a lancé sa première joute complète dans les majeures pour les Giants de New-York, jeudi dernier... Il fut le grand héros de la décisive victoire de son club au compte de 11-1 sur le Chicago en limitant ce dernier club à 8 coups sûrs. Au bâton, il cogna un deux-buts, bon pour deux points... Mickey Hennessey retournera probablement piloter le club de hockey junior Fort Williams, cet automne... L'arbitre Georges Gravel sera nommé arbitre en chef de la ligue Senior... Le noir BOB TRICE, qui a fait sensation à Saint-Hyacinthe l'an dernier, a maintenant un record de six gains contre trois défaites avec Ottawa, ce qui n'est pas trop mal pour une recrue... Al Pinkston, blessé à un genou, ne peut jouer régulièrement mais sa moyenne est de .273 et déjà trois circuits à son actif... Le brillant joueur de hockey Danny Caduc, du Saint-Jérôme, a passé avec succès ses examens au McGill. Il ne croit pas qu'il pourra jouer au hockey l'hiver prochain, étant donné qu'il songe à aller poursuivre ses études aux Etats-Unis...

Le salaire total des éclaireurs des champions du monde est de $300,000. par année, rapporte-t-on. Brooklyn, dit-on, est l'équipe qui se rapproche le plus de celle des Yankees dans ce domaine. Et selon une source ordinairement bien renseignée, la liste de paie annuelle des éclaireurs des Dodgers n'atteint pas $125,000... Il faut donc en conclure qu'il en vaut la peine pour une équipe de baseball dans les grandes ligues de débourser annuellement une somme assez substantielle pour engager de bons éclaireurs capables de découvrir de bons joueurs. Souvent, un éclaireur peut faire la découverte d'une grande étoile du losange pour une bagatelle. C'est le cas de le dire pour Mickey Mantle. Le boni versé à Mantle pour lui faire signer un contrat avec les Yankees de New-York est une obole comparée à ceux que reçoivent d'autres joueurs, qui promettent beaucoup dans les ligues intercollégiales, mais qui sont une véritable faillite dans le baseball organisé. Citons en exemple le lanceur Paul Petit, du Pittsburgh, qui a reçu un boni de $100,000; Hogue, receveur du Détroit, qui en a obtenu un de $75,000. environ et combien d'autres joueurs qui ont été de grands désappointements en comparaison des boni qu'on leur a donnés...

Joe Taylor frappe toujours pour une moyenne de .356 avec le Williamsport, un club de la ligue Eastern, classe A... Hector Lopez, qui évolue malgré sa vieille blessure à la cheville, maintient une moyenne de .278... Réponse à un lecteur: En date du 1er juin, Jackie Robinson, du Brooklyn, frappait .298, soit 36 coups sûrs en 121 présences au marbre tandis que la recrue Jim Gilliam ne frappait que pour .271... Carlos Bernier, un ex-joueur du Saint-Jean, qui joue au champ extérieur pour le Pittsburgh, frappe pour .273.

Une course provinciale de canot aura lieu le 2 août, à Grand'Mère

Le Club Nautique de Grand'Mère par l'entremise de son comité de canotage organisera le 2 août, une course de canot de 15 milles pour les amateurs seulement.

Le départ de cette course qui aura lieu sur le Saint-Maurice, se fera à quelques milles en haut de Saint-Jacques des Piles soit à l'Auberge de la Pointe à la Mine pour aller jusqu'au pont de Grand'mère où est situé le Club Nautique.

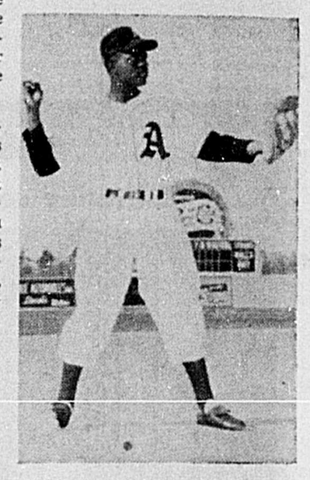
La vallée du Saint-Maurice comptera donc un événement de plus pour les amateurs de canotage. Cet événement contribuera grandement à faire connaitre davantage la Mauricie, surnommée le royaume du canotage puisque plusieurs équipes des différentes parties de la province tels que Montréal, Longueuil, Québec, Sorel, Trois-Rivières, Sherbrooke, Shawinigan, La Tuque, Drummondville et Saint-Hyacinthe seront invitées à y prendre part.

Seuls seront admis à concourir, les amateurs canotiers; aucun professionnel ne pourra s'y inscrire. On exigera seulement le canot de promenade et non le canot de course.

Les intéressés obtiendront de plus amples informations en s'adressant au secrétaire du comité M. Marcel Juneau, 550, 7e rue Grand-Mère.

Lundi soir Sherbrooke nous visitera et mardi ce sera au tour du T.-Riv.

Les Athlétiques de Saint-Hyacinthe entreprennent une lourde besogne cette semaine alors qu'ils disputeront pas moins de sept parties dont seulement trois sur leur propre terrain. Tout d'abord, samedi soir, nos porte-couleurs recevront la visite du nouveau club Drummondville à 8.00 hres. Dimanche, ils se rendront à Québec y disputer un programme double contre les hommes de George McQuinn qui sont présentement en deuxième position. Lundi, les joueurs de Sosh reviendront sur leur terrain afin d'y disputer une joute régulière contre le Sherbrooke. Mardi, ils commenceront ici une série de trois joutes contre le puissant club Trois-Rivières; mercredi et jeudi, nos représentants se rendront aux T.-Rivières. A remarquer que toutes les joutes du soir sont cédulées pour 8 hres.



Alonso Brathwaite

Le nouveau club Drummondville qui sème la pluie et le beau temps depuis une quinzaine dans la Provinciale, viendra nous visiter samedi soir lors d'une joute régulière du circuit Molini. Nos porte-couleurs réussiront-ils à mettre un frein à leur brillante tenue? Le gérant Al Gionfriddo compte beaucoup sur les Alonso Brathwaite et Rice, deux ex-AS pour conduire son club à un triomphe en fin de semaine. De plus, Al aligne le fameux cogneur Al Pierson, un noir, qui a déjà brillé pour le Louisville classe AAA et qui à sa première apparition dans l'uniforme des Royaux a réussi un dynamique circuit. Il y a également les fameux Bankhead, Gionfriddo, Tracy, Oliffe Castellano et autres. Donc, amateurs de baseball, ne manquez pas de vous rendre très nombreux samedi soir à 8 hres afin d'encourager nos idoles à la victoire dans la seule rencontre que nos porte-couleurs disputeront, ici, en fin de semaine.

Dimanche, les hommes dirigés par John Sosh évolueront à Québec et joueront un programme double débutant à 1.30 hres. Asmunga et Carpentier devraient être les lanceurs.

Lundi et mardi, deux joutes locales:

Le Sherbrooke de Pinkay May sera le club visiteur lundi soir à 8.00 hres tandis que mardi, le T.-Rivières avec dans son alignement le fameux Stan Bréard viendra disputer la victoire aux Athlétiques Mercredi, et jeudi, nos idoles joueront aux Trois-Rivières.

Encore une fois, amateurs de baseball, rendez-vous nombreux aux joutes locales afin d'encourager nos joueurs à remporter des victoires importantes qui leur permettraient de se rapprocher des meneurs du circuit Molini. Nul doute que nos joueurs nous donneront plusieurs belles parties comme celle de lundi dernier par exemple où Munsinger, Pacitto, Creighton, Mohn, et tous les autres jouèrent de l'excellent baseball nous fournissant plusieurs sensations. Avec le renfort obtenu au 2e but, chez nos lanceurs et à l'arrêt-court, l'édition 1953 n'est plus reconnaissable et les amateurs devraient se rendre en foule aux joutes locales, soit samedi, lundi et mardi soirs à 8 heures.

ILS CONTINUENT A BIEN FRAPPER. — Les trois joueurs, que l'on voit ci-dessus, sont tous trois bien connus des fervents de notre ville, ayant évolué dans le circuit Molini l'an dernier. Jusqu'ici, ils sont les trois meilleurs du club à l'offensive. De gauche à droite, Solly Mohn, Creighton et Fred Pacitto. Depuis le début de la saison, ces trois joueurs ont conservé des moyennes au bâton de .328, .313 et .283 pour dominer les frappeurs des AS. Gillespie *avait bien* conservé une moyenne de .290, mais sa tenue lamentable défensivement a valu son renvoi.

Le droitier Bletz, du Granby, se montre trop puissant pour nos Athlétiques

Les Phillies de Granby, du pilote Al Barillari, faisant preuve de beaucoup de puissance au bâton dans les moments opportuns, ont infligé aux Athlétiques de Saint-Hyacinthe une humiliante défaite de 8-2 dans la seule joute entre les deux clubs en fin de semaine. Les deux joutes devant être disputées dans notre ville, samedi soir et dimanche après-midi, étant remises à cause de l'état détrempé du terrain.

Le lanceur Bletz, du Granby, a ainsi remporté sa cinquième victoire de la saison en limitant ses rivaux à cinq coups sûrs dont trois à la manche initiale. Outre cette manche, il fut sans cesse à la hauteur de la situation; il fut bien secondé sur la défensive par ses coéquipiers qui ne commirent aucune erreur. L'étoile à l'offensive de la rencontre fut certes le premier-but Rutkay, qui frappa trois coups sûrs produisant trois points.

Piètre tenue de Danelishen

Le vétéran Danelishen débuta au monticule pour les Athlétiques et lança deux manches. Dès la manche initiale, il accorda un simple à Hugh, un double à Vossen, sur la clôture du champ centre et un simple à Rutkay, bon pour deux points. A la deuxième, ce lanceur accorda trois buts sur balles et un simple bon pour un autre point. Il afficha une piètre tenue durant son court séjour au monticule et fut le grand responsable de la défaite des siens. Le gérant Sosh décida de le retirer et le remplacer par Asmunga, mais le tort était fait. Cet autre lanceur vétéran afficha une grande combativité et malgré que 4 autres points furent comptés contre lui dans la quatrième, pas un seul ne fut mérité.

La grande faiblesse du club local est toujours à l'arrêt-court, ce qui coûta une autre joute. En effet, malgré la tenue de Danelishen, Saint-Hyacinthe était encore dans la partie avec un compte de 3-2 seulement en faveur du Granby au début du troisième engagement. Mais à la quatrième manche, les hommes de Barillari profitèrent du jeu erratique de l'arrêt-court Gillespie et ensuite de Bright pour compter quatre autres points et s'assurer la victoire.

ICI ET LA:

Fred Pacitto s'est aligné malgré une douloureuse blessure au dos; il a cogné deux coups sûrs en trois présences au marbre. Vossen, le champ centre du Granby, s'est blessé à une jambe après avoir compté dans la quatrième; il a dû être remplacé par Lepetri, un lanceur. MacKenzie est un assez bon receveur, mais encore une fois, nous ne pouvons nous mettre dans l'idée qu'il peut être employé comme receveur no 1 du club. 1,200 personnes ont assisté à la joute dont une couple de cents de notre ville. George MacDonald n'était pas satisfait de la tenue affichée par Danelishen et a dit qu'il sévirait contre ce lanceur; il a certes raison.

Prochains cours de culture physique

Du 15 au 21 juin prochain, M. Jean-Paul Roy, premier assistant du professeur Léo Robert, détenteur du titre de "Monsieur Canada" junior en 1952 et classé deuxième dans la catégorie des hommes les plus musclés lors du dernier concours de "Monsieur Montréal" lequel a eu lieu dernièrement, viendra donner des cours de culture physique au Studio "960", lequel est situé dans les salles des Chevaliers de Colomb, rue du Palais.

Voici le programme de la semaine: Lundi et mardi: Cours de fondation (pour les débutants). Mercredi: Correction et pauses. Jeudi et vendredi: Cours avancés. Samedi: Correction et pauses. Dimanche après-midi: Clôture des cours.

A cette occasion, M. Léo Robert, professeur réputé de culture physique viendra à Saint-Hyacinthe, pour donner à chacun de ceux qui auront suivi ces cours, des conseils appropriés à chacun.

Tous ceux qui sont intéressés à suivre ces cours voudront bien communiquer avec F. Cordeau, Tél. 4-5786.

L'équipe cycliste locale en vedette dans le circuit de l'A.C.C.E.

Le club cycliste Pirates de Saint-Hyacinthe domine le classement dans le circuit amateur de l'A.C.C.E. par suite de leurs brillants triomphes depuis le début de la saison.

Voici ci-dessous le classement par équipes à date, l'annonce de la prochaine course à Granby, et enfin les classements des meilleurs coureurs dans les classes A et B.

CLASSE "A"

Saint-Hyacinthe	38 pts
Granby	28
Saint-Jean	13½
Sorel	10
Drummondville	0

CLASSE "B"

Saint-Hyacinthe	19 pts
Granby	4
Saint-Jean	0
Sorel	0
Drummondville	0

La prochaine course cycliste, organisée par l'A.C.C.E., aura lieu à Granby dimanche, 14 juin. Un autobus sera à la disposition des amateurs de courses qui voudront se rendre à Granby. Départ de chez Paul Picard, rue Sainte-Anne, La Providence, à midi juste. Billets en vente à cet endroit.

CLASSE "A"

Henri-Paul Breault, Granby	18 pts
Jean-Guy Beaudry, S.-Hya.	15
Claude Deslandes, S.-Hya.	14
Raymond Kelly, S.-Jean	13
Santo Tagliani, Sorel	10
Joseph Quoibion, S.-Hya.	6
Claude Deslandes, Granby	6
Vincent Piette, Granby	4
Paul Picard, S.-Hya.	3
Jean Tapia, Saint-Jean	½

CLASSE "B"

Antoine Brodeur, S.-Hya.	10 pts
Claude Choquette, S.-Hya.	5
André Dupuis, Granby	4
Roger Donais, S.-Hya.	3
Roland Lavigne, S.-Hya.	½
Claude Fontaine, S.-Hya.	½

Les activités se continuent dans les ligues du Patronage

Il nous fait plaisir de vous donner les résultats des joutes de baseball qui furent disputées dernièrement au Patronage de notre ville.

Au Cercle Notre-Dame

Lundi, 1er juin, le fort club Mont-Rouge remporta une éclatante victoire de 20-8 sur le faible club Patronage; ce dernier club a remporté quune seule victoire depuis le début des hostilités.

Dans la deuxième joute au programme, le club David-Gladu l'emporta de justesse sur le club Vadeboncoeur au pointage de 9-7, alors que les étoiles furent Robert, Fernand St-Roch, Roger Laperle et Gilles Millette.

Mercredi, le 3 juin, le Mont-Rouge eut raison du club David-Gladu, 19-11, pour ainsi monter en première position de la ligue.

Le club Patronage a subi un autre revers dans la deuxième joute alors que le club Concorde Automobile du sympathique gérant Claude Guertin triompha facilement 15-6. Voici l'alignement des vainqueurs de cette joute: C. Guertin, joueur-gérant; Gaston Robert, lanceur; Aldor Baron, receveur; René Lapointe, champ centre; Marcel Caron, 3e-but; G. Biron, 1er-but; Jean-Louis Larose, champ droit; Richard Michel, champ gauche; Laurent Leduc, 2e-but et Claude de Marquis, arrêt-court.

A l'Union Saint-Louis

Jeudi, le 4 juin, le club Epicerie Cascades a remporté une victoire serrée de 11-9 sur le club Seven-Up alors que N. Millette se distingua au monticule. A l'offensive, Jean-Réal Casavant fut le plus en évidence.

Dimanche, le 7 juin, lors d'un intéressant programme double, le club Hocheiaga triompha de justesse du club Seven-Up, 25-24, alors que Lucien Croteau fut solide en relève. Gérard Martin fit produire 5 points pour les vainqueurs.

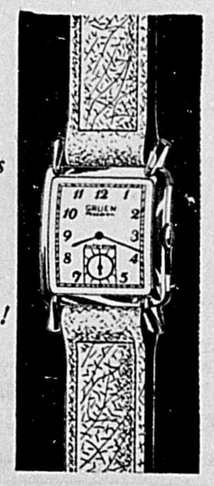
Dans l'autre rencontre, le club Gaucher eut raison du club Epicerie Cascades, 13-11. D. Choinière fut le héros avec deux circuits à son actif.

GARAGE FUGERE
- Débossage et peinture
- Alignement des roues
- Service de remorquage
- Employés à votre service 24 heures par jour

995, RUE SAINT-LOUIS TEL. 4-4424 — Dom. 4-7748
VILLAGE SAINT-JOSEPH — S.-HYACINTHE

PAUL-EMILE
Desrosiers M.P.I.
PLOMBERIE — CHAUFFAGE
COUVERTURES — BRULEURS A L'HUILE
7625, rue YAMASKA TEL.: 4-5590
SAINT-HYACINTHE-ANNEXE

VENTE DE DEBARRAS
chez MALO & St-ONGE
LAVEUSES de toutes marques, prix à partir de $15.00
1 — POELE électrique Westinghouse, — $25.00
1 — POELE électrique 220 Volts, — $35.00
1 — POELE électrique 220 Volts, — $54.00
1 — EVENTAIL 16", sur pied, pour restaurant. Prix rég. $135.00 — pour $70.00
1 — EVENTAIL électrique 16", sur pied, Prix rég. $275.00 — pour $90.00
1 — REFRIGERATEUR second, "Sparton" — $75.00
— MOTEURS NEUFS, marques "Delco" et "Leland", — chacun, $30.00
— MOTEURS SECONDS, de toutes marques — $7.00 et plus
TOUTES CES MARCHANDISES SONT EN PARFAIT ETAT.
— UNE VISITE VOUS CONVAINCRA —
MALO & ST-ONGE Enr.
335, rue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe TEL. 4-4888,

A l'occasion de la FETE DES PERES
VISITEZ
La Bijouterie Royale Enr.
La montre que vous n'avez jamais à remonter!

et choisissez pour lui... ce qu'il y a de mieux:
Une superbe MONTRE AUTOMATIQUE GRUEN
la GRUEN AUTOWIND
Autowind "ARGYLE"— Mouvement de précision 17 rubis, boitier doublé or 10 C.—$85.00
La Bijouterie Royale se fera un plaisir de vous montrer tous les avantages que vous avez à posséder une bonne montre automatique.
Nous avons une superbe collection de montres de tous les prix et tous les modèles.
ATTENTION Fiancés de juin, nous vous offrons un escompte spécial sur les Bagues à diamants.
SERVICE DE REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX.
LA BIJOUTERIE ROYALE Enr.
J.-M. Coiteux, prop.
411, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe TEL. 4-6300

MUNSINGER LANCE UNE PARTIE D'UN COUP SÛR

Au club de golf

La mauvaise température a empêché de nombreux adeptes de golf de s'adonner à leur sport favori, la semaine dernier. Notre Club de Golf attire de nombreux joueurs de l'étranger. Mardi, 2 juin, jour du Couronnement, malgré un vent violent, une trentaine de joueurs de l'extérieur ont évolué sur nos links. On a procédé cette semaine au mesurage officiel des "neuf trous" du 2e parcours. Personne n'ignore que l'inauguration aura lieu à la fin du présent mois. Les experts s'accordent à dire qu'il sera un peu moins difficile que le premier "neuf trous". Ils soulignent toutefois, que seuls les joueurs pouvant frapper une balle droite réussiront à scorer avantageusement et ce, à cause du "fairway" plus étroit à plusieurs endroits. Il faut ajouter cependant qu'il est plus "accidenté" que le premier "neuf trous". En définitive, cette addition formera un parcours d'au delà 6000 verges, ce qui est plus que suffisant pour attirer de nombreux visiteurs. Le "PRO" Roland Brault pourra désormais mieux servir les membres. On agrandit présentement le "PRO SHOP" et Roland sera certainement plus à son aise dans ses nouveaux locaux.

Qui remportera le trophée George English?

Ce tournoi "medal play" groupera les meilleurs joueurs des classes A, B et C dans un effort pour remporter la victoire.

Dimanche prochain, 14 juin courant, le deuxième tournoi régulier aura lieu sur le parcours local. Pour la circonstance, le trophée du populaire sportsman George English sera à l'enjeu. L'an dernier, ce tournoi avait été un succès et le sympathique Gilles Chartier en sortit vainqueur. Il tentera de répéter son exploit.

Cette compétition permettra à plusieurs joueurs de vérifier si la qualité de leur jeu actuel est satisfaisant. Tous voudront être à leur meilleur pour le tournoi Yamaska-Richelieu et leur performance de dimanche révélera si oui ou non ils sont en excellente condition.

Tous les "golfers" sont priés de noter que les départs s'effectueront de 9 hres a.m. à 10 hres a.m.

Baseball de la SEMAINE

PROCHAINES RENCONTRES

Ven. 12—	Québec à T.rois-Riv.	8.00
	Thetford à S.-Jean	8.00
Sam. 13—	Québec à T.-Riv.	8.00
	Drum. à S.-Hya	8.00
	Sherb. à Thetford	8.00
	S.-Jean à Granby	8.00
Dim. 14—	S.-Hya. à Québec (2)	1.30
	Sherb. à Thetford	1.30
	Drum. à T.-Rivières	1.45
	Granby à S.-Jean	2.00
	SOIR	
	Thetford à Sherb.	8.00
	T.-Rivières à Drum.	8.00
	S.-Jean à Granby	8.00
Lun. 15—	Sherb. à S.-Hya.	8.00
	S.-Jean à Granby	8.00
Mar. 16—	Québec à Thetford	8.00
	Granby à Sherbrooke	8.00
	T.-Rivières à S.-Hya.	8.00
	Drummond. à S.-Jean	8.00
Mer. 17—	S.-Hya. à T.-Rivières	8.00
	Québec à Thetford	8.00
	Sherb. à Granby	8.00
	Drummond. à S.-Jean	8.00
Jeu. 18—	S.-Hya. à T.-Rivières	8.00
	Granby à Québec	8.00
	Thetford à Drum.	8.00
	S.-Jean à Sherbrooke	8.00

Résultats des joutes de fin de semaine

JOUTES DE SAMEDI

Trois-Rivières à Thetford Mines, pluie.
Drummondville à Québec, pluie.
Saint-Jean à Sherbrooke, pluie.
S.-Hyacinthe à Granby, pluie.

JOUTES DE DIMANCHE

Après-midi

Thetford Mines 12, Trois-Rivières 11.
Drummondville 4, Québec 3.
Sherbrooke 13, Saint-Jean 7.
Granby à S.-Hyacinthe, terrain détrempé.

SOIR

Trois-Rivières 2, Thetford Mines 1.
Granby 8, S.-Hyacinthe 2.
Sherbrooke 3, Saint-Jean 2.
Québec 7, Drummondville 2.

JOUTES DE LUNDI

Québec 2, Drummondville 4.
Thetford Mines 3, Trois-Rivières 5.
Sherbrooke 0, S.-Hyacinthe 4.

	G.	P.	Moy.	P.A.
Granby	20	10	.667	—
Québec	20	11	.645	½
Saint-Hyacinthe	18	16	.515	4
Trois-Rivières	16	15	.516	4½
Sherbrooke	13	14	.480	5½
Thetford Mines	14	17	.452	6½
Saint-Jean	12	15	.444	6½
Drummondville	6	23	.207	13½

(Parties de lundi comprises).

Ce brillant lanceur remporte ainsi son 7e triomphe de la saison, lundi

Connie Mack, l'un des plus grands experts dans le baseball évalue à 70 p.c. le succès d'un club champion, à son personnel de lanceurs. M. Baseball prétend que toutes les brillantes équipes de baseball ont compté, au moins deux lanceurs étoiles dans leur alignement. Le club Saint-Hyacinthe, qui ambitionne cette saison, de remporter son 2e championnat consécutif compte bien sur un excellent lanceur en Mike Munsinger, mais il lui faut absolument trouver un autre Mike s'il désire répéter son exploit.

Munsinger à l'honneur :

Lundi soir dernier, le club local a triomphé au compte de 4-0 du Sherbrooke et une fois de plus le sensationnel Munsinger fut la grande vedette. Ce brillant lanceur droitier a remporté son 7e triomphe de la saison contre deux revers en limitant les visiteurs à un maigre coup sûr. Il fut bien près de réussir le rêve de tous lanceurs puisque le seul coup sûr du Sherbrooke fut frappé contre lui dans la neuvième et dernière manche avec un retrait. Ce fut le voltigeur de gauche Waters, qui cogna ce solide coup sûr. Par la suite, Mike retira au bâton Pallard et força O'Donnell a frappé une chandelle au premier but. Munsinger accorda aucun but sur balles et laissa un coureur sur les buts à la deuxième par suite d'une erreur du deuxième but et deux à la 9e également par suite d'une erreur, cette fois de l'arrêt-court et du seul coup sûr frappé par Waters...

Trois points dès la manche initiale :

Les hommes de John Sosh s'assurèrent la victoire dès la manche initiale en y allant de trois points. Bright fut tout d'abord gratifié d'un but sur balles puis avança au troisième sur un double de Creighton entre le champ gauche et le champ centre. Pacitto nous fit plaisir en cognant un simple bon pour un point. Metcalf fut retiré pour un premier retrait mais des buts sur balles à Perez et Mohn donnèrent un deuxième point à nos AS. Nieman vint remplacer le généreux lanceur Osinski et fit bien en forçant Sosh à fraper un roulant à l'arrêt-court, bon pour seulement un point, tandis que Bartholomew mit fin à la manche avec une haute chandelle au champ droit. Par la suite, les Athlétiques y allèrent d'un autre point à la 6e pour s'assurer d'un triomphe plus certain.

Les trois étoiles de la joute furent Munsinger, Pacitto et Bartholomew... Le voltigeur de centre Harper a fait deux beaux "catches" sur des durs coups frappés par John Sosh... Ce fut certes la plus belle partie de la saison et elle fut jouée en un temps de 1 heure et 35 minutes... Amateurs locaux n'ayez crainte de vous rendre au stade pour encourager notre nouvelle équipe, vous pouvez être assurés de voir d'autres belles parties comme celle-ci à l'avenir.

Voici le sommaire de la joute :

Sherbrooke

	ab	p	cs	r	a
Waters, c.g.	4	0	1	2	0
Pollard 1b.	4	0	0	11	0
O'Donnell, a.-c.	4	0	0	0	3
Diers, c.d.	3	0	0	2	0
Harper, c.c.	3	0	0	4	0
Hobson, 2b.	3	0	0	2	2
Delgaudio, 3b.	3	0	0	0	2
Hall, rec.	3	0	0	3	0
Osinski, lanc.	0	0	0	0	0
Nieman, lanc.	3	0	0	0	1
Castro	1	0	0	0	0
Totaux	31	0	1	24	8

Saint-Hyacinthe

	ab	p	cs	r	a
Bright, a.-c.	2	1	0	2	0
Creighton, 1b.	4	1	2	8	0
Pacitto, c.c.	4	1	3	2	0
Metcalf, c.d.	4	0	1	5	0
Perez, c.g.	3	0	0	2	0
Mohn, 3b.	3	1	2	1	1
Sosh, rec.	4	0	0	4	0
Bartholomew 2b.	4	0	-	2	2
Munsinger, lanc.	4	0	0	1	2
Totaux	32	4	9	27	5

Sherbrooke 000 000 000 — 0 1 1
S.-Hyacinthe 300 001 00x — 4 9 2

Points produits : Pacitto, Sosh, Mohn, Bartholomew; Deux buts : Creighton, Bartholomew; Double-jeux : O'Donnell à Hobson à Pollard; S.-outs : par Munsinger 4 Osinski 0 Nieman 3. B. sur B. : de Munsinger 0 de Osinski 3 de Nieman 1. Hits de Munsinger 1 en 9 manches; Osinski 2 en ⅓ et Nieman 7 en 7⅔ manches. Lanceur gagnant Munsinger, lanceur perdant, Osinski. Laissés sur les buts, Sherbrooke : 3; S.-Hyacinthe, 8: Arbitres : Dambrosio et Ryan. Temps de la partie : 1h. et 35 minutes.

Sherbrooke l'emporte 7-4, sur les A's, ici, mercredi le 3 juin

Les Indiens de Sherbrooke ont remporté, mercredi dernier, leur deuxième victoire consécutive lorsqu'ils ont eu raison des Athlétiques de Saint-Hyacinthe au compte de 7-4. Mardi, ils avaient défait nos porte-couleurs par 17-7.

Une mince assistance a vu les Indiens compter cinq points dans la quatrième manche, soit un nombre suffisant pour s'assurer la victoire. Le jeune lanceur Osinski a ainsi remporté sa troisième victoire de la saison; il a accordé sept coups sûrs, retiré quatre frappeurs sur des prises et alloué sept buts sur balles. Son rival, Osmonga, a accordé 11 coups sûrs, a retiré trois frappeurs sur des prises et accordé deux buts sur balles pour être débité de la défaite. Ce vétéran lanceur n'a pas eu un bon support, en particulier à la quatrième alors que les visiteurs y allèrent de 5 points.

Les deux équipes ont d'ailleurs commis quatre erreurs chacune.

Clell Hobson fut la vedette des vainqueurs avec trois coups sûrs en quatre apparitions au bâton. Il a fait compter deux points, croisant le marbre lui-même une fois. "Muddy" Waters s'est également signalé avec un simple et un double pour faire compter deux points, croisant le marbre une fois. Diers, le voltigeur du champ droit a frappé deux simples, tandis que Polland, Harper, Hall et Osinski obtenaient un simple chacun.

Perez fut la vedette des perdants avec un circuit dans le champ intérieur et un simple, tandis que Creighton obtenait deux simples. Pacitto, Mohn et Gillespie réussirent un simple chacun.

Le point tournant de la joute fut la quatrième manche alors que les Indiens prirent une avance de 6-0, menant jusque là par 1-0. Castro fut sauf au premier sur une erreur de l'arrêt-court Bright. Diers cogna ensuite un simple dans le champ droit suivi d'un simple de Harper qui permit à Castro de croiser le marbre. Harper atteignit le deuxième sur le lancer de retour du champ à la suite d'une erreur de Metcalf. Avec deux coureurs sur les buts, Hobson frappa un simple pour faire croiser le marbre à Diers, tandis que Harper se rendait au troisième. Hall fut retiré sur un long ballon au champ droit, alors que Harper croisait le marbre. Del Gaudio reçut un but sur balles et Hobson fut ensuite retiré au troisième sur le roulant de Osinski qui fut sauf sur un "fielder choice". Avec deux joueurs de retirés, Waters frappa un double qui permit à Del Gaudio et Osinski de croiser le marbre.

Nous reconnaissons l'Etoile ...de la semaine

C'est avec joie que nous avons choisi pour une deuxième semaine consécutive le brillant lanceur droitier MIKE MUNSINGER comme l'étoile de la semaine. C'est la première fois qu'il nous arrive de tomber sur un même joueur durant deux semaines consécutives mais c'était de notre devoir de nommer MUNSINGER par suite de sa tenue vraiment spectaculaire dans la joute de lundi soir. Nous nous devons de baisser notre chapeau devant cet as du monticule qui a remporté sa septième victoire de la saison contre deux revers, lundi, en limitant le Sherbrooke à un seul *coup sûr. Et fallait-il* que ce simple fut cogné dans la neuvième et dernière manche. Dans cette rencontre, Mike n'a fait face qu'à 30 frappeurs, soit 3 de plus que le minimum. Deux de ces frappeurs ont atteint le premier but par suite d'erreurs tandis que Waters a bel et bien frappé un solide simple dans le champ gauche à la neuvième.

Donc, encore une fois, saluons l'as des as au monticule, MIKE MUNSINGER, pour ses exploits sensationnels au monticule depuis le début de la saison et surtout pour sa performance vraiment exceptionnelle lors de la rencontre de lundi soir, ici.

N.B.—Des mentions honorables vont aux joueurs Mohn, Creighton, Pacitto et le nouveau-venu Bartholomew, qui ont tous frappé avec régularité.

Défi à la balle-molle

Le club de balle-molle Celanese, de Sorel, aimerait rencontrer toutes bonnes équipes de balle-molle Sénior ou Intermédiaire de Saint-Hyacinthe ou des environs.

Le populaire Marcel Pelletier, gardien de buts des Saguenéens de Chicoutimi de la ligue Sénior de hockey, s'aligne également pour cette équipe.

Les autres joueurs sont Jean-Paul Charbonneau, Adolphe Brodeur, Gaston Hubert, Léo Pepin, Bertrand Guèvremont, Jean-Luc Gouin, Willie Demers, Roger Deblois, André Laramée, Raymond Plasse.

Pour toutes informations : M. Jacques Lavallée, gérant, 46 Chemin Ste-Anne, Sorel, téléphone 4748 à Sorel.

Défi lancé à la Ligue Junior des Loisirs par l'équipe S.-Sacrement

L'équipe de la paroisse Notre-Dame-du-Très-Saint-Sachement, de la ligue Junior de Baseball des Loisirs de Saint-Hyacinthe, qui occupe de ce temps la première position de ce circuit, vient de lancer un défi aux quatre autres équipes de la ligue.

M. Maurice Charron, capitaine-gérant du club Saint-Sacrement, a précisé que ses jeunes joueurs étaient prêts à rencontrer une équipe formée des meilleurs joueurs des quatre autres clubs de la ligue. Cette joute pourrait être disputée au terrain du Rond Laframboise. Les autorités municipales, qui ont été vues à ce sujet, ont même consenti à faire bénéficier les jeunes joueurs du système de lumières installé au Rond Laframboise, s'ils voulaient jouer un soir que les porte-couleurs du Saint-Hyacinthe de la ligue Provinciale ne joueraient pas chez-eux.

On pourra utiliser le terrain un dimanche après-midi que les Athlétiques joueront à l'extérieur.

M. J.-A. Pinard, président de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de la paroisse ru Saint-Sacrement, de qui dépend l'équipe sus-nommée, a déclaré, de son côté, qu'il attendait une réponse des joueurs des autres équipes. "Il ne s'agit pas pour notre équipe, a dit M. Pinard, de montrer à la population de Saint-Hyacinthe qu'elle est supérieure aux autres, mais de montrer aux maskoutains que jeunes de chez nous peuvent aussi jouer des parties intéressantes".

Si les quatre autres équipes de la Ligue Junior des Loisirs de Saint-Hyacinthe relèvent le défi lancé par le club Saint-Sacrement, ce journal donnera des détails supplémentaires dès la semaine prochaine, quant à la date de la partie et à la formation de l'équipe d'étoiles.

Tél. 4-4171 AU CINÉ Tél. 4-4171

Maska ★

Un Théâtre United Corp

ST. HYACINTHE QUE.

CETTE SEMAINE

VEN. - SAM. 12 - 13 JUIN

Continuel samedi de 1 hre à la fermeture

Le 10e Chapitre de la Série "JUNGLE DRUMS OF AFRICA"

DIM. - LUN. - MAR. 14 - 15 - 16 JUIN

Continuel Dim. de midi à la fermeture.

EN PLUS SUJET COURT

SPECIAL ! 4 jours seulement SPECIAL !

MERCREDI – JEUDI – VENDREDI – SAMEDI

17 - 18 - 19 - 20 JUIN

MATINEE TOUS LES JOURS, à 2 HEURES P.M.

DEUX REPRESENTATIONS CHAQUE SOIR, à 6.30 et 9.15 P.M.

PRIX SPECIAUX : MATINEE, 55c — SOIREE, 75c

Oland's 1/2

VITE UNE BIÈRE

OLAND'S EXPORT Ale

OLAND'S BREWERIES, HALIFAX, N.E.
Montréal: 2345 rue Viau. TUrcotte 3411

TEL. 4-4722

BATTERY ELECTRIC SYSTEM

Roger Péloquin, prop.

SERVICE DE BATTERIES. — REPARATIONS DE GENERATEUR, "STARTER", "WINDSHIELD WIPER", MOTEUR, TROUBLES ELECTRIQUES, ETC.

3082, rue Notre-Dame, Saint-Hyacinthe

DEMENAGE

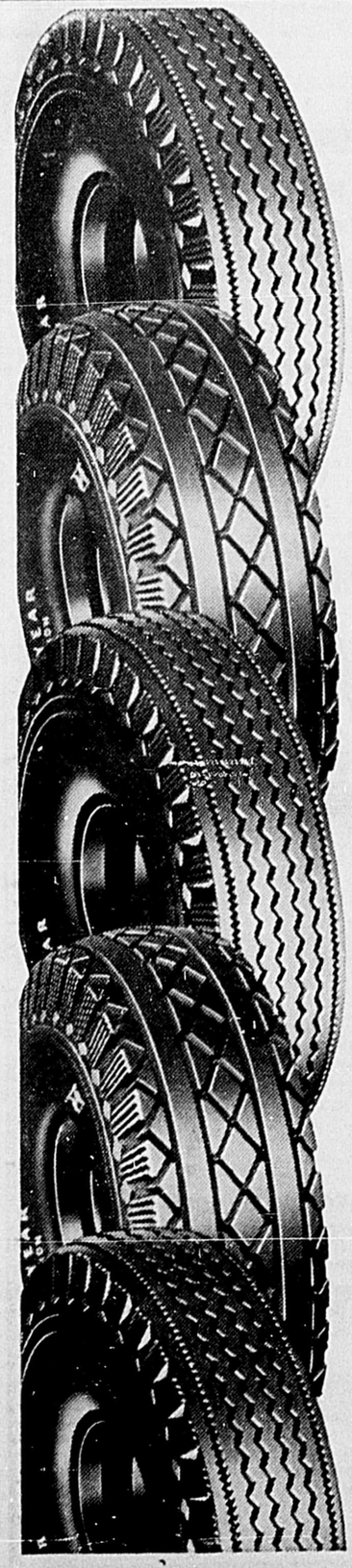
LA RADIO MASKOUTAINE ENR.

Réparation – Vente – Echange

2491, RUE SAINTE-ANNE, TEL. 4-4525,

(BOURG-JOLI), SAINT-HYACINTHE

Radio prêté durant les réparations.



Pourquoi remettre à demain alors que vous pouvez

ÉCHANGER AUJOURD'HUI !

Pourquoi exposer votre vie—et celle des membres de votre famille—en roulant sur des pneus usés, qui ne sont pas sûrs?

Ces pneus usés *valent de l'argent* si vous les échangez *immédiatement* pour des Goodyear neufs! Et plus ils sont en bon état, plus ils ont de valeur!

Voyez votre marchand Goodyear aujourd'hui et voyez *combien* il vous accordera pour vos pneus usés sur l'achat de Goodyear neufs. Vous serez agréablement surpris! Et tous les pneus Goodyear sont couverts par une garantie écrite—bonne pour la durée du pneu.

le MARATHON par GOODYEAR seulement $18.95 DIMENSION 6.00 X 16

MOINS LA GROSSE REMISE EN ÉCHANGE

OBTENEZ LE PLUS POUR VOS PNEUS USÉS DU MARCHAND QUI VEND LES

GOODYEAR

PLUS DE GENS ROULENT SUR DES PNEUS GOODYEAR QUE SUR TOUTE AUTRE MARQUE

Jeunes pianistes de notre ville qui ont obtenu un diplôme

Onze jeunes pianistes de notre ville se sont rendus à Montréal pour participer à un récital et assister à la Collation des Diplômes décernés par l'Académie de Musique de Québec.

Nous relevons du palmarès les noms suivants :

Classe Préparatoire : Mlle Marielle Demers, 7 ans, MM. Jacques Breton, 11 ans, Jacques Saint-Pierre, 11 ans, Mlles Monique Tanguay, 8 ans, Madeleine Saint-Pierre, 9 ans, et Monique Audette, 11 ans.

Classe Elémentaire : Mlles Madeleine Leblanc, 14 ans, Céline S.-Pierre, 13 ans, Michelle Bergeron, 11 ans, M. Germain Beaulieu, 13 ans.

Classe Secondaire : Mlle Suzanne Leblanc, 16 ans.

Fait à noter tous ces jeunes élèves ont obtenu leur diplôme avec la note "Très Grande Distinction".

En outre, plusieurs prix spéciaux ont été décernés :

Classe Préparatoire : Mlle Marielle Demers, prix de Solfège.

Classe Elémentaire : Mlles Madeleine Leblanc, prix de Solfège, Michelle Bergeron, prix de Lecture, Céline Saint-Pierre, prix de Dictée musicale, M. Germain Beaulieu, prix de Dictée musicale.

Classe Secondaire : Mlle Suzanne Leblanc, prix de Succès pour s'être classée première de la classe.

Ont été invités à participer au récital, Mlle Marielle Demers, M. Jacques Breton, Mlles Madeleine et Suzanne Leblanc.

Ces jeunes sont des élèves de Mlles Madeleine Arel et Lyse Lalonde.

Saint-Liboire

—Premiers de classe au couvent de Saint-Liboire : 7e année, Albert Plante; 6e, Jeannine Beauregard; 5e, Louise Tourangeau; 4e, Jean-Guy Saint-Onge; 3e, Claudette Brien; 2e, Lucile Lacroix; 1ère, Jean-Guy Plante.

Saint-Barnabé

M. et Mme Raymond Cloutier, née Jeanne-Mance Gaudette, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille baptisée Marie, Ginette, Elisabeth, Edwilda. Parrain et marraine, M. et Mme Xavier Gaudette, grands-parents de l'enfant; porteuse Mme Philippe Gaudette, tante.

—A M. et Mme Georges-Etienne Leblanc, une fille baptisée, Marie, Angèle, Carmen. Parrain et marraine, M. et Mme J.-Hormisdas Leblanc, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mlle Liliane Leblanc, tante.

Sainte-Hélène

—En visite chez M. et Mme Lucien Laplante, MM. et Mmes Samuel Gélinas, de Saint-Eugène, Lucien, de Saint-David, ainsi que Raymond Laplante, de Drummondville, et Mlle Monique Gélinas, de Saint-Eugène.

—Chez M. et Mme Eugène Joubert, MM. et Mmes Arthur Laurion, de Drummondville, et Edouard, de Saint-Eugène.

—Chez Mme Adélard Lapierre ainsi que chez MM. et Mmes Camille Petit et Philias Lapierre, M. et Mme Roland Birtz et leurs deux petites filles, Francine et Louise, de Saint-Jean d'Iberville.

—Chez M. et Mme Irenée Benoit, Mlles Jacqueline Benoit et Françoise Foisy ainsi que M. Conrad Benoit, de Montréal, et Mme Alphonse Frédette, de Saint-Hyacinthe.

—Chez MM. et Mmes Télesphore Guertin et Germain Forest, M. et Mme Gérald Guertin, de Montréal.

—Chez M. et Mme Joseph Lorange, du 3e rang, M. Réal Lorange, de Montréal.

—A la suite des démarches entreprises par Me Daniel Johnson, député de Bagot à l'Assemblée législative, MM. Rosario Desrosiers et Noël Perras, employés de la compagnie Fortin et Frères, d'Hemmingford, sont arrivés dans notre paroisse poursuivre les travaux de drainage du cours d'eau Boucher qui prend sa scurce dans l'embouchure de la rivière Chibouette, pour ensuite s'étendre jusque dans les paroisses voisines.

—M. et Mme Roland Godin étaient récemment de passage à Thetford Mines.

Contre l'eczéma et troubles de la peau

Dès aujourd'hui vous pouvez vraiment aider à soulager certaines affections ordinaires de la peau. Rendez-vous chez votre pharmacien et procurez-vous une bouteille de la véritable HUILE EMERAUDE "MOONE". Très concentrée, elle durera plusieurs jours.

Dès la première application vous sentirez un soulagement marqué, la démangeaison s'arrêtera rapidement, les éruptions sècheront et se desquameront en peu de jours. Il en est ainsi pour la démangeaison des pieds et des orteils, l'eczéma chronique et autres éruptions semblables de la peau.

Souvenez-vous que L'HUILE EMERAUDE "MOONE" est une huile antiseptique, pénétrante, qui ne tache pas ni ne laisse de résidus graisseux. Entière satisfaction ou argent remis.

PHARMACIE PAUL LANCTOT
1348, rue Des Cascades S.-Hyacinthe
PHARMACIE JEAN LOCAS
1600, rue Des Cascades S.-Hyacinthe

—VRAIMENT—

Le côté spectaculaire, ou, en termes plus corrects peut-être, le faste du Couronnement d'Elizabeth II ne doit pas nous distraire de sa vraie signification. La valeur de la monarchie anglaise réside dans sa continuité. A cause de cette influence qui consolide, les nations du Commonwalth n'ont pas connu l'horreur de la tyrannie et des "bains de sang" que tant de pays ont subis au cours du dernier demi-siècle au nom du Progrès. En effet, durant ces cinquante ans, l'univers a été affligé de trop de progrès idéologique et politique : aussi a-t-il rétrogradé. La conduite actuelle des nations, l'une vis à vis de l'autre, aurait scandalisé le concept de mesure et d'équilibre du dix-neuvième siècle. De même pour la plupart des lois qui ignorent dans ces pays soi-disant libres le droit des gens. Pourtant, les peuples abhorrent la révolution, sont désireux de stabilité. Le Canada, comme ses frères du Commonwealth, trouve cette qualité dans la Royauté et pour ce souhaite que le règne d'Elizabeth II connaisse la durée dans le calme et la sérénité.

* * *

"L'Imprimeur", dans son numéro de mai dernier, se donne bien du mal, par monts et par vaux d'un article de dix collonnes, pour plaider qu'en 1953, même si l'indice du coût de la vie est à la baisse, le travail organisé, qui aura écrit-il, du fil à retordre dans ses négociations de salaires, ne devra pas démordre dans ses revendications de hausses des gages. Et "L'Imprimeur" de faire débuter son argumentation par ces mots de Samuel Gompers : "Je sais que nous vivons sous un système de salaires et qu'aussi longtemps qu'il durera, notre but sera toujours d'obtenir une plus large part pour les Travailleurs, pour ceux qui produisent les richesses." A la fin de son article, le confrère, sur un ton peu rassurant pour le patron, veut faire observer qu'il "n'y a pas raison de dire qu'en l'absence de l'argument du coût de la vie, il sera impossible de jutifier des augmentations de salaires."

* * *

Es dépit des gros salaires offerts, les infirmières refusent d'aller travailler dans l'hôpital du district de Kirkland Lake, Ontario, pour cette pittoresque mais bien humaine raison que les célibataires sont trop rares là pour qu'elles puissent espérer y trouver des bons partis ! Cela devrait porter à réfléchir les tenants du **welfarism** à tout prix. Eux qui soutiennent que tout le monde a droit à l'hospitalisation et aux soins médicaux devraient comprendre que pour parvenir à cette fin, il faudrait bien obliger les garde-malades à travailler n'importe où l'on a besoin d'elles. Mais si l'on obtenait jamais ce droit de coersition, quelles sont les jeunes filles qui consentiraient à devenir infirmières ?

Acton Vale

A M. et Mme Lionel Quesnel, (Rachel Lamothe) est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Francine, Johanne. Parrain et marraine, M. et Mme Ovide Pelchat, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Adrien Ferland (Grégorine Dumoulin) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée : Marie, Angèle, Lucie. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Douville, de la paroisse Notre-Dame de Granby, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Léo Pelchat, (Alice De Bonneville) sont les heureux parents d'une fille baptisée : Marie, Madeleine, Thérèse. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Délorme, de Montréal, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Marcel Letarte (Noëlla Lussier) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée : Marie, Louise, Joceline. Parrain et marraine, M. Adélard Lussier et Mlle Simonne Lussier.

—M. et Mme Armand Filion, (Eva Gosselin) sont les heureux parents d'un fils baptisé : Joseph, Réal, Serge. Parrain et marrainne, M. et Mme F. Dupuis, oncle et tante de l'enfant.

Saint-Aimé

La procession à l'occasion de la solennité de la Fête-Dieu eut lieu malgré l'incertitude de la température. Pour la circonstance, le reposoir fut érigé à l'Ecole du Christ-Roi.

—Mlle Eglantine Bourteau de Saint-Hyacinthe visitait la R.S. Marie Jean-Charles, dimanche dernier.

—Mlle Irène Gagné a rendu visite à M. et Mme Hugo Gagné de Drummondville.

—M. et Mme Gaston Gagné, de Sorel, étaient chez Mlle Irène Gagné, la semaine dernière.

M. et Mme Adrien Neveu et leur fille, Laure, de Saint-Hyacinthe, étaient de passage à Saint-Aimé ces jours derniers.

—M. et Mme Joseph Desrosiers ont passé quelques jours à Saint-Hyacinthe chez leurs enfants.

M. et Mme Guy Lemay, de Montréal étaient chez M. Arsène Bonin, dimanche dernier.

—Mlle Alice Lanoie est allée passer une semaine à Saint-Eustache-sur-le-Lac. Elle a rendu visite à M. et Mme Claude De Guise d'Huntsic.

Pour rendez-vous seulement, TEL. 4-5975

Fernand Pilon, D.C.

DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
RAYONS X
Tous les instruments scientifiques de chiropratique.
"Une science nécessaire à l'humanité".

1270, RUE DES CASCADES, SAINT-HYACINTHE
(EN FACE DU POSTE DE POLICE)

J.-E. CHOUINARD
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Accessoires électriques
Ouvrage général — Réparation de laveuses, marques diverses

260, rue Sainte-Anne, La Providence,
TEL. 4-7728, (S.-Hyacinthe)

Le splendide émail KEM GLO vous fait economiser !
S'APPLIQUE SANS COUCHE DE FOND

ECOLE DES TEXTILES
2255, avenue Laframboise, Saint-Hyacinthe

Chimie-teinture — Fabrication des tissus de laine, de coton — Tricoterie — Armure textile

Inscriptions : à compter du 1er août.
Examens d'admission : au moment de l'inscription.
PROSPECTUS ET RENSEIGNEMENTS SUR DEMANDE.

MINISTERE DU BIEN-ETRE SOCIAL ET DE LA JEUNESSE
Hon. Paul SAUVE, c.r., ministre. Gustave POISSON, c.r., sous-ministre.

— As-tu vu le grand choix de biscuits ?
— Où ?
— A l'EPICERIE CASCADES.

Magasins THRIFT Stores
UNE COMPAGNIE QUEBECOISE
445, RUE SAINT-FRANÇOIS — Place du Marché — ST-HYACINTHE

SPÉCIAUX
À DES PRIX VRAIMENT COUPÉS
+ LIVRAISON GRATUITE

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

TOMATES 'Pac Rite' DE CHOIX 2 BTES 20 OZ. 25¢
POIS LEGION GROSSEUR No 4 2 BTES 20 OZ 27¢
JUS de TOMATE DE CHOIX HURON BTE 20 OZ 9¢
CAFE MAXWELL HOUSE ou CHASE & SANBORN TOUT USAGE SAC 1 LB 95¢
BISCUITS DAVID GUIMAUVE ET GELEE PAQUET CELLO. 16 OZ 33¢
ALLUMETTES Maple Leaf 3 BOITES POUR 23¢
THE ORANGE-PEKOE "QUALITE-THRIFT" La plus belle qualité à bas prix PQT ½ LB 51¢
SAVON EN FLOCONS "THRIFT" la meilleure valeur de savon BOITE 3 LBS 49¢

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

Pamplemousse No 1 de Floride Juteux. Grosseur moyenne Gros. 112 5 pour 25¢
ORANGES Sunkist Valencies Gross. 244 Très juteuses 2 DOUZ POUR 39¢

PRIX EN VIGUEUR LES 11, 12 ET 13 JUIN 1953. THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

FEDERAL

HEURES D'OUVERTURE DU MAGASIN :
LUNDI à JEUDI, de 9 h. 15 a.m. à 5 h. 30 p.m.
VENDREDI, de 9 h. a.m. à 9 h. 45 p.m.
SAMEDI, de 9 h. a.m. à 5 h. 45 p.m.

Venez choisir dès maintenant vos vêtements de plage, pour garçonnets et fillettes.
Nous avons une grande variété de ces vêtements de plage à prix d'économie sans précédent.

Gr. 8 à 14 $2.98

Costumes de bain pour fillettes.
Costumes de bain en jersey celanese, de style tel qu'illustré à droite. Tissu élastique à l'arrière et à l'avant. Teintes: bleu, rose, rouge, jaune.

Bonnet de bain très confortable, pour demoiselle. .59 chacun
Bonnet avec attache. Teintes: blanc, rouge, jaune, bleu, vert, avec jolis motifs.

Costumes de bain pour garçonnets. Grandeurs, 24 à 32. $1.69
En satin LATEX confortable et de confection soignée, dans une grande variété de couleurs vives et attrayantes. Poche à l'intérieur. Coutures bien aplaties.

Jolis costumes de bain imprimé
Grandeurs, 4 à 14. Pour fillettes. Confectionné d'un tissu élastique à l'arrière. Aves attache ajustable à l'encolure. L'illustré représente seulement deux des nombreux modèles que nous avons en magasin. A ce prix d'économie. $1.98

Chaudière à sable avec pelle, pour la plage
Jouets lithographiés pour l'amusement des enfants. Chaudière, 5" de diamètre. — Pelle, 3". Prix d'économie Fédéral. .25

Balles en plastique pour la plage. 16" de diamètre. De couleurs vives. .79

FEDERAL 5—10—15—$1.00 Stores Ltd
M. D'Amour, gérant,
438, RUE SAINT-SIMON, TEL. 4-8088, SAINT-HYACINTHE